ഓണോപഹാരം

ONOPAHARAM 1989

സിങ്കപ്പൂർ കേരളാ അസോസിയേഷന്റെ വാർഷിക പ്രസിദ്ധീകരണം

ANNUAL PUBLICATION OF SINGAPORE KERALA ASSOCIATION

TOGETHER EXCELLENCE FOR SINGAPORE

BE THE BEST THAT WE CAN BE

MCI (P) 108/8/89

One of India's wonders is our fares.

India is one delightful surprise after another.
Temple cities. Game-and-bird sanctuaries. Sun-drenched beaches. Forts and palaces. Museums and monuments.
But the best surprise is our package fares.
Indian Airlines offers a host of different travel schemes. Each one as exciting as the other, with a price-tag that takes you farther than you'd imagine.

)iscover India

21 days' unlimited economy class travel, anywhere in India. No city is be touched more than once, except transfers/connections. y US $ 400.

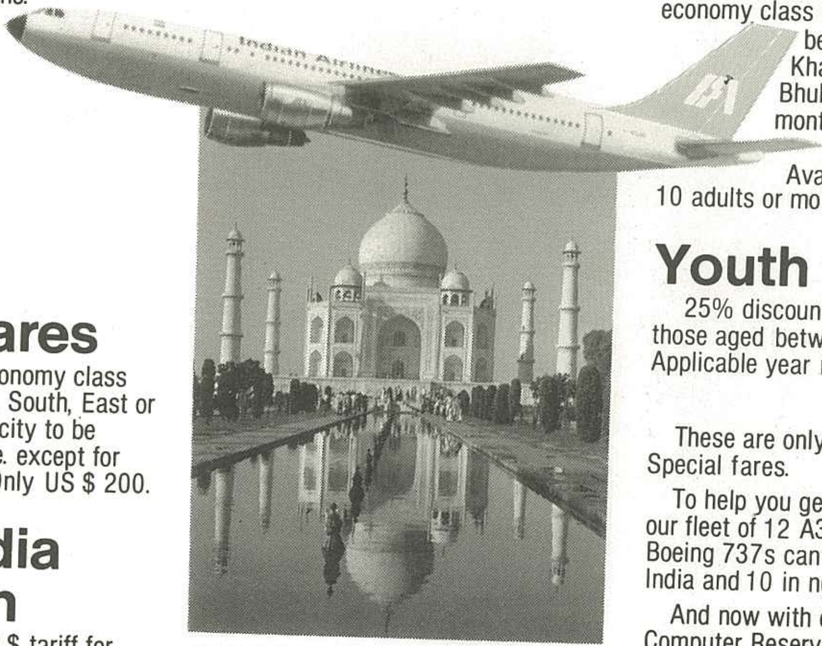
Also available to groups of 10 or more, without restrictions on entry points.

ndia /onderfares

' days' unlimited economy class el, within the North, South, East or ;t India regions. No city to be :hed more than once. except for sfers/connections. Only US $ 200.

outh India xcursion

0% discount on US $ tariff for el on specific South Indian sectors, ugh the gateway points of Madras, andrum and Tiruchirapalli.



Taj Mahal, Agra. Monument to an emperor's love for his queen and crowning glory of traditional Indian architecture.
A 30-minute jet-hop from Delhi, with same-day return.

Off-Season Special

20% discount on US $ tariff for economy class travel on any sector between Delhi/Agra/Khajuraho/Varanasi/Bhubaneswar, during the months of May, June, July and September.
Available to groups of 10 adults or more.

Youth Fares

25% discount on US $ tariff for all those aged between 12 and 30. Applicable year round.

These are only a few of our many Special fares.

To help you get the most out of them, our fleet of 12 A300 Airbuses and 26 Boeing 737s can fly you to 62 cities in India and 10 in neighbouring countries.

And now with our Real Time Computer Reservations System, bookings can be made in minutes from anywhere in the world.

IA-8992

ırther information, contact:
ı Airlines
3 Marina House 70 Shenton Way
pore 0207 Tel: 2254949

इंडियन एयरलाइन्स
Indian Airlines
The airline that knows India best

ONOPAHARAM 1989

CONTENTS

PRESIDENT'S MESSAGE

പ്രസിഡൻറിൻെറ സന്ദേശം

S.K.A. EXECUTIVE COMMITTEE

THE OTHER SIDE OF LIFE-Irene M. Gomez

OF FRIENDSHIP-Mrs M Jayapal

SREE NARAYANA - A SAINT WITH A DIFFERENCE -K.K. Viswanathan

THE SECRET ART OF MARMA-ADI - K Ravindran, Madras

OUR ACTIVITIES IN PHOTOS

ഓണത്തിൻെറ നീതി-ഡോ.കെ.എം.തരകൻ

അറിയാത്ത വഴിയിൽ-എം.കെ.ഭാസി

പ്രേംനസീർ -ജോർജ്ജ് നെറോ-

എഴുതാത്ത കഥ-രാധാകൃഷ്ണൻ, രാപ്പാാം.

എന്താണു സാറേ ഈ ലോക്കൽ-കമലാദേവി അരവിന്ദാക്ഷൻപിള്ള

മദിരാശിയിലെ മലയാളി ക്ളബ്ബ് -കെ.എസ്.കഴിമ്പ്രം

ആവശ്യം അവസരം സൃഷ്ടിച്ചു-പ്രേമരാജ്

മലയാളമണികളും മലയാളിപ്രവാഹങ്ങളും-ഡോ. ഭാസ്ക്കരൻ നായർ

FONDUE CAFE 81

60 Jalan Merah Saga
Chip Bee Garden
Singapore 1027

Specialising in Swiss cuisines like beef fondue, seafood fondue, cheese fondue, chocolate fondue, etc and a variety of good quality western/ local dishes.

MY VILLAGE NOODLE RESTAURANT

Plaza Hotel, The Plaza
Beach Road, Singapore 0719

Specialising in Hong Kong noodles, roasting, tim-sum, ala carte chinese cuisine.

JURONG COUNTRY CLUB

The Buaya Continental Restaurant
Bamboo Court Sichuan Restaurant
Tembusu Cocktail Lounge
Poolside Cafeteria
Terrace

FIN JONE

No 9 Science Center Road
Singapore 2260

Jurong East P O Box 68
Singapore 9160

Tel: 5600035
Fax: 5630897

TEMASEK CLUB

Temasek Room Cantonese Restaurant
Laagar Lounge with live entertainment
Poolside Cafeteria

APPLE COMPUTER

Ultra-modern staff buffeteria for Muslim, Chinese and Western cuisine.

RAFFLES CRUISE

Managing the food and beverage on board the cruise daily.

OUTDOOR CATERING SERVICES

for all occasions

PRESIDENT'S MESSAGE

"Thiruvonam" is the day for rejoicing and festivity for all Malayalees throughout the world. It is a day for celebrations and demonstration of our cultural values which have been proudly preserved from genaration to generation. The serinity and the universality of this occasion has transcendented all geographical limits and have kindled new lights in the horizon of our great Nation also. This soothes our hearts and emboldens us for undertaking new ventures.

This beautiful great Nation of ours is known all over the world for the impetus provided to the promotion and preservation of different traditions and cultures. We are indeed proud of our Nation which stands out in its support for promotion of diverse cultures and traditions in its march towards continued modernisation and excellence,.

The Singapore Kerala Association, as you all know is a forum for all like-minded Malayalees to meet, discuss and work towards the betterment of our society. Our efforts and contributions in the progressive growth of Singapore in the sphere of arts and culture has been well acclaimed.The wide appreciation and recognition accorded to the drama staged by us in this year's drama festival is a shining example of this. I urge each and everyone to come forward and contribute in our strive towards raising the organisation to greater heights.

It is particularly heartening and is a matter of pride that our youths came to the centre stage in the Onam celebrations, held this year. The dedicated service and support of the younger generation would, undoubtedly, contribute towards further strengthening our Association.

Kerala Association extends Warm and Hearty Onam Greetings to one and all.

K.O. GEORGE
PRESIDENT
SINGAPORE KERALA ASSOCIATION
44 Race Course Road
Singapore 0821
5-11-1989

With Compliments of

SARAS ELECTRONICS

320 SERANGOON ROAD
#04-47 SERANGOON PLAZA
SINGAPORE 0821
TEL: 2960625, 2923467

പ്രസിഡൻറിൻെറ സന്ദേശം

ലോകമെമ്പാടുമുള്ള മലയാളികൾക്ക് ഒന്നിക്കാനും ഒരുമിച്ചിരുന്ന് ആനന്ദിക്കാ നുമുള്ള ഒരു സുദിനമാണല്ലോ പൊന്നിൻ ചിങ്ങമാസത്തിലെ തിരുവോണം. അത് ഒരു സംസ്ക്കാരത്തിൻെറ മഹോൽസവമായി മാറിയിരിക്കുന്നു. ആ ഭദ്രദീപം തലമുറ തലമുറ കൈമാറി കെടാതെ നാം സൂക്ഷിക്കുന്നു. മലയാളത്തിൻെറ വെൺമ തിരുവോണനാളിൽ നമ്മുടെ രാഷ്ട്രീയത്തിൻെറ ചക്രവാളത്തിലും സന്തോഷത്തിൻെറയും ആനന്ദത്തിൻെറയും പൂത്തിരി കത്തിക്കുന്നു. അത് നമുക്ക് മനസ്സുനിറയെ ആനന്ദിക്കുവാനും ഉറക്കെ ചിരിക്കുവാനും വക നൽകുന്നു.

ചക്രവാളത്തിൻെറ താഴെ പരക്കെ അംഗീകരിക്കപ്പെടുകയും അറിയപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന നമ്മുടെ സുന്ദരമായ ഈ കൊച്ചു രാഷ്ട്രം കലാപരിപാടികൾക്കും സംസ്ക്കാര പുരോഗതിക്കും എല്ലാ പ്രോൽസാഹനങ്ങളും നൽകി വരുന്നു. വിവിധ സംസ്ക്കാരങ്ങളും ആചാരങ്ങളും ഒരുമിച്ച് ചേർന്ന് പുരോഗതിയുടെ അത്യുന്നതങ്ങളിൽ തലയുയർത്തി നിൽക്കുന്ന നമ്മുടെ റിപ്പബ്ളിക്കിൻെറ പേരിൽ നാം അഭിമാനം കൊള്ളുന്നവരാണ്.

സമാധാന ചിന്താഗതിക്കാരായ എല്ലാ മലയാളികളും ഒന്നിച്ചണിനിരന്ന് കൂട്ടായി പ്രവർത്തിക്കാനും ചർച്ച ചെയ്യാനുമുള്ള ഒരു വേദിയാണല്ലോ സിംഗപ്പൂർ കേരളാ അസോസിയേഷൻ. സിംഗപ്പൂരിൻെറ കലാപരവും സാംസ്ക്കാരികവുമായ വളർച്ചയിൽ നമ്മുടെ അസോസിയേഷൻ വഹിച്ചിട്ടുള്ള പങ്ക്പരക്കെ അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള വസ്തുതയാണ്. ഈ വർഷത്തെ നാടകോൽസവത്തിൽ നമ്മുടെ നാടകത്തിന് ലഭിച്ച ഉന്നതസ്ഥാനം അതിനുദാഹരണമാണ്. നമ്മുടെ സംഘടനയെ " ഉത്തരോത്തരം പ്രബലമാക്കാൻ നാം ഓരോരുത്തരും മുന്നോട്ടു വരേണ്ടത് അത്യന്താപേക്ഷിതമാണ്.

ഈ വർഷത്തെ ഓണാഘോഷപരിപാടിയിൽ പുതിയ തലമുറയുടെ കാഹളം പൂർവ്വാധികം മുഴങ്ങി കേട്ടു എന്നുള്ളത് നമുക്ക് ഏററവും അഭിമാനകരമാണ്. യുവാക്കളുടെ ആത്മാർത്ഥമായ സേവനം നമ്മുടെ സംഘടനയെ മേൽക്കുമേൽ ശക്തിപ്പെടുത്തുമെന്നുള്ളത് തർക്കമററ സംഗതിയാണ്.

കേരളാ അസോസിയേഷൻെറ തിരുവോണാശംസകൾ നിങ്ങൾക്ക് എല്ലാവർക്കും നേരുന്നു.

കെ. ഒ. ജോർജ്ജ്,
പ്രസിഡൻറ്,
സിംഗപ്പൂർ കേരളാ അസോസിയേഷൻ.

5-11-1989

With Compliments from

TEE CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY

CIVIL ENGINEERING CONTRACTORS

BLK 430 ANG MO KIO AVE 3
#04-2598 SINGAPORE 2056
PHONE: 4557475

THE OTHER SIDE OF LIFE

By **IRENE M. GOMEZ**

There's nothing more exciting than packing your bags and heading for a new destination. What beauty and adventure await you? What fun and pleasure? Whatever your expectations may be, chances are you'll never be disappointed. Last week, I added Perth, Australia to my list of travels, the others being India, Thailand, Philippines, Malysia, Indonesia, the U.S.A., the U.K., and Brisbane, Australia.

To me, the best part of travel is meeting new people, and more importantly, counting them as new friends. Learning about the different cultures and lifestyles is both educational and interesting. You'll be amazed at some ofthe similarities! Still, your travels may not always go smoothly so it is important to remember one thing - your sense of humour. Never leave home with it! Bear this in mind as I take you through my travels for a glimpse of the other side of life.

My memory takes me first to India. Landing in Madras, I thought it was the scariest place in the world to be in. People all around, staring at you as if you were an alien from another planet. Having got through the "customary inspection", I was led away to a waiting taxi. After I got in, two other locals jumped in as well, for the ride. On the way to the hotel, it started to rain. I tried to wind the windows up, but surprisingly found that the winding was nothing more than good, hard exercise for my arm and shoulder. Oh well! My two knights in shinning armour sprang into action. They held newspapers up to shield me (or was it the interior of the car?) from the rain. Well and good, except that all the way from the airport to the hotel, I never got to see Madras!

The other incident in India also happened when I was travelling with some relatives in a rented car. Half way through the journey, we had a flat tyre. It took the driver about an hour to get the spare on and then we were off. While he was speeding to make up for the lost time, we heard some clanking. This didn't bother us till another car pulled alongside with its inhabitants yelling and waving their arms frantically. It was then that we realised that our hubcaps, among other things, were leaving a trail on the road.

In Indonesia, you get to ride "bechaks" (trishaws). Have you ever been on one in a busy street? Well anyway, the driver was whisking me in and out of traffic like a true professional. Nervous as I was, I tried my best to look cool. My sunglasses were a great cover-up for my "distorted" face. Then suddenly, I found myself on a sommersault through the air, landing not quite so smoothly a couple of feet away from the bechak. Fortunately, my injuries were not that serious. The Yogjakartans were most helpful and got me on my feet again, wiping the dirt and dust off. Except, the dirt didn't seem to be coming off; they were multiplying on my tees and jeans. Just as well, it was time to put them in the wash anyway. These things happen, right?

My trip to Thailand was both for pleasure and business. On the pleasure side, I go to see temples, the floating market, shop and eat. On the business side, I had to escort a consultant to poultry farms outside of Bangkok. I was prepared for the smell. I kept thinking of the dirt and manure at the poultry houses. The journey itself was a two-hour ride from Bangkok, so there was time to get all sorts of notions into my head. Finally, the poultry houses were in sight. As I got out of the car, I noticed that no one was holding up his nose. To my surprise, the poultry houses were squeaky clean with no trace of bad smell. We had to put on an overcoat before someone started spraying disinfectant on us. We had to exchange our shoes for rubbers, and these, too, were dipped in disinfactant before being allowed into the vicinity of the houses. The strange thing about this visit was that the flock had to be protected from its

With Best Compliments from

K. MOHAMED YOUSOFF PTE. LTD.

JUST AS CHUBB ARE THE LEADERS IN
THE MANUFACTURE OF SAFES,
LOCKERS AND VAULT DOORS,
WE ARE THE LEADER IN TRANSPORTING
AND INSTALLING THEM.
WE MUST BE, FOR CHUBB HAVE BEEN
USING OUR SERVICES SINCE
THEY FIRST ESTABLISHED HERE

TEL: 2261014
2213654
2651911

visitors and not the other way round. And here I was, all through the journey, worrying about myself! On one of the farm visits, when I caught the flu, I wasn't even allowed near the poutlry houses, lest the birds caught my "disease". Talk about the sympathy for the sick and weary traveller!

In the Philippines, I remember jaywalking with friends on a street in Baguio, only to be stopped by a traffic cop. We tried to pull our "tourist routine" claiming we were ignorant of the rules but did not get far. This cop had been to Singapore and he knew our rules! Who were we trying to kid? I guess we left our Singaporean manners and training behind when we boarded that plane to the Philippines. Luckily for us, we got off with only a stern warning.

Shooting the rapids at Pangsajan was another experience. Just as my friend was about to click a picture of me in the raft, a naked body dived into the water, causing her to drop her camera and costing me a shot to show off to my friends.

In the U.K., we were quite adventurous. While visiting friends in Yorshire, they suggested that we take their car to the Lake District. After all, my friend was an experienced driver, having driven in the U.S. all her life, and more recently, having driven a 15-seater bus. I volunteered to steer her through the three hour journey with my professional navigating. The car was a disaster from the start (I seem to have crazy experiences with cars!). It wouldn't budge. We tried pushing and shoving, even talking to it. No good. Finally, a friend had to come over with a cable to "jump start" the car (did I mention that I didn't know very much about cars?). The cable did the trick and we were soon on our way. There wasn't much navigating to do as it was a straight road, so I decided to sit back and enjoy the ride.

Five minutes into the M1 and we saw a traffic cop through the rear view mirror, performing some interesting stunts. Riding with one hand - really, what a show off! Not long after, we heard a siren. We looked again, he came up beside us and told us to pull over. What did he want? "Do you want to get yourselves killed?" he yelled at us. He asked my friend for her driving licence and asked if we had ever driven on their motorways? My friend said no, but ...... He cut us off. Whose car were we driving? That's when I realized that the car didn't have any insurance. But he didn't ask. We were still wondering why this intruder was holding us up. "We didn't do anything wrong," my friend went on. "We were driving slowly, within limits," she said. "Oh, yeah, you're driving way too slow on the fast lane!" he yelled back. Lady drivers - that must have been on his mind! But my friend was a seasoned traveller and had driven in numerous cities around the world. Wonder how she did it? Anyway, the cop briefed us on the speed limits and told us to stay off the right lane if we intended driving the way we were. And then he let us go. We decided to stay on the right was really glad to be able to drive without our new found speed. It was totally new feeling. The cop followed us for a while and left us when he was fully satisfied that his driving lessons didn't go to waste. We made it to the Lake District in two hours and twenty minutes - not bad!

My journey to the U.S. was another learning experience. On my trip to Anacortes, off Seattle, we took a drive to some cliffs to get a view of the Pacific Ocean. It was splendid. I could have stayed there all day. In fact, I should have because on my way down, I slipped and fell, hurting my shoulder. I blacked out, but came to in a few minutes. So, this is what it's like to be in pain, to be in REAL PAIN. My friends took me home and tried to massage my shoulder. I couldn't move the upper part of my right arm. We tried everything, including sitting in the jacuzzi. The pain lingered and my right arm was "paralyzed". Determined not to ruin my holiday, I decided to make full use of my left hand. I managed to brush my teeth (a few misses), put on my clothes (a few misses), even do a little make-up (a few misses). The hardest part was cutting my meat. I wasn't bad at

With Best Compliments from

K.N.P. TRADING CO

Manufacturer of top quality Curry Powder.

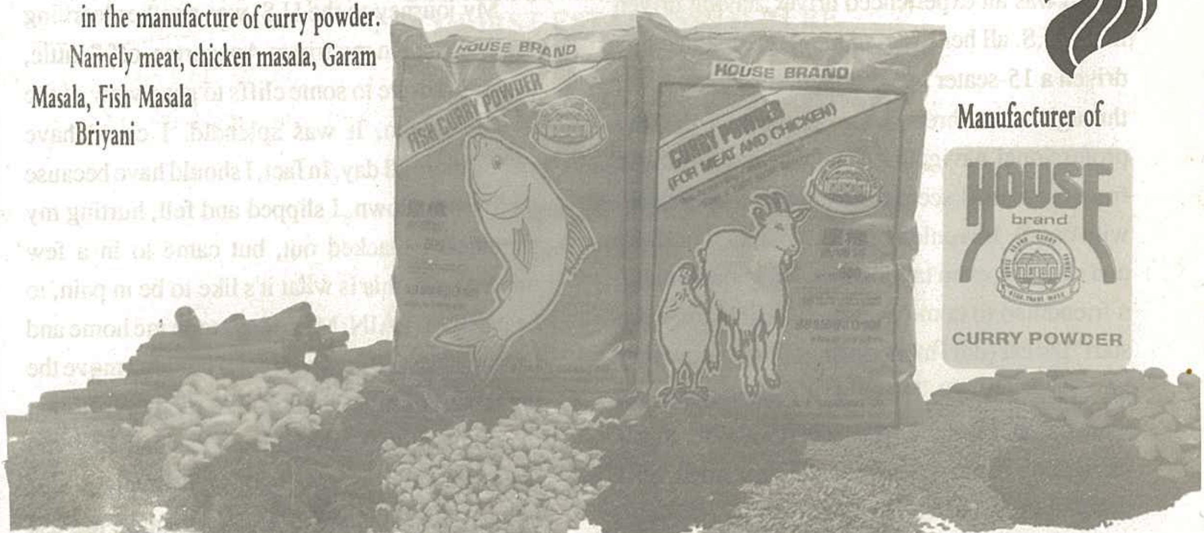
KNP Trading Co, occupying an area at Senoko Drive is a fully automated factory and a fore most Manufacturer of curry powder. Today it's able to carry out grinding and processing of all types of spices and curry powder for the domestic & export requirements. With several decades of experience, KNP Trading Co has become the specialist in the manufacture of curry powder. Namely meat, chicken masala, Garam Masala, Fish Masala Briyani Masala, Kurma Masala, Sambar, Rasam Powder and general spices. Do not hesitate to phone or telex us if you have any queries. Our business service department is at your disposal for any export or domestic enquiries.

Estb since 1958

K.N.P. TRADING CO

SINGAPORE

Manufacturer of



Factory: 50 Senoko Drive, Singapore 2775 Tel: 2573712. Tlx: RS 42454 KNPTC Cable: UNNITHANCO

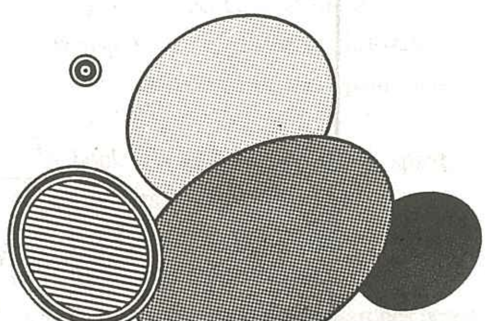
all. My friends in the U.S., till today, feel bad at not giving enought attention to my shoulder and taking me to a doctor. Oh well - could have been worse!

Australia was fun. I got to ride on a horse for the first time on a two-hour, back breaking hourney through the bushes. My horse, Sally, was weird. Sometimes, she would stop for no reason and not move. You could kick and whip her all you liked - well, maybe I didn't do it hard enough. All the trainer had to do was give her a yell and she moved. It wasn't unusual for both Sally and I to be last on the trail. Except on the way home. She knew the way and galloped at full speed (maybe she wanted me off her back!). I screamed and screamed at not being able to control her, but this seemed to only want to make her go faster. I tried reverse psychology - no dice, Sally wouldn't go for it till the trainer told her to slow down. What a ride! I still remember the pain.

Also, in Australia, I got to learn bush dancing. This was held somewhere in the boonies, at night. As soon as we got there, we staked claim among some logs and planted ourselves comfortably on some blankets we had brought. Then, it was off to the center for some serious bush dancing. Since we needed four couples and only had three, we had to invite another couple to join the group. The man was quite sturdy, his girlfriend, rather sweet and quiet. We were given instructions on the steps. There were over 300 hundred people in the dance area. The band started playing and we went through the motions. Guys on one side, girls on the other. Criss-crossing, we soon found out that the Aussie stranger in our midst was quite a robust dancer. He would practically throw us girls back, supposedly to our positions, so much so, that my friend ended in the midst of another group, dazed. We had to drag her back into the group to keep up with the steps. I practically hit a wall of people. His girlfriend kept warning him that he was going to hurt somebody, but he didn't seem to care. The next girl he threw was our Aussie friend and she fell. Her husband wasn't goging to stand for it, but we sort of, had to pull him back (we didn't have to try too hard). On with the dancing. It was quite an experience. With the horseback riding the previous day, my whole body just wanted to drop down and die. But it was fun while it lasted.

Can't seem to think very much of my Malysian trip to Langkawi and Cameron Highlands, except these people who are practically our neighbours, seem quite different from us. They work at a slower pace, so much so that you find yourself talking and moving slowly as well. In Langkawi, I learned to play volleyball, something I had never done before even in SIngapore. I wonder why? It was great fun till the ball landed on my head (only once!). After that, I didn't seem to get much opportunity with the ball. I guess the guys were just trying to spare me from another blow to the head!

Well, I've come to the end of my travel diary. I had to keep reminding myself that I was writing an article and not a book. For all you would-be travellers, let me just say this. Travel, itself, is a great experience. You get to meet so many different kinds of people and experience the difference aspects of culture. There's no better way to learn and grow, this I guarantee you. Some of the things that happen to you can be pleasant, and others, not so pleasant. The pleasant things will, not doubt, be embedded in your memory, the not so pleasant, well, you'll just have to laugh it off - it's just the other side of life.



With Compliments of

CLEANING AND CLEARING SERVICE FOR

SEWERS, PIPES, DRAINS, MANHOLE,
TANKS, CATCH BASIN AND OTHERS

MINI ENVIRONMENT SERVICE PTE LTD

No. 1 SOPHIA ROAD #07-24
PEACE CENTRE SINGAPORE 0922
TEL: 3372666 (DAY)
3365000 (NIGHT)

* OUR POWERFUL VACCUM TRUCK SERVICE MOUNTED ON A 10 TON TRUCK WITH ITS 3000 LITRES CAPACITY WILL REMOVE SLIT OR SEMI-SOLID SLUDGE FROM MANHOLE TANKS AND CATCH BASINS.
* IDEAL FOR INDUSTRIAL CLEANSING OPERATIONS IN FACTORIES, REFINERIES, PROCESS PLANTS CONTRUCTION SITES, SCHOOL FOOD CENTRES AND PETROL KIOSKS.

* A NECESSITY FOR CLEARING SEPTIC TANKS, OIL INTERCEPTOR, CONSTRUCTION SITE DEBRIS AND DRAINAGE MAINTENANCE
* WATER-JET CLEANSING USING SPECIALLY DESIGNED NOZZLES AND HIGH PRESSURE WATER JETS FOR SEWER, PIPE AND DRAIN CLEARING.
* WATER-BLAST THROUGH PIPE OBSTRUCTIONS CAUSED BY SLIT OR SOLID SLUDGE LEAVING YOUR PIPE WORK AND SEWER SYSTEM CLEAR OF DEBRIS.

24 HOURS SERVICE

WE UNDERTAKE PROJECTS ON SHORT & LONG TERM WITH EXPERIENCE AND ADEQUATE WORKFORCE

OF FRIENDSHIP

by: Mrs. M. Jayapal

What is a friend? An echo of one's conscience? A soother of hearts broken and tortured by the complex mazes of humanity? A treasure trove of confidence wrung from the deepest and darkest abodes of the heart? An everready companion for fun and gaiety, one whose store of golden joyous sunshine has never to be replenished? Indeed, one gets completely confused, for the various qualities one looks for in an ideal friend are so numerous that one despairs of all of them being crystallised in one potent individual, a heaven sent intuition which knows no rhyme or reason, which picks because of a quickening of the senses which guide and instil the firm conviction that this indeed is the one you have been searching for.

Persians concur that God is the Friend. Does this imply that we imbue friends with godlike virtues, expect them to comprehend and sympathise with situations always, never allow the cloud of irritations to mar their countenance, be always ready and willing to rally to us in our hour of need regardless of all personal inconvenience? Or is it merely a cynical statement that no human would be worth considering as a friend? My husband maintains that there is no such thing as a true friend, it is all merely a myth - an illusion which our intellect projects on to our minds to satisfy the yearning of the soul. For man is basically selfish and has innumerable bonds and ties which would prevent him from entering into the category of immortal friendships. Yet, I prefer to cling to my rainbow dreams and affirm its existence.

A friend, unlike the proverbial lover, is not blind, and better still, is not expected to be blind. A friend is sincere to the core, will have the courage to utter convictions, however offensive they seem. A friend has the right to stretch forth an arm and haul you back and such would be his power to conviction that you would gladly listen and be grateful.

Can a book be a friend? Can music be your guide, philosopher and friend? Can the starry firmament about point the finger of destiny your way? Can the muted moonbeans give you serenity and beauty of mind and the golden glow of the sun infuse warmth and love in you?

My answer would be in the affirmative, for I do not consider these things soulless. God infused them with a life of their own and many a man has turned to them and found solace in the darkest hours of his life, has ceased the trembling of his fingers and the quivering of hisheart, has lifted his face from the murky depths of despair and made his chin resolute with courage, has wiped his sweating brow and cleared his dim vision and renewed himself with the fortitude to continue his desperate endeavours to make a path for himself.

A book is a glorious thing, the spirit of the author imbues it with life. Its pages rustle with widom, wit and an ineffable beauty born of truth and courage. Its sentences bristle with life, the pageant of teeming adventure marches across its pages with vivid colour, personages are etched

With Compliments

of

GROUP INDUSTRIES PTE LTD

No. 5 Pioneer Sector Lane
Singapore 2262
Tel: 8622055 Telex: RS 37978
Fax: 8620687
Casting Yard, 69A Lorong Bistari
Singapore 2572

Tel: 7608960, 7608980

Manufacturer and Supplier of
High Strength Concrete Pile
and Pre-Fabricated Building Component

warmly in it. The pen is mightier than the sword and Dante, Emerson and Agnar Mykele preach their gospel of enlightening beauty throughout the ages.

Music-ah!" If music be the food of love, play on." It required a poet to give utterance to his thoughts thus, and it requires a poet to discuss beauty in music. I cannot resist quoting my favourite lines:

Music, when soft voices die
Vibrates in the memory.

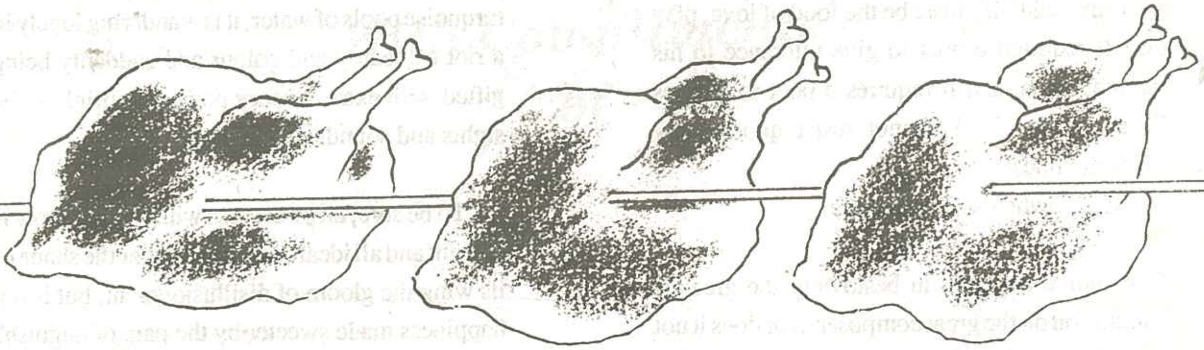
One should not stint in bestowing the greatest admiration on the great composers, for does it not need the park of genius to ignite the smouldering ashes of creativity into a blaze of grand emotion? Beethoven, Mozart, Thygaraja Bhagavathar, who can grudge them their laurels? Do they not soothe calm, lull the soul with their melodies, their harmonious notes, clear as droplets of fresh water, which quiver on the heartstrings? Do they not elevate the pain, the anguish and the sorrow of a material world, and take us on the wing to a golden land, a land of joy, sunshine and beauty?

And who does not surrender to the lilting music of the spheres? The stars twinkling in silvery radiance in a velvet sky, the soft moon glimmering amidst the dark tops of trees in solitary grandeur, the golden rays of the setting sun? Isn't there music in the cascading of a rivulet, in the gushing, swirling whirls of water falling over craggy precipices to a crescendo of finale below, in the foaming frolicking waves on the golden sands? Isn't there music in the sighing of the wind amidst the treetops, in the methodic falling of the rain, in the bursting of bud into blossom? Can't one be proud of calling Nature one's friend? But one is human and there are very few who can exist with books and music and brooks and trees and be content; one needs a tangible proof, a flesh and blood reminder to share the world with.

Friendship is a communion between souls kindred in affection, a baptism at the sacred waters of faith and companionship. It is a groping for a finger in the chill air of night and finding a warm hand, ready to envelop and protect, it is roaming desolate in the hot sands of life and suddenly finding a cool green oasis studded with turquoise pools of water, it is wandering lonely in a riot of beauty and colour and suddenly being gifted with extra-sensory powers to drink in the sights and sounds with avidity.

To be sure, all sweetness with some sorrow is fraught and all idealism carries under the shade of its wing the gloom of disillusionment, but is not happiness made sweeter by the pain of anguish? Does not the sharpness of the wind across your cheeks whip the rosiness into it because of its sting? The pinnacle attained would not be memorable had the ascent been easy, the crags, the precipices, the bare slimy rocks, the sheer drop below, the mere thought of which makes you faint with apprehension, all accentuate your victory? In such manner there will be gaps in friendship, a hurting, passionate regurgitating of feelings. There is sometimes a cautious withdrawal into one's own hole, from whence one looks warily, conceals one's true emotions. But time is clever, time is subtle, time overlooks the porcupine quills of anxiety and overcomes the uneasy moments of disillusionment and there is a renewal of warmth made all the more poignant by the tide of emotion which swamps out all irrelevancies and is congnizant only of sincerity and truth. For it is a giving and a taking on equal terms, a faith based on mutual trust and confidence, a faith which surpasses all understanding and finds a place even in the stars.

RANG MAHAL



The most appetising line-up out of Northern India begins right here in Singapore.

The most appetising line-up out of Northern India is served right here in Singapore. At Hotel Imperial's Rang Mahal Restaurant. Each day sees a glorious buffet, comparable to the fabulous feasts of the Moghuls. With delicacies like Kashmiri Pillau, Dal Maharani, Mutter Paneer Bhujia, Pomfret Masala Nawatsi and Murg Begum Bahar. And as in any Moghul feast, there's traditional music and dances to add more spice. Buffet Lunch: $25 per person, 12.00pm to 2.30pm daily. Buffet Dinner: $28 per person, 7.30pm to 11.00pm, Friday and Saturday only. Prices subject to 10% service charge and 3% govt. tax. For reservations, call 7371666 ext 1107

HOTEL Imperial SINGAPORE

The Advantage of Experience.

1 Jalan Rumbia, Singapore 0923. Tel: 7371666, Telex: RS21654 IMPHTL, Fax: (065) 7374761

Owned and managed by Hind Hotels International Ltd.

SRI NARAYANA

A SAINT WITH A DIFFERENCE

K. K. VISWANATHAN
(Former Governor of Gujarat)

Ours is an ancient land. It has a rich cultural heritage. An important part of this heritage consists in the teachings of a large number of saints, seers and great men who have hallowed this country by their lives through centuries. From very early times of Yagnavalkya and Vyasa to our own century, when we had great men like Shri Ramakrishna, Shri Aurobindo, Shri Ramana Maharshi, Tagore and Gandhi, the illustrious line has remained almost unbroken.

Shri Narayana belongs to the group of great men and saints who have lived in this country in the last hundred year or so. Though Shri Narayana was in a community then treated as Avarnas, he inherited from his parents a love for learning and yearning for truth. This made him study Sanskrit, Malayalam, and even Tamil with great zest, acquire knowledge of scriptures and comparative religions and become an Asaan, a teacher. His thirst for the experience of Reality could not be quenched with worldly learning alone. As a result he left home and moved from place to place living a life of seclusion and divine mediation. When he was forty, Shri Narayana returned to the world with a vision of Truth and a philosophy of life that were to have an enduring impact on the life of the people in Kerala.

Although Shri Narayana's philosophical preachings can be considered on a par with those of other saints, he was a saint with a difference. He was not content with guiding people in matters spiritual. He had seen and known the ills and evils that afflicted the people of his times and he wanted to heal the society, to strengthen it so that men were able to live not only a higher life of the spirit but a better life in the world, this approach gave Shri Narayana's teachings an unmistakable socio-economic biat. Hence it is that along with the consecration of a number of temples in Kerala, which are unique in terms of their idols as well as people to open schools for the spread of literacy the ideals they enshrined he also encouraged and advised them to start industries for their over all betterment.

In fact, Shri Narayana's life can be looked upon as that of a social crusader. He wanted the society to be free from unjust caste distinctions

ഹൃദയംഗമമായ ഓണാശംസകൾ

ONAM GREETINGS

FROM

ESTD 1953

BHARATH WATCH PTE LTD

2 & 4, KERBAU ROAD, SINGAPORE 0821.
TEL: 2934029 & 2912380

OFFICIAL DISTRIBUTOR

OMEGA
TISSOT
RAYMOND WEIL
LONGINES
SEIKO QUARTZ
CITIZEN
SWATCH
GUY LAROCHE
GIVENCHY

HELENA RUBINSTEIN
TITONI
FAVRE-LEUBA
RADO
LASSALE
CLAUDE BERNARD
CHRISTIAN DIOR
CHARLES JOURDAN
MICHEL HERBELIN

PENS & LIGHTERS

MONT BLANC
DUPONT
CROSS
SHEAFFER
PELIKAN
PARKER

WE ARE SPECIALIZED IN SERVICING PATEK PHILIPPE, ROLEX, OMEGA, LONGINES, AUDEMARS PIGUET, VACHERON CONSTANTIN, RADO, SEIKO, CITIZEN AND ALL OTHER. QUARTZ AND MECHANICAL WATCHES. ALL REPAIRS ARE CARRIED OUT BY VITB QUALIFIED TECHNICIANS AND SUPERVISED BY SWISS TRAINED WATCH MAKER.

മേൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന സാധനങ്ങൾ മിതമായ വിലയിൽ ലഭിക്കുന്ന സ്ഥലം. എല്ലാത്തരം വാച്ചുകളുടെയും അററകുററപണികളും സർവീസും ഉത്തരവാദിത്വത്തോടെ ചെയ്തു കൊടുക്കപ്പെടും. വിദഗ്ദ്ധ തൊഴിലാളികളുടെ സേവനം. സ്വിററ്സർലണ്ടിൽ പരിശീലനം നേടിയവരുടെ മേൽനോട്ടത്തിൽ കൃത്യസമയത്ത് ലഭ്യമാകുന്ന സ്ഥാപനം.

ഭാരത് വാച്ച് പ്രൈവററ് ലിമിററഡ്

NO. 2 & 4 KERBAU ROAD, SINGAPORE 0821
TEL: 2934029 & 2912380

and superstitious beliefs and practices. He was a staunch believer in the oneness of mankind. In the very first Shiva temple he consecrated at Aruvippuram, he got the following lines inscribed:

> This is the model centre
> Where all live in brotherhood,
> Free from caste distinctions
> And religius animosities.

This was the message he gave to the world, and his whole life was a glowing example of this lofty ideal of universal brotherhood. The S.N.D.P. Yogam, which was established later with his blessings, did not bear any caste name. However, subsequently it came to be identified by people as belonging to a particular community. That led him to declare, towards the end of his life, 'We want an organisation of all human beings'. In a message given out in 1915 he clarified: 'It is several years since I discarded religious and caste differences. Still I understand that people of some castes think that I belong to their group. There is thus among people a wrong idea about me, which is contrary to facts. I do not belong to any caste or to any religion. Moreover, it is stipulated that only people who think on these lines are admitted to the Adwaita Ashram, and in future also it will so. I publish this fact for the information ofthe general public.

It is this insistence on the essential unity of men which gives Shri Narayana's philosophy a distinct character. He was a believer in the Adwaita philosophy of Shri Sankara. He called his Ashram Adwaita Ashram. But unlike Sankara, he did not subscribe to any belief in Varnashrama. Varnas, according to him, militated against the very spirit of the vision of oneness of human beings. He in fact, wanted men to be free from any consciousness of differences or separations among themselves, whether based on caste, religion or socio-economic status. He wanted all men to come together and live like brothers, as they strive for their betterment in the world or seek spiritual salvation.

The contemporary relevance of Shri Narayana's teachings can hardly be missed. Although his life and work were instrumental in bringing about a big transformation in the lives of the people of Kerala, and to a certain extent, even those of the neighbouring areas, our scoiety will remain riddled with barriers that divide men and subject certain sections to unjust and inhuman-treatment. People still continue to be victims of irrational customs and conventions. All these will have to be eradicated, if the country is to realise its cherished goal of a truly democratic, secular and egalitarian society. We therefore need to take all measures that will help to spread the message of Shri Narayana among the largest number of people.

Shri Narayana wanted people to live a clean and pious life. He wanted untouchability to go. He particuarly wanted those who suffered from socio-economic disabilities organise and strengthen themselves and to get education and become free. These were the purposes for which temples were conserated, schools were started and the S.N.D.P. Yogam was formed.

Shri Narayana's disciples have been doing many activities for the realisation of his noble ideas. However, the main burden of his message was the creation of a new society where all human beings live together as equals. That is why he stressed the idea of forming an association of people without any distinctions of class, caste, religion, language or region. This idea has remained unfilled so far. Shri Narayana Cultural Mission was founded to give hope to this vision of Shri Narayana's by disseminating his teachings among the people and by undertaking various activities conducive towards the creation of a society of his dreams. When the Hebbal Branch of the Mission completes one year, we should rededicate ourselves to the pursuit of these laudable goals and pray that the Mission grows from strength to strength.

(Courtesy: Gurusmarana Samithy, Cochin.)

Singapore Indian Fine Arts Society

No. 2 BALESTIER ROAD · SINGAPORE 1232 · TEL OFFICE: 2505925
TUTORS: 2563175, 2562613
2543401

PATRON: MR S. RAJARATNAM

OFFERS TUITION IN INDIAN FINE ARTS AT THE ACADEMY OF FINE ARTS
FOR THE FOLLOWING SUBJECTS

BHARATHANATYAM	KATHAK
VOCAL (Carnatic)	SITAR
VEENA	SAROD
VIOLIN	TABLA
MRIDANGAM	HINDUSTANI MUSIC (VOCAL)
NATTUVANGAM	FLUTE

UNDER THE TUTELAGE OF EXPERT TUTORS
WEEKLY TWO CLASSES OF ONE HOUR DURATION

BHARATANATYAM CLASSES
A PROJECT WITH ASSISTANCE OF PEOPLE'S ASSOCIATION:
TUTOR: MRS JAYALAKSHIMI KANDIAH

Venue	Time	Days
People's Association Kallang	9am-1pm	Saturdays
People's Association Kallang	1pm-8pm	Sundays
Sembawang Community Centre	3pm-8pm	Saturdays
Bedok Community Centre	3pm-8pm	Thursdays
Pek Kio Community Centre	3pm-8pm	Tuesdays

For further information contact:
MR I.S. MENON, Executive Secretary Phone: 2505925

THE SECRET ART OF MARMA - ADI

By **K. RAVINDRAN -Madras**

This is without doubt, the highest technique of the martial arts of South India, which involves striking with the tips of the fingers and toes at various nerve centres whose location is known only to the practitioner of this art, known as a MARMANI. A Marmani is an adept in the study of the human circulatory system, the nervous system, and in fact everything connected with the human anatomy. He is also known as a "Siddha Vaidya" meaning a practitioner of Indian Medicine. He is also, in effect a psychiartrist as he has made a deep study of human nature and behaviour. Apart from this he is expected to possess tremendous patience, enormous courage and self-reliance. This is because, when confronted suddenly by an opponent, he has to take a split-second decision on his counter-moves and carry out his strike with accuracy and perfection. Because of the inherently destructive nature of this art, a Marmani normally takes a disciple only after years of close association with him and after a comprehensive study of the prospective pupil's character and mental stability, and poise.

With Best Compliments from

निषाद फ्रेट फोरवडर्स प्रा. लि.

NISHAD FREIGHT FORWARDERS PTE LTD

Head Office:
67 High Street,
05-09/05-18 Satnam House,
Singapore 0617.
Tel: 3363338/3361172/3363332
Tlx: RS 42229 Nishad
Fax: 336 1892

Branch:
320 Serangoon Road
04-14, Serangoon Plaza
Singapore 0821
Tel: 2938097
Fax: 2913438

Airport Office:
#05-06 Blk-C Airport Cargo Road
Changi Airport Singapore 1781
Tel: 5450222, 5459874, 5459875.

With Compliments from

PLAZA COSMETICS

AUTHORISED MONEY CHANGER

#01-34, PENINSULA PLAZA
(GROUND LEVEL)
111 NORTH BRIDGE ROAD
SINGAPORE 0617

TEL: 3387676 (3 LINES)
CABLE: "PLAZACOS"
TELEX: RS 38009 BISMI

This secret aspect of martial art is one in which even a light touch at the proper nerve centre can cause devastating internal injuries, even resulting quite often in death, without even the slightest external mark. Only the practitioner knows the exact location of the vital point to be touched, and the power and the velocity of the movement culminating in the touch. It is also within the power of the practitioner of this art, to revive the victim after he has been subdued, since it is part of his training to know the reversal proceudres. A timely touch, a slap at the appropritate point, or quite often a gentle blow at quite another point easily revives the fallen person who, otherwise would certainly die. In some cases, the reversal process is assisted by a few drops of juice squeezed out of certain fresh leaves, and herbs. Initially, in the course of practice sessions, animals like goats, sheep etc, are used as victims.

As in the case of the main art of Kalaripayattu, there is difference in content in Marma Adi also between the northern and southern styles. In the southern version, they take into account as many as one hundred and eight vital centres; ten are common to all the practitioners of this deadly art, but two vary from teacher to teacher. A strike at a particular nerve centre leads to immense and excruciating pain, resulting in unconciousness and sometimes even to death. The depth of the coma and whether it should lead to death ultimately, is in the hands of the practitioner and depends on the strength of the blow. Since the decision is totally in the hands ofthe practitioner, greater importance is given to the art of revival. When a Master teaches his pupil the strokes, it is his duty to teach him simultaneously the art of revival also, lest the incomplete knowledge lead to fatal consequences. The remaining nerve centres are categorized as minor centres which mainly cause temporary paralysis of the area and which can be reversed at will by the practitioner.

Full details of this art of Marmam have been provided in the ancient texts known as "Marma Sutras" (The Science of Marma). These works deal with three main aspect viz:

1. Location of the nerve centres to be struck,
2. The effect of the strike and,
3. The nerve centres that need to be stimulated to revive the victim.

According to this work, the following are the twelve major nerve centres:

1. THILAKA MARMAM: (Forehead Point)
   This centre lies between the eyes, about half a centimetre below the eye-brow. A strike at this point invariably results in profuse bleeding and certain death. Typical symptoms are the turning up of the eyeball and mouth hanging open. If death is to be averted the victim has to be treated for reversal within the hour.

2. NATCHATHIRA MARMAM (Star -Point)
   These points lie at the corner of the eyes, just below the temple. By striking at this point, the person becomes pale, he sweats prufusely, he has a fixed stare and the back and sides of the body start becoming cold. He has to be revived within seven hours if he is be saved from death.

3. SEVIKUTHU MARMAM: (Ear Point)
   This point is located between the ear and the side-lock. When struck at this point, the victim's eyes bulge and his mouth hangs open. He has to be revived within the hour if he is to survive.

4. PIDARI MARMAM: (Nape Point)
   This is a most critical point located at the centre of the nape of the neck. If struck forcibily, unconsciousness immediately sets in, with the eyes closing and the head drooping. He has to be revived within four hours.

5. NER MARMAM: (Frontal Point)
   This point lies at the centre of the chest, at the base of the sternum. (Solar plexux). When hit, the person buckles, sweats profusely, and the body becomes cold to the touch. He starts coughing and spitting blood. Revival has to be carried out in about five hours.

With Compliments

CAREWAYS

Travel & Tours

Reg. No. 20615300K
TA No. 256

No. 1, Sophia Road #03-29.
Peace Centre
Singapore 0922
TEL: 3375044, 3375071

With the Compliments of

宏東貿易公司

HONG TONG TRADING COMPANY

P. O. BOX 167, TOWNER ROAD POST OFFICE
SINGAPORE, 9132.
RES. TEL: 2705638
REG. No. 085570/00A

6. THUMMA MARMAM: (Neck Point)
   This sensitive point is located at the base of the Adams Apple. When struck at this point, his body starts trembling, eyes and nose, water profusely and his face darkens, and becomes suffused. He has to be revived within three hours.

Though there are twelve such major nerve centres, only half the number have been mentioned in detail since these descriptions are mainly meant to be indicative rather than exhaustive. Since these strokes cannot be learnt from written word without the benefit of expert instruction, a mere description of the various Marmam points would be purely an academic exercise.

For the same reason, out of the ninety-six minor nerve centres listed in the original work on this subject, two are briefly referred to mainly to give an idea of their nature. These minor centres are known as "Thodu Marman" or "Touch Points" as against the stroke points of the major variety.

1. KAVALI MARMAM: (Finger Point)
   This point lies at the back of the palm at the junction of the thumb and the index finger on either hand. Pressure at this point results in immense pain. The pain will continue for a number of days unless the place is massaged in a special way using certain herbal oils.
2. KANNU MARMAM: (Eye Point)
   This point lies just below the centre of each eye-brow. A sharp touch at this point will make the eye-balls protrude. There will be excruciating pain along with trembling of the limbs. The process can be reversed only through massage using an infusion made out of certain special herbs.

This secret art of Marmam Adi found in Kalaraipayattu is clear evidence of the depth and antiquity of this whole range of arts and it brings it into line with the most esoteric of its Chinese and Japanese counterparts, which also contain similar secret knowledge of a deadly nature. Researchers who have compared the locations of the vital spots revealed in ancient texts with the locations described in Chinese and Japanese systems have found a high degree of similarity. As mentioned earlier, the system of revival and reversal of the effect of such strokes and pressures is a subject in itself, considered more important than the main subject. This is known as the "ADANGAL" system. It is generally accepted that a minimum period of twelve years as necessary for a pupil to learn this entire art from his master.

An extension of this subject is the art of treating various ailments using the Marmam techiques. There is a theory mentioned in the ancient books on the subject of Marmam that certain aiilments like tuberculosis, Mydrocele, bronchial asthma, migraine, chronic arthritis, rheumatoid arthritis, hemiplegia and the like may have been caused by unconscious pressures having been applied at some of the vital nerve centres while a person is growing up. Treatises are specific that if one gets struck at the medial end of the spine, at the scapula, there is every possibility of his getting infected with tuberculosis within four hundred days. Similarly, a hit in the supra-sternal notch may result in hydrocele in about year. A hit at the tenth rib in the mid-axiliary line suffered by a pregnant woman could result in hydrocele if the child born later is a male and sterility if the child is a female. It is therefore felt by experts in this field that most of these ailments can be set right by the proper application of the reversal techniques learnt through the art of Marmam. The medical aspect of Marma also envisages the presence of 108 important nerve centres for men and 107 for women, though in all a list of 150 points is mentioned. With the number of masters of this art decreasing partly due to the secrecy element and the selectivity aspect of the training, and partly due to a general neglect of ancient arts, there are just about a handful of masters who still practice this art as an aspect of medicine and treatment of various types of ailments.

OUR ACTIVITIES IN PHOTOS

OUR ACTIVITIES IN PHOTOS

OUR ACTIVITIES IN PHOTOS

OUR ACTIVITIES IN PHOTOS

With the Compliments of

CITY STATIONERY CO.,

03-79/03-81 Jalan Kukoh, Block 9, Singapore 0316.
Post Address: GPO Box 358, Singapore 9007
Tel: 7333697 - 7335661 - 7336265

With the Compliments
of

Mr & Mrs P.P. MATHEWS

19, Peach Garden
Meyer Road Singapore 1543
Tel: 4406028/3442354

ഓണത്തിൻെറ നീതി

ഡോ.കെ.എം.തരകൻ

ഓണം വീണ്ടും വരുമ്പോാം ഞാൻ സ്നേഹത്തോടും കൃതജ്ഞതയോടും സിംഗപ്പൂർ മലയാളികളെയും സിംഗപ്പൂർ ക്കേരളാ അസോസിയേഷനെയും ഓർക്കുന്നു. ഈ തലമുറയിൽപ്പെട്ട നിങ്ങാം കേരളത്തെ ഓർക്കുകുയും കേരളീയ സംസ്ക്കാരത്തെ ആദരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിങ്ങളുടെ അനന്തര തലമുറകാംക്കും അതിനു കഴിയുമെങ്കിൽ ഞങ്ങാം ധന്യരായി.

ഈ സന്ദർഭത്തിൽ എൻെറ മനസ്സിൽ കൂടി കടന്നു പോയ ഒരു പുതിയ ചിന്ത നിങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ അവതരിപ്പിക്കുവാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. നിങ്ങാം അതിനോട് ക്രിയാത്മകമായി സംവദിക്കണമെന്നു ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഇന്ത്യയിൽ ആര്യ-ദ്രാവിഡ സംസ്ക്കാരങ്ങളുടെ സംഗമം നടന്നിട്ടു നൂററാണ്ട് കകാം കഴിഞ്ഞു പോയിരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ വിചാരം ദ്രാവിഡ സംസ്ക്കാര ത്തിലെ മുഖ്യധാരകാം ആര്യ സംസ്ക്കാരത്തിൽ വിലയിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നാണ്. ഇതു എത്ര കണ്ടു ശരിയാണെന്ന് ചിന്തിച്ചു നോക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ആർഷഭാരതത്തിൽ കണ്ടെത്താൻ കഴിയാത്ത പല സവിശേഷതകളും ദ്രാവിഡ ഭാരതത്തിലുണ്ടായിരുന്നു.

ആര്യ സംസ്ക്കാരം സമൂഹത്തെ നിലനിർത്താൻ നിർമ്മിച്ചതാണ് ചാതുർവർണ്യ വും ധർമ്മ സങ്കല്പത്തെ ആധാരമാക്കിയ മൂല്യവ്യവസ്ഥയും എല്ലാവർക്കും ഒരേ തൊഴിൽ ചെയ്യാൻ സാധ്യമല്ല, ഒരേ തൊഴിൽ ചെയ്താൽ സമൂഹത്തിന് നിലനിൽക്കാനും നിവൃത്തിയില്ല. അതിനാൽ പഠിക്കാനും പ്രാർത്ഥിക്കാനും ഒരു കൂട്ടർ നിയോഗിക്കപ്പെട്ടു.; അവർ ബ്രാഹ്മണരായി, രാജ്യത്തെ വേണ്ടി വന്നാൽ യുദ്ധം ചെയ്തു നിലനിർത്താൻ മററൊരു കൂട്ടർ നിയോഗിക്കപ്പെട്ടു അവർ ക്ഷത്രിയർ ആയി. കൃഷിയും കച്ചവടവും നടത്തിയിരുന്നവർ വൈശ്യരും പണി ചെയ്യുന്നവർ ശൂദ്രരുമായി. അവരും താഴെയായിരുന്നു ചണ്ടാലർ. ഓരോ വർണ്ണത്തിൽ പെട്ടവർക്കും ധർമ്മവും നീതിയും വ്യത്യസ്തമായിരുന്നു. യാതൊരു കൃത്യവും അതിൽ തന്നെ പാപമാകുന്നില്ല ; വർണ്ണം, ജാതി, സന്ദർഭം, സാഹചര്യം തുടങ്ങി പലതും കണക്കാക്കി വേണം ശരിയും തെററും കണ്ടുപിടിക്കാൻ. ധർമ്മവും നീതിയും ഒന്നല്ല, നീതിയെ പലപ്പോഴും ധർമ്മ സങ്കൽപ്പം അസ്തശക്തമാക്കുന്നു. അതു കൊണ്ടു തപസ്സു ചെയ്ത ശൂദ്രകനു വധശിക്ഷ നൽകാം. വാമനനു അസുരച്ക്കരവർത്തിയായ മഹാബലി യെ ചവുട്ടിച്ചാഴ്ത്താം. മൃഗത്തെ ഒളിമ്പെയ്തു കൊല്ലാം. ഇങ്ങനെ പലതുണ്ട് ആധുനിക നിയമദൃഷ്ടിയിൽ

With the Compliments of

തിരുവോണാശംസകൾ!

SRI KRISHNA VILAS

ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസം

VEGETARIAN RESTAURANT

229, SELEGIE ROAD,
SINGAPORE, 0718.

TEL: 3361748

We undertake special orders with pleasure and to your satisfaction.

വിവാഹം തുടങ്ങിയ വിശിഷ്ട ചടങ്ങുകൾ നടത്തുമ്പോൾ
ഞങ്ങളെ സമീപിക്കുക !!!

With the Compliments of

M. G. NATH
Expert Gents' Tailor

Specialists in All Kinds of Modern Gents' Wear
Uniform Contractor – Curtain Maker

241, Jalan Kayu, S.A.F. Seletar, Singapore 2879.
Tel: 4811639/4822484

അനീതിയാണെങ്കിലും ധർമ്മദൃഷ്ടിയിൽ നീതിയായുള്ളതായി. രാജധർമ്മത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് ശ്രീരാമൻ സീതയെ ഉപേക്ഷിക്കുന്നതുപോലും. സാധാരണ മാനവധർമ്മത്തിൽനിന്നും രാജധർമ്മം വ്യത്യസ്തമാണ്.

ആര്യൻമാരുടെ ധർമ്മസങ്കൽപ്പത്തിൽനിന്നും വ്യത്യസ്തമായിരുന്നു ദ്രാവിഡരുടെ നീതി സങ്കൽപ്പം. അതു മാവേലിയെപ്പററിയുള്ള(മഹാബലിയെപ്പററിയുള്ള)പാട്ട് വ്യക്തമാക്കുന്നു. മാവേലി നാടു വാണീടും കാലം മാനുഷരെല്ലാരുമൊന്നുപോലെ എന്നാണ് പാട്ടിൽ പറയുന്നത്. അവിടെ ബ്രാഹ്മണക്ഷത്രിയ വൈശ്യ ശൂദ്ര വിഭജനമില്ല. വിവേചനവുമില്ല. പാതാളത്തിൽ ചെന്ന ധർമ്മപുത്രർ മഹാബലി യോടു താൻ ദിവസവും സഹസ്രം ബ്രാഹ്മണർക്കു സദ്യ നൽകാറുണ്ടെന്നും താൻ ദാനം നടത്താറുണ്ടെന്നുമെല്ലാം പറഞ്ഞപ്പോൾ മഹാബലി പറഞ്ഞു താൻ നാടു വാണിരുന്നപ്പോൾ ആരും ആർക്കും എന്തെങ്കിലും ദാനം ചെയ്യേണ്ട പ്രശ്നമേ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലന്ന്. മഹാബലി എന്ന അസുര ചക്രവർത്തി ചക്രവർത്തിയായി രുന്ന പ്പോൾ നാട്ടിൽ സർവ്വരും ചക്രവർത്തിതുല്യരായിരുന്നു. ദ്രാവിഡവർഗ്ഗം സെമിററിക് വർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ടതാണെന്ന് വാദിക്കുന്നവരുണ്ട്. ഇരുകൂട്ടരുടെയും സങ്കല്പങ്ങൾ തമ്മിൽ ധാരാളം സാജാത്യങ്ങളുണ്ട്. ഉദാഹരണമായി ഇറുകൂട്ടരും മരിച്ചവരെ അടക്കുന്നതെയുള്ളു. ദഹിപ്പിക്കുന്നില്ല. പടിഞ്ഞാറു നിലവിൽ വന്ന നീതി സങ്കല്പത്തിൽ, സർവ്വമനുഷ്യരും സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിരി ക്കുന്നത് തുല്യരായും സ്വതന്ത്യരായുമാണ്. " All are created equal and free" ഈ സങ്കല്പം ആര്യൻ ധർമ്മശാസ്ത്രത്തിലില്ല. പക്ഷേ ദ്രാവിഡരുടെ നീതി വിചാരത്തിൽ ഇതു പ്രകടമാണ്. തിരുക്കുറൽ മനുഷ്യൻെറ സമത്വത്തെയാണ് സമുദ്ഘോഷിപ്പിക്കുന്നത്. പിൽക്കാലത്ത് ഭാരതീയർ ഘോഷിച്ചതു ഏഴെയെൻറും അടിമയൻറും ഒരുവനില്ല ജാതിയിൽഎന്നാണ്. ഇതാണ് ദ്രാവിഡ നീതി സങ്കല്പം. ഭക്തനന്തനാരുടെ മഹിമയെ കവികരം പാടിപ്പുകഴ്ത്തുന്നുണ്ട്.

രാമായണത്തിലെ ധർമ്മ സങ്കല്പം ഉദാത്തമാണ്. പക്ഷേ നീതി സങ്കല്പത്തി നു ഇന്നത്തെ ജൂവഷൂഡൻസിൻെറ വെളിച്ചിത്തിൽ നോക്കുമ്പോൾ പല ദൗർബല്യ ങ്ങളുമുണ്ട്. മഹാഭാരതത്തിൽ ധർമ്മപുത്രർ സ്വന്തം അനുജൻമാരെയും ഭാര്യ യെയും പണയം വയ്ക്കുന്നു. ആർക്കെങ്കിലും ഇന്നു ഇങ്ങനെ ചെയ്യാൻ കഴിയുമോ? ഇലിയിഡിൽ റൂഗാമെൺനോൺ അനുകൂലമായ കാററു കിട്ടാൻ മകളായ ഇപിജീനിയെ ബലികഴിച്ചെന്നു ഹോമർ പറയുന്നു. ഇസാക്കിനെ ബലികഴിക്കാൻ അബ്രഹാമിന് അധികാരം ഉണ്ടായിരുന്നോ എന്ന പ്രശ്നവും ചിലരെങ്കിലും ഉയർത്തുന്നുണ്ട്. ആർക്കും ആരെയും വിൽക്കുവാനോ, കൊല്ലാനോ, കൊല്ലിക്കാനോ അധികാരമില്ല. നിയമത്തിനു വിധേയമായാണ് പല അക്രമങ്ങളും പണ്ട് നടന്നിട്ടുള്ളത്. അബ്രഹാമിൻേറതു ബലിയായില്ല ഒരു പരീക്ഷ മാത്രമായിരുന്നു. അതേ സമയം ജഫ്ത്താ മകളെ ബലി കഴിക്കുക തന്നെ ചെയ്തു. ഇതെല്ലാം പഴയ കാലത്തെ നീതിയുടെ ദൗർബല്യങ്ങളെ കാണിക്കുന്നു. തത്വത്തിൽ യഹൂദരുംപ്പെടെയുള്ള സെമിററിക്കുവംശം സൃഷ്ടി യിൽ മനുഷ്യർ തുല്യരാണെന്ന്സമ്മതിച്ചു. യഹൂദർ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ഇനമായി സ്വയം കരുതിയെങ്കിലും നീതി സവ്വർക്കും തുല്യമാവണമെന്ന് അവർ ആഗ്രഹിച്ചു.

മഹാബലി നീതിനിർവഹണം നടത്തിയതെങ്ങനെയെന്നു വിശദമാക്കുന്ന ഉപകഥ കളൊന്നും കേട്ടിട്ടില്ല. പക്ഷേ ദാക്ഷിണാന്യമാരുടെ നീതി സങ്കല്പത്തെ ക്കുറിച്ചു ഇളങ്കോവടികളുടെ ചില പ്പതികാരം നമ്മെ പഠിപ്പിക്കുന്നു. കോവിലൻ ഒരു വർത്തകനായിരുന്നു. കണ്ണകി അയാളുടെ ഭാര്യയും. കോവിലൻ മാധവി എന്ന നർത്തകിയുടെ വലയത്തിൽപ്പെട്ടു. ഉണ്ടായിരുന്ന പണമത്രയും നഷ്ടപ്പെടുത്തി. അവസാനം മാധവിയെ വിട്ടു കണ്ണകിയുടെ അടുത്തെത്തി. ജീവിക്കാൻ മററു മാർഗ്ഗം കാണാതെ കോവിലൻ കണ്ണകിയുടെ ഒരു ചിലമ്പു വിൽക്കാൻ മധുരയിലെ ഒരു വേദിയിൽ ചെന്നു. ആ ഘട്ടത്തിൽ മധുരമഹാറാണി യുടെ ഒരു ചിലമ്പ് ഒരു തട്ടാൻ മോഷ്ടിച്ചിരുന്നു. അയാൾ കോവലൻെറ കൈയിലെ ചിലമ്പ റാണിയുടെതാണെന്നു പാണ്ഡ്യരാജാവിനെ അറിയിച്ചു. നീതിബോധമില്ലാതിരുന്ന രാജാവ് വിചാരണ നടത്താതെ കോവലനു വധശിക്ഷ വിധിച്ചു. കോവലൻ കൊല്ലപ്പെട്ടതറിഞ്ഞു, തൻെറ മറേറ ചിലമ്പുമായി വന്ന കണ്ണകി പാണ്ഡ്യരാജാവിൻെറ ഡർബാറിലെത്തി കോവലൻെറ കൈയിലിരുന്ന ചിലമ്പു തൻെറ ചിലമ്പായിരുന്നെന്ന് രാജാവിനെ ബോധ്യപ്പെടുത്തി. കണ്ണകി പാണ്ഡുവംശത്തെ ശപിച്ചു. മധുരയിലെ രാജാവും രാജ്ഞിയും കൊട്ടാരവും കണ്ണകിയുടെ ധർമ്മരോഷത്തിൽ കത്തിച്ചാമ്പലായി. ഇതാണ് നീതി

With Compliments of

RGP

P. GOVINDASAMY PILLAI S'PORE PTE. LTD.

46-52 SERANGOON ROAD SINGAPORE 0821

TEL: 3372050 FAX NO: 3370396 TELEX: RS 39735 REPUTN

യുടെ സ്വഭാവം. ഉള്ളുനൊന്ത കണ്ണകിയുടെ ശാപം ഇവിടെ ഫലിക്കുന്നു. പക്ഷേ നിയമം കൈയിലെടുക്കുവാൻ യാതൊരു വ്യക്തിക്കും യാതൊരു അവകാശവുമില്ല. രാജാവല്ലാതെ പ്രജകൾ നിയമം നടത്താൻ ശ്രമിച്ചാൽ എന്തായിരിക്കും ഫലം.? ആഭ്യന്തര യുദ്ധം നടക്കും.

ബൈബിളിൽ ഉല്പത്തിപുസ്തകത്തിൽ ലോകത്തിൽ ആദ്യം നടന്ന അനീതിയെ ക്കുറിച്ചു പറയുന്നുണ്ട്. കായേൻ സ്വന്തം സഹോദരനായ ഹാബലിനെ വയലിൽ വച്ചു വധിക്കുന്നു. ഹാബലിന്റെ രക്തം നീതിക്കായി യഹോവയോടു(ദൈവത്തോ ടു) വിളിച്ചപേക്ഷിക്കുന്നു. ദൈവം നിലവിളി കേട്ടു. കായേനെ വിളിച്ചു ചോ ദിച്ചു. നിന്റെ സഹോദരനെവിടെ? കായേൻ തിരിച്ചു ദൈവത്തോട്ട്. ചോദിച്ചു. ഞാൻ എന്റെ സഹോദരന്റെ കാവൽക്കാരനോ? നീതിയുടെ അടിസ്ഥാനം ഓരോ വ്യക്തിയും തന്റെ സഹോദരന്റെ കാവൽക്കാരനാണെന്നുള്ളതാണ്. കായോൻ പരിഭ്രമിച്ചു. ദൈവത്തോടു ചോദിച്ചു. പിന്നീടു ഭൂമിയിൽ മനുഷ്യർ ധാരാളമാകുമ്പോൾ ആരെങ്കിലും അയാളെ കൊന്നാലോ? ദൈവം കായേന്റെ ശിരസ്സിൽ ഒരു മുദ്രചാർത്തിയിട്ടു പറഞ്ഞു, നിന്നെ ശിക്ഷിക്കുവാൻ മററാർക്കും അധികാരമില്ല, ശിക്ഷിക്കുന്നതു ദൈവമാണം. യാതൊരു മനുഷ്യനും നിയമം കൈയ്യിലെടുക്കാൻ അവകാശമില്ല. ഈ വസ്തുത ദ്രാവിഡ വംശം അംഗീകരിച്ചിരുന്നു. ഇംഗ്ളീഷ് നിയമത്തിൽ ഒരു വാചകമുണ്ട് The King can do no wrong" എന്ന്. പക്ഷേ, ചിലപ്പതികാരത്തിലെ രാജാവ് തെററു ചെയ്തു. അതിന്റെ ശിക്ഷ അനുഭവിക്കുകയും ചെയ്തു. മഹാബലിയുടെ കാലത്തുള്ളനിയമപ്രകാരം സവ്വമനുഷ്യരും ഒന്നു പോലെയാണ്. സവ്വരും ഒരേവിധത്തിൽ നിയമത്തിനു വിധേയരാണ്. ഇതാണ് നീതി സങ്കല്പം. ഒരാൾക്കുള്ളതു അയാൾക്കുള്ളതാണോ എന്നു പരിശോധിച്ചു, ഉറപ്പു വരുത്താം. അങ്ങനെയെങ്കിൽ, അതു അപഹരിക്കുവാൻ മറെറാരാൾക്കും അവകാശമില്ല. നീതിശാസ്ത്രത്തിൻറയും സാമൂഹിക നീതിയുടെയും പൊരുൾ ഇതാണ്.

ദക്ഷിണാഫിക്കയെ ലോകരാഷ്ട്രങ്ങൾ ഒററപ്പെടുത്തുന്നതു എന്തു കൊണ്ടാണ്. മഹാബലിയുടെ ധർമ്മനീതിക്കു അവിടെ പ്രസക്തിയില്ല. അവിടെയുള്ള കറുത്തവർഗ്ഗക്കാർക്ക് ഭരണത്തിൽ യാതൊരു അവകാശവുമില്ല. വെള്ളുത്തവർ അവരോട് വിവേചനം കാട്ടുന്നു. ലോകത്തിലുള്ള എല്ലാ രാജ്യങ്ങ ളിലും ന്യൂനപക്ഷങ്ങളുണ്ട്. മതന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ, വർഗ്ഗന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ, വിദേശ ത്തുനിന്നും വന്ന ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ. ഭൂരിപക്ഷത്തിനു ഇവരെ ഞെരിക്കാൻ എത്രമാത്രം അവകാശവും അധികാരവുമുണ്ട്. ? ഇന്നു ലോകത്തെ അലട്ടി ക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന മുഖ്യ പ്രശ്നങ്ങളിലൊന്നാണിത്. സമത്വത്തെയും നീതിയെയും സംബന്ധിച്ച അനേകമനേകം പ്രശ്നങ്ങൾ ആധുനിക ലോകത്തു പൊന്തിവരുന്നു. ഓണക്കാലത്ത് എല്ലാ വ്യത്യാസങ്ങളും നാം മറക്കുന്നുവെങ്കിലും മഹാബലിയുടെ സമൂഹസങ്കല്പവുമായി നിലവിലുള്ള അസമത്വങ്ങളെയും വിവേചനങ്ങളെയും നാം തട്ടിച്ചു നോക്കുന്നു. അപ്പോൾ പലതും നമ്മുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുന്നു. ലോകത്തിലിന്നു കാണുന്ന ദു;ഖങ്ങൾ നിരവധിയാണ്. പലരും നിരക്ഷരരാണ്. രോഗികളാണ്. സാമ്പത്തികമായി വളരെ പിന്നിൽ നിൽക്കുന്നവരാണ്. ഇന്നത്തെ ലോകത്തിൽ ഉള്ളവർ കുറവും ഇല്ലാത്തവർ കൂടുതലും. അവർ തമ്മിൽ സംഘർഷം നിലനിൽക്കുന്നു. വർണ്ണ വിവേചനം മാത്രമല്ല പ്രശ്നങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുന്നത്. സ്ത്രീകൾ വേണ്ടത്ര സ്വതന്ത്രരല്ലെന്നു അവർക്കു ബോധ്യം വന്നിരിക്കുന്നു. യുവാക്കൾ അവകാശങ്ങ ൾക്കു വേണ്ടി മുറവിളി ക്കൂട്ടുന്നു. പൗരോഹിത്യത്തിൽ നിന്നും മുക്തി നേടാൻ സാധാരണക്കാർ ശ്രമിക്കുന്നു. സാമ്പത്തികമായ ഇംപീരിയലിസത്തിനെതിരെ സമരം നടക്കുന്നു.

ലോകം വിമോചനത്തിനു വോണ്ടി ദാഹിക്കുന്നു. സവ്വ മനുഷ്യരും സവ്വ സ്വതന്ത്ര രായ ഒരു സ്വർഗ്ഗത്തെ വിഭാവനം ചെയ്യുന്നു. ആ സ്വർഗ്ഗം, പ്ളേറേറായും തോമസുമൂറും വിഭാവനം ചെയ്ത സ്വർഗ്ഗങ്ങൾ പോലെ മഹാബലിയുടെയും സ്വർഗ്ഗമായിരിക്കുമെന്നു നമുക്ക് പ്രത്യാശിക്കാം.

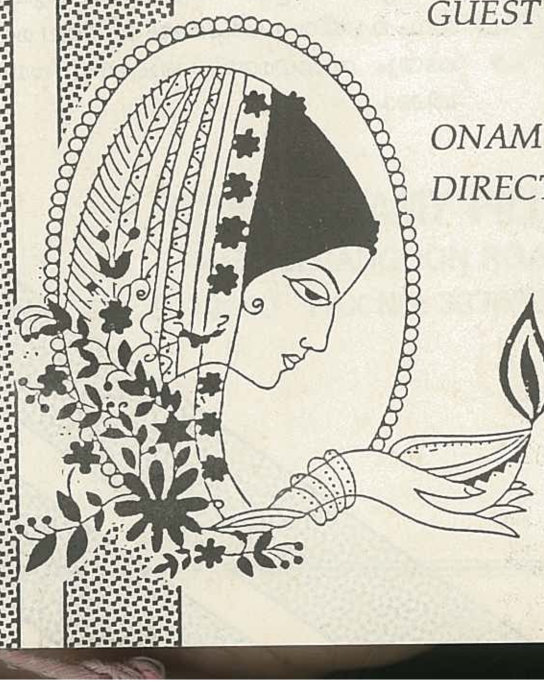
PROGRAMME

1. *INVOCATION DANCE (Solo)*
2. *FOLK DANCE (Group)*
3. *PRESIDENT'S ADDRESS*
4. *SPEECH BY GUEST OF HONOUR*
5. *SONG TIME*
6. *DANCE SOLO*
7. *COMIC SKETCH*

INTERVAL

GUEST OF HONOUR MR. R VENKATARAMAN

ONAM QUEEN CONTEST
DIRECTED BY VAN'S MODELLING AGENCY



8. *ONAM QUEEN CONTEST*
9. *DANCE (Solo)*
10. *FOLK DANCE (Group)*
11. *SONG TIME (4 Songs)*
12 *DANCE (Solo)*
13. *ONAM QUEEN RESULTS*
14. *CROWNING OF ONAM QUEEN &*

PRIZE GIVING.

COMPERE: MR. THOMAS KOSHY
MISS. SOONAM SIVADAS

STAGE MANAGER: S. KANAKAN

With Best Compliments from

PRINTWORLD

PRINTWORLD SERVICES PTE LTD

80 Genting Lane, #09-07, Genting Block
Ruby Industrial Complex, Singapore 1334.
Telephone: 7442166 Telefax: 7460845
Telex: RS 28990 PRINT
Malaysian Office: Printworld Sdn Bhd
Lot 11, Ground Floor, Semua House
Jalan Bunus Enam, Off Jalan Masjid India
50100 Kuala Lumpur, Malaysia.
Telephone: 2932442

WE SPECIALISE IN THE FOLLOWING AREAS OF BOOK PUBLISHING AND DISTRIBUTION:

BOOK PUBLISHING

* CO-PUBLISHING WITH FOREIGN PUBLISHERS
* CHILDREN'S BOOKS
* LOCALLY ORIGINATED BOOKS ON ENGINEERING, AUTOMATION, ROBOTICS AND WORKSHOP MANAGEMENT ETC.

BOOK DISTRIBUTION

* MUSIC BOOKS EAST AND WEST
* ART BOOKS FOR BEGINNERS AND ART PRACTITIONERS
* BOOKS ON PAST CIVILISATIONS AND WORLD RELIGIONS
* CULTURAL AND RELIGIONS BOOKS FROM INDIA 's PAST AND PRESENT
* SELF IMPROVEMENT/MANAGEMENT BOOKS
* CHILDREN'S CLASSICS AND STOREY BOOKS

"PRINTWORLD FOR SPECIALISED BOOKS FROM ALL OVER THE WORLD"

അറിയാത്ത വഴിയിൽ

എം.കെ.ഭാസി

അറിയാത്ത വഴിയിൽ
വിമൂകമീ രാവിൽ
തിരയുന്നു നിന്നെ ഞാൻ
വിസ്മയത്തോടെ

നനവാർന്നൊരീവെള്ള-
മണലിൽ ഞാൻ നഗ്ന-
പദമൂന്നി മന്ദം
നടക്കുന്ന നേരം

മിഴിനീരു പോലെയീ
മഞ്ഞുനീർത്തുള്ളി
പുലരിയിൽ പൊട്ടി-
ത്തകരുന്ന നേരം.

ഒരു രാജമല്ലിതൻ
ചിത്രങ്ങളെഴുതും
നിഴലുകളീവഴി
നീളുന്ന നേരം

തിരയുന്നു നിന്നെ ഞാൻ
വിസ്മയത്തോടെ
അരികിലീവഴികളിൽ
അത്ഭുതത്തോടെ

അകലത്തിലൊരു കൊച്ചു
താരക മെല്ലെ
മിഴിചിമ്മിയിങ്ങോട്ട്
നോക്കുന്ന നേരം

മഴവില്ലുകളേന്തിയ
വർഷമേഘങ്ങൾ
മഴപെയ്യുവാൻ വന്നു
നിൽക്കുന്ന നേരം

തിരയുന്നു നിന്നെ ഞാൻ
വിസ്മയത്തോടെ

അകലെയാവഴികളിൽ
അത്ഭുതത്തോടെ

സന്ധ്യകൾ സിന്ദൂരം
ചാർത്തുന്ന നേരം
ചന്ദ്രിക ചന്ദനം
പൂശുന്ന നേരം

തളിരുകൾ മഞ്ഞിൽ
കുളിക്കുന്ന നേരം
മലരുകൾ പൊട്ടി-
ച്ചിരിക്കുന്ന നേരം

തിരയുന്നു നിന്നെ ഞാൻ
വിസ്മയത്തോടെ
തിരിയാത്ത വഴികളിൽ
അത്ഭുതത്തോടെ

മലവാക പൂക്കുന്ന
താഴ്വരചിത്ര-
ശലഭങ്ങൾ കാണുവാ-
നെത്തുന്ന നേരം

തലതല്ലിയാർത്തു
ചിരിച്ചു വന്നെത്തും
തിരകളീതീരത്തെ
പുൽകുന്ന നേരം

ദൂരേ മുളങ്കാടു
മൂളുന്നൊരീണം
ഓളങ്ങളേററിങ്ങു
പാടുന്ന നേരം

തിരയുന്നു നിന്നെ ഞാൻ
വ്സ്മയത്തോടെ
അരികിലും അകലെയും
അത്ഭുതത്തോടെ

With the Compliments of

VTR
TEXTILE

FOR
TEXTILES
&
READYMADES

V T RAJAN PTE LTD

14 Buffalo Road, Singapore 0821

Phones : 3375185, 3394400
Telex : RS 55733 VTRCO
Grams : WORTHINESS

With the Compliments of

Indian Overseas Bank

64, Cecil Street: IOB Building: Singapore 0104
Tel: 2251100 Telex: RS 23098
Cable Address: "OVERIND"

One of the fastest growing nationalised banks in India. IOB has been part of the international banking scene for over 50 years. Offering worldwide banking operations with just the right blend of professional expertise and personalised service.

പ്രേംനസീർ

--ജോർജ്ജ് നെറോ-

താരപദവി പ്രശസ്തിയും പണവും നൽകി. എന്നിട്ടും സ്വഭാവത്തിൽ തെല്ലും മാററം വന്നില്ല. ഒരു താരമെന്നതിനേക്കാളേറെ ഒരു മനുഷ്യനായിരുന്നു. നൻമയ്ക്കുമാത്രമിടം നൽകിയ മനുസ്സിൻെറ ഉടമയായ ഒരു വലിയ മനുഷ്യൻ.

മനുഷ്യൻ പ്രശസ്തിയെ തേടിയല്ല പ്രശസ്തി മനുഷ്യനെ തേടിയാണ് വരേണ്ടത്. പ്രേംനസീർ വിശ്വസിക്കുകയും പറയുകയും ചെയ്തത് അതാണ്. അദ്ദേഹത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സംഭവിച്ചതും അതു തന്നെ.

മലയാള സിനിമ പിച്ചവെച്ചു നടക്കാൻ തുടങ്ങിയ കാലത്താണ്, 1951-ൽ , പ്രേംനസീർ ചലച്ചിത്രവേദിയിലേയ്ക്ക് കടന്നു വന്നത്. സത്യൻെറ ചലച്ചിത്ര രംഗപ്രവേശവും 1951-ലായിരുന്നു. താരതമ്യേന ദരിദ്രയായിരുന്ന പതിമൂന്നുകാരി മലയാളസിനിമയെ കൈയ്പിടിച്ചുയർത്താനും സമ്പന്നയാക്കാനും പ്രേംനസീർ വഹിച്ച പങ്ക് അദ്വിതീയമത്രെ.

തേടിവന്ന ക്ഷണനം

തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ ചിറയിൻകീഴിൽ ആക്കോട് തറവാട്ടിലെ ശ്രീ ഷാഹുൽഹമീദിൻെറയും സമീപ പ്രദേശമായ കഠിനംകുളത്ത് തോണിക്കടവ് തറവാട്ടിലെ ശ്രീമതി അസുമാബീവിയുടെയും മൂന്നു സന്താനങ്ങളിൽ ദ്വിതീയനായി 1929 ൽ ജനിച്ച അബ്ദുൽഖാദറാണ് പ്രേംനസീറായി പ്രശസ്തിയിലേയ്ക്കുയർന്നത്. സുലേഖയും അബ്ദുൽവഹാബുമാണ് സഹോദരങ്ങൾ. ഖാദറിന് ആറ് വയസ്സുള്ളപ്പോൾ അമ്മ അകാലചരമം പ്രാപിച്ചു.

കഠിനംകുളം, മംഗലാപുരം, തോന്നയ്ക്കൽ ഈ സ്ഥലങ്ങളിൽ സ്ക്കൂൾ വിദ്യാഭ്യാസം നിർവഹിച്ചു. ഇ.എസ്.എൽ.സി. പാസ്സായതിനെ തുടർന്ന് ചങ്ങനാശ്ശേരിയിൽ സെയിൻറ് ബെർക്കുമാൻസ് കോളേജിൽ ചേർന്നു പഠിച്ച് ഇൻറർമീഡിയററ് പാസ്സായി.

അഭിനയകലയിലുള്ള ജൻമവാസന വിദ്യാലയ നാടക സ്റേറജുകളിലൂടെ പരിപോഷിപ്പിച്ച ഖാദർ ചങ്ങനാശ്ശേരി എസ്.ബി.കോളേജിലെത്തുമ്പോഴേക്ക് നാടകവേദിയിൽ ശ്രദ്ധിക്കപ്പെട്ടു തുടങ്ങിയിരുന്നു. തിരുവനന്തപുരത്ത് യൂണിവേഴ്സിററി കോളേജിൽ ബി.എ.വിദ്യാർത്ഥിയായിരിക്കുമ്പോൾ ഒരു നാടക മൽസരത്തിൽ പങ്കെടുത്ത് മികച്ച നടനുള്ള ഒന്നാം സമ്മാനം നേടി. തിരുവനന്തപുരത്തെ പ്രുമുഖ അമച്വർ നടനായ സി.ഐ. പരമേശ്വരൻ പിള്ളയിൽ നിന്നും മികച്ച നടനുള്ള പുരസ്ക്കാരം ഖാദർ ഏററുവാങ്ങി.

ആ നാടകമൽസരത്തിൽ കാഴ്ചവച്ച അഭിനയം ഖാദറിനെ ചലച്ചിത്രവേദിയി ലേയ്ക്ക് ആനയിച്ചു. അതിനെപ്പററി അദ്ദേഹം പിൽക്കാലത്ത് അനുസ്മരിച്ചതിങ്ങനെയാണ്.

കൂട്ടുകാരുടെ നിർബന്ധംമൂലം അഭിനയ മൽസരത്തിൽ പങ്കെടുക്കുകയും സമ്മാനം വാങ്ങുകയും ചെയ്തെങ്കിലും ഒരു നടനായിത്തീരുമെന്നൊന്നും മോഹമില്ലായിരുന്നു. ആയിടയ്ക്കൊരു ദിവസം വീട്ടിൽ ഒരു പ്രൊഡ്യൂസർ വന്ന് എന്നെ അദ്ദേഹത്തിൻെറ ചിത്രത്തിൽ അഭിനയിക്കാൻ ക്ഷണിച്ചു. ഒട്ടൊരു പരിഭ്രമം തോന്നി. എങ്കിലും അതിനൊരുമ്പെട്ടു.

ആ പ്രൊഡ്യൂസർ സുപ്രസിദ്ധ നാടകകൃത്തായ മുൻഷി പരമുപിള്ളയായിരുന്നു. ഖാദർ ബി.എ.വിദ്യാർത്ഥിയായിരിക്കുമ്പോഴാണ് ആ ക്ഷണനം ആകസ്മിക മായി കടന്നു വന്നത്. അഭിഭാഷകനാവണമെന്ന അഭിലാഷം മനസ്സിൽ പേറിനടക്കുകയുമായിരുന്ന ആ കോളേജ് വിദ്യാർത്ഥി സിനിമയിലേയ്ക്കുള്ള ക്ഷണനം സ്വീകരിക്കണമോ നിരസിക്കണമോ എന്ന ചിന്തയിലാണ്ടു. തൊഴിലിൽ ബിസിനസ്സുകാരനെങ്കിലും നല്ലൊരു കലോപാസകനായിരുന്ന ബാപ്പയുടെ പ്രോത്സാഹനം ഖാദറിനെ സിനിമയിലേയ്ക്ക് നയിച്ചു.

താരുണ്യവും ലാവണ്യവും

ഇരുപത്തിരണ്ടുകാരനായ ഖാദർ സേലത്ത് രത്നാ സ്ററുഡിയോയിൽ 1951 ഡിസംബർ 26-ാം തീയതി മുൻഷിപരമുപിള്ളയുടെ മരുമകൾ കഎന്ന ചിത്രത്തിലെ കഥാനായകൻെറ റോളിൽ ആദ്യമായി ക്യാമറയ്ക്കു മുന്നിൽ നിന്നു. അദ്ദേഹത്തിൻെറ ചലച്ചിത്ര ജീവിതത്തിനു നാന്ദി കുറിച്ച മരുമകൾവിജയമായിരുന്നില്ല. എങ്കിലും ഈ നവാഗതന് മററു ചില കേന്ദ്ര ങ്ങളിൽ നിന്നു കൂടി ക്ഷണനങ്ങളെത്തി.

With
Best Compliments
from

Singapore Institute of Commerce
#04-283/285 Selegie Complex
Tel: 3371181/3365401

With
Best Compliments
from

TAI WAH HIN
ELECTRICAL TRADERS
BLOCK 728, ANG MO KIO CENTRE AVE 6
#01-4224/26 SINGAPORE 2056

SAFE INVESTMENT PLAN
GOLDSTOCK INVESTMENT PTE. LTD.
10 Anson Road #13-06/08
International Plaza, Singapore 0207
Tel: 2248166/2210711 (23 Lines) Tlx: RS 43167/25951 Fax: 2231518

We offer a guaranteed 40% yearly return on investment. Those interested please call Mr. Raj at **5638357** or write to

Mr. Raj
Blk 114, Bt. Batok West
Ave. 6, #09-188
Singapore2365.

ഉദയാ സ്ററുഡിയോ കുഞ്ചാക്കോവിശപ്പിൻെറ വിളിയിൽ കഥാനായകൻെറ റോളിലേയ്ക്ക് ഖാദറിനെ ക്ഷണിച്ചു. അബ്ദുൽ ഖാദർ അദ്ദേഹത്തിൻെറ രണ്ടാമത്തെ ചിത്രമായ വിശപ്പിൻെറ വിളി മുതൽക്കാണ് പ്രേംനസീർ ആയത്. അക്കാലത്ത് നസീർ എന്ന പേരിൽ ഒരു പ്രമുഖ ഹിന്ദി ചലച്ചിത്രനടനുണ്ടാ യിരുന്നു. ആ പേരിൻെറ പ്രചോദനത്തിൽ പ്രേംനസീർ എന്ന് അന്നത്തെ ശൈലിയിൽ സിനിമാപ്പേര് നൽകിയത് തിക്കുറിശ്ശിയായിരുന്നു.

വിശപ്പിൻെറ വിളിനല്ലൊരു വിജയമായിരുന്നു. നൂറോളം ദിവസമോടിയ കുഞ്ചാക്കോ നിർമ്മിച്ച അചരൻ എന്ന അടുത്ത ചിത്രത്തിലും കഥാനായകൻെറ റോളിൽ പ്രേംനസീറായിരുന്നു. അചരൻ മററൊരു വിജയമായി. അതിനെതുടർന്ന് മെരിലാൻറ് ഉടമ സുബ്രമ്ണ്യം അദ്ദേഹത്തിൻെറ ചിത്രങ്ങ ളിലേയ്ക്ക് പ്രേംനസീറിനെ ക്ഷണിച്ചു.

പിന്നീട് ഓരോ വർഷം കഴിയുന്തോറും കൂടുതൽ കൂടുതൽ നിർമ്മാതാക്കളും സംവിധായകരും കഥാനായകൻെറ റോളുകൾ വിജയകരമായി അവതരിപ്പിച്ച് പ്രശസ്തിയുടെ പടവുകൾ ചവിട്ടിക്കയറുകയായിരുന്ന ഈ യുവ സുകുമാരകളേബരൻെറ പിന്നാലെ കൂടി.

കഥാനായകൻെറ റോളിൽ സുമുഖനായ നടൻ. ഏതൊരു മലയാള ചലച്ചിത്ര നിർമ്മാതാവും സംവിധായകനും എക്കാലവും പുലർത്തിപ്പോരുന്ന മോഹമതാണ്. നാഗവള്ളി ആർ. എസ്സ്.കുറുപ്പ് എഴുതി.

വികൃതരൂപിയായ ഒരുവനെ കഥാനായകനായി അംഗീകരിക്കുന്ന പാരമ്പര്യ മല്ല നമ്മുടെ പ്രേക്ഷകർക്കുള്ളത്. കഥാനായകന് അനുപേക്ഷണീയങ്ങളായി നാം കരുതുന്ന രണ്ടു ഗുണങ്ങൾ താരുണ്യവും ലാവണ്യവുമാണ്. അവ രണ്ടും അക്ഷയങ്ങളായി നസീറിലുണ്ട്.

താരുണ്യവും ലാവണ്യവും അദിനയ നൈപുണ്യവും പ്രേംനസീറിനെ മൂന്നര ദശകക്കാലം എതിരററ നടനാക്കി. ജൻമസിദ്ധമായ അനുപമ രൂപസൗകുമാര്യം അന്ത്യം വരെ അദ്ദേഹത്തെ വിട്ടുമാറിയില്ല. പ്രായം താരുണ്യത്തിനു മങ്ങലേല്പി ക്കാൻ തുടങ്ങിയത് അൻപത്തിയഞ്ചു കടന്നതിൽപ്പിന്നെയാണ്.

ദക്ഷിണേന്ത്യയുടെ ഹോളിവുഡായ മദിരാശിയിലെത്തിയ പ്രേംനസീർ 1957 ൽ തായ്പിറന്നാൽ വഴിപിറക്കുംഎന്ന ചിത്രത്തിലൂടെ തമിഴ് വെള്ളി ത്തിരയിലേയ്ക്കും കടന്നു. വൻവിജയമായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിൻെറ ആദ്യ തമിഴ് ചിത്രം. തുടർന്ന് നാല്പതിലേറെ തമിഴ് ചിത്രങ്ങളിൽ അദ്ദേഹം അദിനയിക്കുകയുണ്ടായി.

സുദീർഘമായ മൂന്നര ദശകക്കാലം ഏററവും തിരക്കും താരമൂല്യവുമുള്ള നടനായി വാണരുളി. അദ്ദേഹം 600എ-ലേറെ ചിത്രങ്ങളിലദിനയിച്ച് ലോകറിക്കാർഡ് സൃഷ്ടിച്ചു. അവസാനത്തെ ഏതാനും ചിത്രങ്ങളിലൊഴികെ മററ ല്ലാററിലും കഥാനായകൻ.

കുടുംബജീവിതം

അബ്ദുൽഖാദറിൻെറ സിനിമാജീവിതത്തേക്കാൾ ദൈർഘ്യം ദാമ്പത്യജീവിത ത്തിനാണ്. ഒൻപതിൽ പഠിക്കുമ്പോൾ കഠിനംകുളത്തുള്ള അമ്മാവൻെറ മകൾ ഹബീബയെ വിവാഹം ചെയ്തു. വരന് 18 വയസ്സ്, വധുവിന് 14 വയസ്സ്. സുന്ദരനായ മകൻ അപഥസഞ്ചാരം ചെയ്യാതിരിക്കാനാണ് ബാപ്പാ ഖാദറിനെ ഇത്ര ചെറുപ്പത്തിൽതന്നെ വിവാഹിതനാക്കിയത്. പഠിത്തം തുടർന്ന ഖാദർ അടുത്ത വർഷം ഈ.എസ്.എൽ.സി. പരീക്ഷ എഴുതുമ്പോൾ അച്ഛനായി.

നാല്പത്തിരണ്ട് സംവൽസരം നീണ്ടുനിന്ന ഖാദർ-ഹബീബാ ദാമ്പത്യ ജീവിതം സ്നേഹത്തിൻെറയും സംതൃപ്തിയുടെയും ധന്യതയുടെയും ചാലുകളിലൂടെയാണ് ഒഴുകിയത്. അവർക്ക് നാല് സന്താനങ്ങൾ ഉണ്ട്: മൂന്നു പുത്രിമാരും ഒരു പുത്രനും-ലൈലാ, റസിയ, ഷാനവാസ്, റീത്ത.

മകൻ എം.ബി.എ.ബിരുദധാരിയാകണമെന്നായിരുന്നു പ്രേംനസീറിൻെറ ആഗ്രഹം. പക്ഷേ, ഷാനവാസ് സിനിമയിലേക്ക് തിരിഞ്ഞപ്പോൾ എതിരു പറഞ്ഞില്ല. അച്ഛനും മകനുമായി പ്രേംനസീറും ഷാനവാസും നാലഞ്ചു ചിത്രങ്ങളിൽ അദിനയിക്കുകയുണ്ടായി.

നസീറിൻെറ അനുജനായ അബ്ദുൽവഹാബാണ് സിനിമാപ്രേമികൾക്ക് സുപരിചിതനായ പ്രേംനവാസ്. ചേച്ചി സുലേഖയെ ഒരു മലേഷ്യൻ മലയാളി വിവാഹം ചെയ്തു. പെററാലിംഗ് ജയയിൽ താമസിക്കുന്ന ചേച്ചിയുടെ പുത്രി അയിഷയെ പ്രേംനസീർ തൻെറ പുത്രനെകൊണ്ട് വിവാഹം ചെയ്യിച്ചു. ലൈലയുടെ ദർത്താവ് റഷീദും റസിയയുടെ ദർത്താവ് ഹാഷീറും എൻജിനീയർമാരാണ്. റീത്തയുടെ ദർത്താവ് ഡോക്ടർ ഷറഫുദീൻ ജാമാതാക്കളുടെ കാര്യത്തിൽ അവരുടെ പണമല്ല, പഠിപ്പാണ് പ്രേംനസീർ നോക്കിയത്. ഒരു വക്കീലാകണമെന്ന ആഗ്രഹം നിറവേററാ തിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിൻെറ രണ്ടു ജാമാതാക്കൾ ജഡ്ജിമാരുടെ മക്കളാണ്.

പാരമ്പര്യത്തിൻെറ കെട്ടുപാടുകൾക്കനുസൃതമായാണ് ഈ സൂപ്പർതാരം തൻെറ മക്കളെ വളർത്തിയത്. പുത്രിമാർ സാരിയോ ലുസ്ചുരിദാറോ ധരിക്കണമെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന് നിർബദ്ധമായിരുന്നു. പൂർണ്ണ സ്വാതന്ത്ര്യം നൽ

കുമ്പോഴും മക്കളുടെമേൽ നിയന്ത്രണത്തിൻെറ ഒരു കൈയ് അദ്ദേഹം നീട്ടി പിടിച്ചു. ഇത്ര യേറെ ആരാധകരെ സൃഷ്ടിച്ച ഈ സിനിമാ താരം ഒരിക്കലും അസാൻമാർഗിക ജീവിതചര്യ യുടെ ചീത്തപ്പേര് ഉണ്ടാക്കിയിട്ടില്ല.

കൂടെ അഭിനയിച്ചവരുംപ്പെടെ സിനിമാനടി കളെയാരെയും അദ്ദേഹം വീട്ടിലേക്ക് ക്ഷണിച്ചി ട്ടില്ല. ദക്ഷിണേന്ത്യൻ മെഴ്സി ഡസ് ബെൻസ് വാങ്ങിയ ആദ്യ ചലച്ചിത്രതാരം പ്രേംനസീറായി രുന്നു. 1974-ൽ ഒരേ സമയം രണ്ടു ബെൻസു കളുംപ്പെടെ നാലു കാറുകൾ ഉണ്ടായിരുന്ന ഘട്ട വുമുണ്ടായിരുന്നു.

നിത്യഹരിത കാമുകൻ

തൻെറ തലമുറയിൽ ഏററവും കൂടുതൽ പ്രതിഫലം വാങ്ങിയ പ്രേംനസീർ തന്നെയാണ് മലയാളത്തിൽ കൂടുതൽ ചിത്രങ്ങളിൽ അഭിന യിച്ച നടൻ. നിത്യഹരിത കാമുകൻ എന്നാണ് അദ്ദേഹം വിശേഷിപ്പിക്കപ്പെട്ടത്. പ്രായത്തിനു ക്ഷതമേൽപ്പിക്കാൻ കഴിയാത്ത യൗവനം മല യാള സിനിമ കണ്ടിട്ടു ണ്ടെങ്കിൽ അത് നസീറി ൻെറതായിരുന്നു.

ഈ നിത്യഹരിത കാമുകൻ എഴുപതിലേറെ സിനിമാതാരങ്ങളുടെ നായക നായി അഭിനയി ക്കുകയുണ്ടായി. നസീർ സിനിമയിലേക്ക് കടന്ന കാലത്ത് ജനിച്ചിട്ടില്ലാത്തവർ വരെ അദ്ദേഹ ത്തിൻെറ നായികമാരായി വന്നു. മൂന്നു തല മുറയിൽപ്പെട്ട യുവതികൾ നസീറിൻെറ കൂടെ നായികമാരായി അഭിനയിച്ചിട്ടുണ്ട്. നസീറിൻെറ താരമൂല്യം മൂന്നര ദശകാലം ഇടിവുതട്ടാതെ നിലകൊണ്ടു. ചിത്രങ്ങളുടെ എണ്ണത്തിലും നായി കമാരുടെ എണ്ണത്തിലും ഈ മലയാളി കലാകാ രൻ സൃഷ്ടിച്ച റിക്കാർഡ് ലോകത്താരും ഒരു കാലത്തും തിരുത്തിയെന്നു വരില്ല.

വേലായുധൻ

1974-ൽ സിംഗപ്പൂർ സന്ദർശിച്ച ഈ കലാ കാരനെപ്പററി ഒരു ലേഖനമെഴുതുന്ന തിന് ഇൻെറ ർവ്യു നടത്തിയപ്പോൾ, ഇത്രയേറെ ചിത്രങ്ങളിൽ ജീവിതത്തിൻെറ വിവിധ തുറകളെ പ്രതിനിധീ കരിക്കുന്ന കഥാപാത്രങ്ങളായി അഭിനയിച്ചതിൽ ഏതു റോളാണ് ഏററവും കൂടുതൽ ഇഷ്ടപ്പെ ട്ടതെന്ന എൻെറ ചോദ്യത്തിന് അദ്ദേഹം മറുപടി നൽകി:

ഇരുട്ടിൻെറ ആത്മാവിലെ വേലായുധൻ.

എം.ടി.വാസുദേവൻനായർ സൃഷ്ടിച്ച കഥാ പാത്രം. ഭ്രാന്തനെന്ന് മുദ്രയടിക്ക പ്പെട്ട് സ്വന്തം തറവാട്ടിലെ അംഗങ്ങളുംപ്പെടെ എല്ലാവരാലും അവഗണിക്കപ്പെട്ട മന്ദ ബുദ്ധിയായ ഒരു യുവാവ്. അവൻ ഒരിററു സ്നേഹത്തിനുവേണ്ടി ദാഹിച്ചു വലയുകയായിരുന്നു. മികവുററ അഭി നയത്തിലൂടെ നസീർ ഏററവും ഹൃദയസ്പൃ ക്കായി വേലായുധനെ അവതരിപ്പിച്ചു. പ്രസ് തുത വർഷം റിലീസായ ഇന്ത്യൻ ചിത്രങ്ങളിൽ രണ്ടാം സ്ഥാനത്തിനുള്ള വെള്ളിമെഡൽ ഇരു ട്ടിൻെറ ആത്മാവിന് ലഭിച്ചു. മികച്ച അഭിനയം കാഴ്ചവച്ച നസീറിന് പ്രത്യേക സമ്മാനവും ലഭിച്ചു.

കൈയ്കാലുകളിൽ ചങ്ങലയുമായി ഇരു ട്ടറയിൽ അമ്മിണിക്കുട്ടിയുടെ സ്നേഹത്തിൻെറ ഇത്തിരി വെളിച്ചം മാത്രം ആശ്വാസമായി കഴി ഞ്ഞിരുന്ന വേലായുധൻ പ്രസ്തുത ചിത്രം കണ്ടി ട്ടുള്ളവരുടെ സ്മരണയിൽ എന്നും നൊമ്പരം ഉളവാക്കുന്ന കഥാപാത്രമാണ്. പ്രേംനസീറിൻെറ കലാജീവിതത്തിലെ പുതിയ പാതയുടെ തുടക്ക മായിരുന്നു വേലായുധൻ.

നിഷ്കളങ്ക സ്നേഹവുമായി ജീവിതത്തിൻെറ പുറമ്പോക്കിൽ അലഞ്ഞു നടന്ന - ഒരിക്കലും സ്നേഹം മടക്കി ലഭിക്കാത്ത അസുരവിത്തിലെ ഗോവിന്ദൻകുട്ടി യെയും, കുടുംബം പുലർത്താ ൻവേണ്ടി മറുനാടൻ നഗരത്തിലെത്തി അവിടെ തകർന്നു വീണ പരിശ്രമശാലിയും സ്നേഹസ മ്പന്നനുമായ നഗരമേ നന്ദിയിലെ ചെറുപ്പക്കാര നെയും, മുറപ്പെണ്ണിലെ ബാലനെയും, അഗ്നി പുത്രിയിലെ പ്രൊഫസറെയും നസീർ എത്ര ഹൃദ യസ്പർശിയാക്കി! മതം മാറിയതു കൊണ്ടും മനു ഷ്യൻ മാറുന്നില്ല എന്നു കണ്ടെത്തുന്ന ഗോവിന് ദൻകുട്ടിയുടെ ആത്മസംഘർഷങ്ങൾ ഈ നടൻ എത്ര ഉജ്ജ്വലമാക്കി!

കാര്യം നിസ്സാരത്തിലെ ഉണ്ണിത്താൻ, പ്രശ്നം ഗുരുതരത്തിലെ മെഡിക്കൽ സ്വാമി, പടയോട്ട ത്തിലെ തമ്പാൻ ഇങ്ങനെ പല കഥാപാത്രങ്ങളും നസീറി ൻെറ അഭിനയമികവ് പ്രകടമാക്കുന്നു. പുരാണ ഐതിഹാസിക വേഷങ്ങൾക്ക് ചേർന്ന രൂപസൗകുമാര്യമുള്ള ഈ കലാകാരൻ അവത രിപ്പിച്ച ശ്രീരാമനെയും വടക്കൻപാട്ടു നായക ൻമാരെയും മറക്കാനാവില്ല. കരുത്തുററ ഒരു വില്ലൻ കഥാപാത്രത്തെയും അദ്ദേഹം അവത രിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട് അഴകുള്ള സെലീനയിൽ. അഭിനയ പാടവം ആവശ്യമില്ലാത്ത ഏറെ വേഷങ്ങൾ അദ് ദേഹത്തിൻേറതായുണ്ട് എന്ന വസ്തുത വിസ്മ രിക്കുന്നില്ല.

അഭിനയത്തിൻെറ ഔന്നത്യങ്ങൾ കീഴടക്കിയ റോളുകൾ അവതരിപ്പിച്ചുവെങ്കിലും ആനിലയ് ക്കൊരു ദേശീയ അവാർഡ് പ്രേംനസീറിന് ലഭിച്ചി ട്ടില്ലായെന്നത് ഖേദകരമാണ്. വൈകിയെത്തിയ അംഗീകാരമാണ് 1983-ൽ ലഭിച്ച പത്മഭൂഷൺ.

ഒരു വലിയ മനുഷ്യൻ

പ്രശസ്തിയും പണവും പ്രേംനസീറിൻെറ സ്വഭാവത്തിൽ ഒരു മാററവും വരുത്തി യില്ല. അദ്ദേഹം ഒരു താരമെന്നതിനേക്കാളേറെ ഒരു മനുഷ്യനായിരുന്നു. നൻമയ്ക്കുമാത്രമിടം നൽകിയ മനസ്സിൻെറ ഉടമയായ ഒരു വലിയ മനുഷ്യൻ!

സ്നേഹവും വിനയവും മര്യാദയും സഹകരണവും പ്രേംനസീറിൻെറ ജീവിതത്തി ലുട നീളം തെളിഞ്ഞുനിന്നു. അങ്ങനെ അദ്ദേഹം സിനിമാനടൻ എന്ന സങ്കല്പം തന്നെ മററൊന്നാക്കി. സംസ്ക്കാരസമ്പന്നനായ കലാകാരൻ എന്ന ആദരം അദ്ദേഹം പിടിച്ചുപററി.

എല്ലാത്തരം ആളുകളുമായും പൊരുത്തപ്പെടാനുള്ള കഴിവ് ഈ സൂപ്പർ താരത്തിനുണ്ടായിരുന്നു. ഏതെങ്കിലും പ്രൊഡ്യൂസർമാർക്കോ, ഡയറക്ടർക്കോ ഒരിക്കലും അദ്ദേഹം ബുദ്ധിമുട്ട് ഉണ്ടാക്കിയിട്ടില്ല. ഈ തിരക്കിനിടയിലും എങ്ങനെ ശാന്തമായി പെരുമാറാൻ കഴിയുന്നു എന്ന് ഒരു സംവിധായകൻ നസീറിനോട് ചോദിച്ചു. മറുപടിയായി നസീർ ചോദിച്ചു :

പരസ്പരം സ്നേഹിക്കാൻപോലും സമയം തികയാത്തത്ര ചുരുങ്ങിയതല്ലേ ജീവിതകാലം? പിന്നെ പിണങ്ങാൻ സമയമെവിടെ?

ലക്ഷങ്ങൾ മുടക്കി പടം പിടിക്കുന്ന നിർമ്മാതാക്കൾക്കും അവരുടെ സംവിധായക ർക്കും പരമാവധി സഹകരണം നൽകി കൊണ്ടുതന്നെ ഏററവും അധികം ചിത്ര ങ്ങളിലഭിനയിക്കാൻ പ്രേംനസീറിന് കഴിഞ്ഞത് അസാമാന്യമായ അർപ്പണ ബോധം കൊണ്ടാണ്.

മലയാളസിനിമ കണ്ട പ്രഗത്ഭൻമാരിലൊരാളായ ഈ നടൻ സഹപ്രവർത്തകരെ, അവരെത്ര താഴേക്കിടയ്ക്കുള്ളവരായാലും സഹോദരങ്ങളെ പോലെ സ്നേഹിച്ചി രുന്നു. ആരെയെങ്കിലും മറക്കുകയോ അവഗണിക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന പ്രകൃതം അദ്ദേഹത്തിനില്ലായിരുന്നു. അനുഭവത്തിൻെറ വെളിച്ചത്തിൽ മുത്തയ്യയുടെ മകൻ പറയുന്നു :

തൻെറ മുൻകാല സഹപ്രവർത്തകരെ ക്കുറിച്ച് വിചാരമുണ്ടായിരുന്ന ഒരേയൊരു നടൻ പ്രേംനസീറാണ്.

മുൻകാല സഹപ്രവർത്തകർ സാമ്പത്തികമായി ബുദ്ധിമുട്ട് നേരിടുകയാണെങ്കിൽ അവരെ കൈയയച്ചു സഹായിക്കുന്നതിലും അദ്ദേഹം അതീവതൽപ്പരനായിരുന്നു. ആ വലിയ മനുഷ്യൻെറ മഹത്വം വിളംബരം ചെയ്യുന്ന എത്രയോ സംഭവങ്ങൾ ഉണ്ട്!

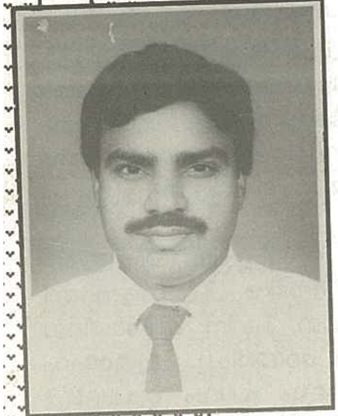
നിർമ്മാല്യത്തിലെ വെളിച്ചപ്പാടായി അഭിനയിച്ച് ദേശീയ അവാർഡ് നേടിയ പി.ജെ.ആൻറണി ഒരു ചിത്രത്തിൻെറ ഡബ്ബിംഗിന് മദിരാശിലെത്തിയപ്പോൾ പെട്ടെന്ന് അന്തരിച്ചു. മൃതദേഹം നാട്ടിലെത്തിക്കാൻ പോലും പാവം പ്രൊഡ്യുസറു ടെ കൈയ്യിൽ പണമില്ലായിരുന്നു. സഹായത്തിനെത്തിയത് പ്രേംനസീറാണ്. മറെറാരു പടത്തിൻെറ ഷൂട്ടിംഗ് നിർത്തി വച്ച് അദ്ദേഹം പാഞ്ഞെത്തി.

അദ്ദേഹത്തെ സമീപിച്ച ആരും തന്നെ വെറും കൈയ്യോടെ മടങ്ങിയിട്ടില്ല. വ്യക്തികൾക്കും സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും തൻെറ സ്വദേശത്തും ഇതരനാടുകളിലും അദ്ദേഹം അർഹമായ സംഭാവനകൾ നിരവധി നൽകിയിട്ടുണ്ട്.

പ്രേംനസീറിൻെറ ജീവിതം ശരിയായ ചാലുകളിലൂടെയാണ് ഒഴുകിയത്. മൂന്നര ദശകക്കാലം നീണ്ടുനിന്ന കലാതപസ്യയിലൂടെ കേരളത്തിന് പേരും പെരുമയും സമ്മാനിച്ച ഈ പ്രിയപുത്രൻ കേരളത്തെ തീവ്രദു:ഖത്തിലാഴ്ത്തിക്കൊണ്ട് 16-1-1989 ൽ കാലയവനികയ്ക്ക് പിന്നിൽ മറഞ്ഞു.

പ്രേംനസീറിന് തുല്യനായി ഒരു കലാകാരൻ മലയാള സിനിമയുടെ ചരിത്രത്തിൽ ഇനിയുണ്ടാവുമോയെന്നത് കാലം ഉത്തരം പറയേണ്ട ചോദ്യമാണ്.

ആ മഹാനായ കലോപാസകൻെറ ഉജ്ജ്വല സ്മരണയ്ക്ക് മുമ്പിൽ ആദരാഞ്ജലി!



എഴുതാത്ത കഥ

രാധാകൃഷ്ണൻ, രാപ്പാൾ.

രഘുവിനെ ഞാൻ ഒടുവിലായി കാണുന്നത് ടൗണിലെ ഒരു പ്രശസ്തമായ ഹോട്ടലിലെ ബാറിൽ വച്ചായിരുന്നു.

നഗരമദ്ധ്യത്തിലെ റസ്റേറാറൻറിലെ തുറന്ന ഗാർഡനിൽ പുൽത്തകിടി യിലിട്ട കസേരയിലി രുന്ന് വിസ്കി നുണഞ്ഞു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ആയിരുന്നു എൻെറ പഴയ സുഹൃത്ത് പരിചയ ത്തിൻെറ ഭാവത്തിൽ മങ്ങിയ ചിരിയുമായി അടു ത്തേയ്ക്ക് വന്നത്.

എനിക്ക് രഘുവിനെ ആദ്യം തിരിച്ചറിയാൻ കഴി ഞ്ഞില്ല. പിന്നീടയാൾ സ്വയം പരിചയപ്പെടു ത്തേണ്ടി വന്നു.

"അയാം എക്സ്ട്രീംലി സോറി, രഘു...."

എൻെറ ക്ഷമാപണം അയാൾക്ക് രുചിച്ചുവോ എന്നറിയില്ല.

കോളേജിൽ പഠിക്കുന്ന കാലത്ത് ഞങ്ങൾ സഹ പാഠികളായിരുന്നു. അതിനുശേഷവും ഞങ്ങൾ കുറേക്കാലം അടുത്തിടപഴകിയിട്ടുണ്ട്.

എൻെറ അഭിപ്രായത്തിൽ അപ്പോഴെല്ലാം അയാ ളൊരു ഹാൻറ്സം ജൻറിൽമാൻ ബിഹേവി യർ എന്നതിൽക്കവിഞ്ഞ് മറെറാന്നുമല്ലായിരുന്നു.

ഇപ്പോൾ രഘു ആളാകെ മാറിപ്പോയിരിക്കുന്നു. കണ്ടാൽ നാൽപ്പതു വയസ്സെങ്കിലും തോന്നിക്കും. മുപ്പതുവയസ്സിൽ കൂടുതൽ ആ ചെറുപ്പക്കാ രനില്ലെന്ന് അയാളെ അടുത്തറിയാവുന്നവർക്ക് മാത്രമേ അറിയാവൂ.

മെലിഞ്ഞ ശരീരം. മുഴച്ചുകാണുന്ന തോളെല്ലു കൾ കുററിയ കറുത്ത താടിരോമങ്ങൾ. കുഴി യിൽ താണുപോയ കണ്ണുകൾ. വീതി കൂടിയ നെററിത്തടവും, സംസാരത്തിലെ വാചാലതയും എൻെറ സ്നേഹിതൻെറ കൂടപ്പിറപ്പായിരുന്നു. അതു രണ്ടും അയാൾക്കു കൈമോശം വന്നിട്ടി ല്ലെന്നു തോന്നി; അയാളെ വർഷങ്ങൾക്കു ശേഷം കണ്ടുമുട്ടിയപ്പോഴും.

ഞങ്ങൾ ഇരുപേരും നഷ്ടപ്പെട്ടുപോയ വസ ന്തങ്ങളെ അയവിറക്കിക്കൊണ്ടി രിക്കവേ രഘു അയാളുടെ അനുഭവത്തിലേയ്ക്കു കടന്നു.

"യു ബിലീവ് ഓർ നോട്ട്. എനിക്കു ചില കാര്യ ങ്ങൾ നിന്നോട് പറയുവാനുണ്ട്. എൻെറ സ്വന്തം അനുഭവങ്ങൾ. ഇററീസ് റിയൽ സ്റേറാറി. നീ അത് നിൻെറ പത്രത്തിലെഴുതണം; ഒരു കഥയുടെ രൂപത്തിൽ. നിനക്കതു സാധിക്കു മെന്ന് എനിക്കറിയാം. കോളേജിൽ പഠിക്കുന്ന സമയത്തു തന്നെ നീയൊരു എഴുത്തുകാരനാ ണല്ലോ."

രഘു അയാളുടെ ചെയർ എൻെറ അടുത്തേക്ക് വലിച്ചിട്ട് എന്നോട് ചേർന്നിരുന്നു. സ്വന്തം അനു ഭവങ്ങൾ ഓർമ്മയുടെ ഭാണ്ഡത്തിൽ നിന്ന് ഓരോ

ന്നായി വലിച്ച് പുറത്തേക്കിട്ടു. വീട്ടുകാരാലോചിച്ചുറപ്പിച്ച വിവാഹം. വലിയ ഒരു സദസ്സിനെ സാക്ഷി നിർത്തി വധുവിന്റെ കഴുത്തിൽ താലി ചാർത്തിയ മുഹൂർത്തം. ആദ്യരാത്രിയിൽ പ്രതീക്ഷയുടെ പൂത്തിരിയുമായി മണിയറയിൽ കാതോർത്തു കിടന്ന സമയം----- രഘു എല്ലാം വിവരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

"പന്തലിലെ അലങ്കാരവിളക്കുകൾ ഓരോന്നായി അണയുകയായിരുന്നു......"

അയാൾ എന്തോ ഒരു പ്രത്യേക കാര്യം പറയുവാൻ തുനിയുന്നതിന്റെ നാന്ദിയായിട്ടാണ് എനിക്കാ വർണ്ണനകൾ തോന്നിച്ചത്. അതോ ലഹരിയുടെ മാസ്മരവലയത്തിലായിരുന്നുവോ.

"എനിക്ക് രാത്രി വളരെ വൈകുന്നതു വരെ എന്റെ സുഹൃത്തുക്കളെ യാത്ര അയക്കുവാനുണ്ടായിരുന്നു."

കണ്ഠം ഇടറിയതുകൊണ്ടായിരിക്കാം പറഞ്ഞു നിർത്തിയതിനു ശേഷം വിസ്കി ഗ്ലാസ്സെടുത്ത് അൽപ്പം കൂടുതൽ അകത്താക്കിയതിനു ശേഷം അയാൾ തുടർന്നു.

"നീ മനസ്സിലാക്കണം. എന്റെ ഹൃദയം മധുചഷകമായിരുന്നു. അതിൽ വിഷത്തിന്റെ ഒരംശം പോലുമുണ്ടായിരുന്നില്ല, മലിനപ്പെടുത്തുവാനായി."

ലഹരി അയാളെ ഉൻമത്തനാക്കുമോ എന്നു ഞാൻ ഭയന്നു.

പക്ഷേ, അയാളാകട്ടെ കൂടുതൽ വിവേകത്തോടെ ഭാണ്ഢത്തിലെ കെട്ടുകൾ ഒന്നൊന്നായി പുറത്തേക്കിടുകയായിരുന്നു; ഒരു പാമ്പാട്ടിയെ പോലെ.

അയാൾ എന്താണ് പറയാൻ പോകുന്നതെന്നറിയാൻ ഞാനാകാംക്ഷയോടെ കാത്തിരുന്നു.

അയാൾ അൽപ്പനേരം മൗനം പാലിച്ചിരുന്നു; എന്റെ കണ്ണുകളിൽ നോക്കി. എന്നിട്ടു തുടർന്നു.

"ഒടുവിലാ ശബ്ദം കാതിലേക്കരിച്ചരിച്ച് വന്നു."

"ഏതു ശബ്ദം?"

എന്റെ ചോദ്യം അയാൾക്കു രസിച്ചില്ലെന്നു തോന്നി.

വലതു കൈത്തലം അൽപ്പം മുകളിലേക്കുയർത്തി താളത്തിൽ ചലിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് പറഞ്ഞു..

"പാദസ്വരത്തിന്റെ താളാത്മകമായ ശബ്ദം..... അത് എന്റെ ഹൃദയമിടിപ്പിനോടൊപ്പം ലയിച്ചു ലയിച്ചു ചേരാൻ ഞാൻ കാത്തു കിടക്കുകയായിരുന്നു."

രഘുവിന്റെ ഭാവനകൾ അതിരുകടക്കുകയാണോ എന്നു ഞാൻ സംശയിക്കുകയായിരുന്നു. "പിന്നീടെങ്ങനെയോ ആ വാതിലുകൾ അടഞ്ഞു."

അയാൾ അത്രയും പറഞ്ഞു കണ്ണുകളടച്ചു, ഒരു യോഗിയെപ്പോലെ.

രഘുവിന്റെ സംസാരവും അതിനോടനുബന്ധിച്ച ചേഷ്ടകളും എന്നെ കൂടുതൽ ആകാംക്ഷാഭരിതനാക്കി തീർത്തു.

"ഓ, വാട്ടീസ് ദിസ്! ദെൻ വാട്ട് ഹേപ്പൻഡ്?"

എന്റെ ചോദ്യം അയാൾക്കിഷ്ടപ്പെട്ടു. "ഐ വിൽ ടെൽ യു എവരിതിംഗ്. ബട്ട്, വൺ തിംഗ് യു മസ്ററ് റൈററ്, ഓ.കെ?"

മുന്നിലെ റൗണ്ട് ടേബിളിന്റെ മൂലയിലിരുന്ന ഐസ് പാത്രത്തിൽ നിന്ന് സ്പൂണുകൊണ്ട്. ഒന്നു രണ്ട് ഐസ് ക്യൂബുകൾ കോരിയെടുത്ത് ആദ്യം എന്റെ ഗ്ലാസ്സിലും പിന്നെ സ്വന്തം ഗ്ലാസ്സിലും ഇട്ടതിന് ശേഷം ജൂബയുടെ പോക്കററിൽ കൈയിട്ട് ടൗവ്വൽ പുറത്തേക്കെടുക്കുന്നതു കണ്ടു.

ഒരു കഥയുടെ തുടക്കമെന്നോണം അയാൾ നെടുവീർപ്പോടെ പറയാൻ തുടങ്ങി.

"അവൾ ഒരു ദേവതയായിരുന്നു സാഹിത്യകാരാ..... അവളുടെ കണ്ണുകളിൽ വശീകരണശക്തിയുണ്ടായിരുന്നു. ഞാൻ ഒരിക്കലേ നോക്കിയുള്ളു. അവളുടെ ചുണ്ടുകൾ തൊണ്ടിപ്പഴങ്ങളായിരുന്നു. സാധാരണ തൊണ്ടിപ്പഴമല്ല, ചെന്തൊണ്ടി! കേട്ടോ മാറിടത്തിൽ രണ്ടു കുറിഞ്ഞിപ്പൂക്കൾ.....നിതംബത്തിൽ മാൻപേടകൾ. .... കൈകളിൽ മുദ്രകൾ....കാൽപാദത്തിൽ താളത്തിലുള്ള ചുവടുവയ്പ്പുകൾ...."

രഘുവിന്റെ വർണ്ണനകൾ കേട്ടപ്പോൾ എനിക്ക് ചിരിക്കാതിരിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ഞാൻ നിയന്ത്രണം വിട്ട് ഉറക്കെ പൊട്ടിച്ചിരിച്ചു. എന്നിട്ടു തട്ടിവിട്ടു:

"ഭേഷ്. നന്നാവുന്നുണ്ട്. കേൾക്കട്ടെ അടുത്ത രംഗം"

അയാൾ പെട്ടെന്ന് വികാരാധീനനായി. കണ്ണുകളിൽ വെള്ളം ഊറിവരുന്നതായി കണ്ടു. ടൗവ്വലെടുത്ത് കണ്ണൊപ്പി അത് പോക്കററിൽ തന്നെയിട്ടു.

"സ്നേഹിതാ, ഞാൻ എന്റെ മാറോട് ചേർത്തു പിടിച്ചു ചൂടുള്ള ചുംബനങ്ങൾ അർപ്പിക്കുവാൻ കരവലയത്തിൽ ഒതുക്കുകയായിരുന്നു. പെട്ടെന്ന് ഒരു തേങ്ങലോടെ അവൾ എന്റെ കരവലയത്തിൽ നിന്ന് തെന്നി മാറി."

"കരയുകയോ?"

"അതെ. തുടർന്ന് ഒരു അഭ്യർത്ഥനയായിരുന്നു എന്നോടായി; ദയവു ചെയ്ത് അവളെ തൊടരുതെന്ന്."

ഞാൻ ആദ്യമായി ഒന്നു ഞെട്ടി. എന്നിട്ട് അയാളെ സമാധാനിപ്പിക്കാനായി ചോദിച്ചു.

"രാവണന്റെ മുന്നിലകപ്പെട്ട സീതയായിരുന്നുവോ അവൾ? എന്നിട്ട് എന്തുണ്ടായെന്ന് പറഞ്ഞു തുലക്ക്......"

"വാട്ടേ സില്ലി ക്വൊസ്ററൻ?"

അയാൾ എന്നെ പുശ്ചിക്കുകയാണെന്നു തോന്നി.

"എന്നിട്ടെ എന്തുണ്ടായെന്ന് കേൾക്കണോ? വേണ്ട, ഞാൻ പറയുന്നില്ല. യു കാൻ ഗ്യസ് ഇററ്.... നീ ഒരു എഴുത്തുകാരനാണല്ലോ...."

ഇതിനിടയിൽ അയാൾ വെയിററെ വിളിച്ച് വിസ്ക്കിക്ക് ഓർഡർ കൊടുക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാളുടെ ഗ്ലാസ്സ് കാലിയാകുവാൻ പോവുകയാണ്. എന്റേതും.

"ഇനി ഓർഡർ വേണ്ട രഘു. നീ ഇപ്പോൾതന്നെ ധാരാളം കുടിച്ചിട്ടുണ്ട്."
എന്റെ ഉപദേശം അയാൾക്ക് രസിച്ചില്ലെന്ന് തോന്നി.
"നിനക്ക് ബാക്കി ഭാഗം കൂടി കേൾക്കണ്ടേ?"
"ഉം" ഞാൻ ഒന്നു മൂളുക മാത്രം ചെയ്തു.

മുന്നിലെ ഗ്ലാസ്സിലേക്ക് ചൂണ്ടിക്കൊണ്ട് രഘു എന്നോടായി തുടർന്നു.
"ഇതാ, ഈ ഗ്ലാസ്സിന്റെ അടിയിൽ കാണുന്ന ഐസ് കഷണമുണ്ടല്ലോ, നീ ഇതിലേക്ക് നോക്ക്.....അതാണ് ഇന്നു ഞാൻ.
അപ്പോൾ എന്റെ സപ്തനാഡികളും തളരുകയായിരുന്നു. തലയ്ക്കകത്ത് കടന്നലുകൾ കൂടു കൂട്ടുകയായിരുന്നു. കണ്ണുകൾ അഗ്നിഗോളങ്ങളായി ജ്വലിക്കുകയായിരുന്നു. ഹേ, നിനക്കറിയാമോ പിറേറന്നു ഉറങ്ങാതെ ഉറങ്ങിയെഴുന്നേററ രഘു എന്ന രഘുരാമൻ കാണുന്നതെന്താണെന്നോ?"
"ഉം? കേൾക്കട്ടെ അതുകൂടി; എന്നിട്ടുവേണം എഴുതണമോ വേണ്ടയോ എന്നു തീരുമാനിക്കാൻ......"
തലേന്ന് അവൾ മുറിയിലേക്ക് കൊണ്ടുവന്ന ട്രേയിൽ രണ്ടു ഗ്ലാസ്സുണ്ടായിരുന്നു ഒന്നിൽ നിറയെ പാൽ. മറേറത് ശൂന്യമായിരുന്നു; ആരോ ഉപയോഗിച്ചത് പോലെ. ഞാൻ എന്റെ വധുവിനോട് ഒരക്ഷരം ഉരിയാടിയില്ല. യുക്കെ നോട്ട് ബിലീവ്. രാത്രിമുഴുവൻ കിടക്കയുടെ ഒരരികിൽ അവൾക്കെതിരായി മുഖം തിരിച്ചു കിടന്നു. ഉറക്കത്തിൽ പോലും കൈകാലുകൾ സ്പർശിക്കാതിരിക്കാൻ ശ്രദ്ധിച്ചു. പിന്നീട് നേരം പുലരുവാനായി കാത്തു കിടന്നു......."
വെയിററർ വിസ്കിയുമായി വന്നപ്പോൾ രഘുവിന്റെ മുഖത്ത് ഒരു പ്രതികാരത്തിന്റെ തിളക്കം.
അയാൾ സ്വയം വെയിററുടെ കയ്യിൽ നിന്ന് തിടുക്കത്തിനതു വാങ്ങി ഇരുവരുടെയും ഗ്ലാസ്സിലേക്കൊഴിച്ച് സ്വന്തം ഗ്ലാസ്സിൽ നിന്ന് സോഡ പകരാതെ ഒററ വലിക്കകത്താക്കി.
"രഘൂ, നീ എന്താണീ കാണിക്കുന്നത്. ഇപ്പോൾ തന്നെ നീ ധാരാളം കഴിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇങ്ങനെ ശരീരം നശിപ്പിക്കുന്നതിൽ ഒരർത്ഥവുമില്ല."

"നീ വിവാഹം കഴിച്ചിട്ടില്ലേ?"
ചോദ്യം എന്നോടായിട്ടായിരുന്നു.
ഞാൻ 'കഴിച്ചു'എന്നയർത്ഥത്തിൽ തലയാട്ടി.
"നിന്റെ ഭാര്യ ആദ്യരാത്രിയിൽ എത്രഗ്ലാസ്സ് പാലുമായിട്ടാണ് മണിയറയിൽ വന്നത്? നീയതു ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നുവോ"?
എന്റെ സ്നേഹിതൻ പക്വത വന്ന ഒരു ഫിലോസഫറാണെന്നു തോന്നി.

"നീയൊരു എഴുത്തുകാരനല്ലേ? നിനക്കാവശ്യമായ പ്ളോട്ട് കിട്ടിയെന്നു തോന്നുന്നു. നമുക്കു പിരിയാം. ഐ ഹോപ്പ് യു വിൽ കീപ്പ് യുവർ പ്രോമിസ്. ......"

അയാൾ സീററിൽ നിന്നെഴുന്നേററു. ആടിയാടി നടന്നു നീങ്ങി.
"ഓ.കെ. ഗുഡ് നൈററ്"
കൈ ഉയർത്തിക്കാട്ടി:
പുറത്തേക്കുള്ള വാതിലിലൂടെ അയാൾ നടന്ന് മറയുന്നതും നോക്കി ഞാൻ സ്തംഭിച്ചു നിന്നു. എനിക്കയാളെ തിരിച്ചുവിളിക്കുവാൻ കഴിവില്ലായിരുന്നു. ഇപ്പോളയാൾ എവിടേക്കാണുപോകുന്നതെന്നു ചോദിക്കുവാനുള്ള മനക്കരുത്തു പോലും എനിക്കില്ല. എന്റെ മനസ്സ് മരവിക്കുകയായിരുന്നു. അതോ ഞാൻ മറെറാരു രഘുവായി തീരുകയാണോ?.

എന്താണു സാറേ ഈ ലോക്കൽ

കമലാദേവി അരവിന്ദാക്ഷൻപിള്ള

രംഗം: മാർക്കററിൽ നിന്നു വരുന്ന വരവ്

കഥാപാത്രങ്ങാം:മാധവിക്കുട്ടിയും, നാണിക്കുട്ടിയും

മാധവിക്കുട്ടി :

ആരാത്? നാണിക്കുട്ടിയോ? എന്താ മീൻ വല്ലതും കിട്ടിയോ?

നാണിക്കുട്ടി

എവിടെ? അരമണിക്കൂർകൊണ്ട് ചുററി ചുററി നടന്നിട്ടും ഞാൻ തേടിവന്ന നെയ്മീൻ കിട്ടിയില്ല!പിന്നെ കുറച്ച് ഇറച്ചി മേടിച്ചു. അതു മതിയെന്നു വിചാരിച്ച് പുറപ്പെടുകയാണ്. ഇന്നലെയും മിനഞ്ഞാന്നുമായിട്ട് തിരുവോണശാപ്പാടുകൊണ്ടു മടുത്തു.

മാധവിക്കുട്ടി :

എൻെറ പിള്ളാരാണെങ്കിൽ, ഇന്നലെ രാത്രിയെപോയി ചിക്കൻ റൈസ് തട്ടിക്കൊണ്ടു വന്നിരിക്കുന്നു.!

നാണിക്കുട്ടി :

പച്ചക്കറി തിന്നാൻ നമുക്കെ വയ്യ. പിന്നെയാണോ പിളേളർ! അതു പോകട്ടെ! ഓണം എങ്ങനെയായിരുന്നു?

നാണിക്കുട്ടി:

ഒും ഒന്നും പറയണ്ട ! വച്ചു വിളമ്പാനും അടുക്കളയിൽ കിടന്നു വേവാനുമല്ലേ നമ്മാം പെൺജൻമം എടുത്തിട്ടുളളത്. വീടുനിറച്ചും മക്കളും മരുമക്കളും ഉണ്ടായിട്ടും നമുക്ക് എന്താ പ്രയോജനം?

മാധവിക്കുട്ടി :

അങ്ങനെ കുററം പറഞ്ഞിട്ട് കാര്യമില്ല. അത് ഈ മണ്ണിൻെറ കററമാണ്. ഇവിടുത്തെ പിളേളർക്ക് അച്ഛനും അമ്മയോടും മരുന്നിനുപോലും സ്നേഹ മില്ലന്നുളളതു പറയണോ?

നാണിക്കുട്ടി :

തിരുവോണമായിട്ട് നിൻെറ മക്കളൊക്കെ മാധവിക്കുട്ടിക്ക് എന്തൊക്കെ വാങ്ങി തന്നു.?

മാധവിക്കുട്ടി :

മോഹൻ ഒരു സാരി മേടിച്ചു തന്നു. മാലതി അമ്പത് വെളളി തന്നു. പക്ഷേ ഈ രണ്ടു കൂട്ടരും അവരുടെ അമ്മായിയപ്പന്, ഇതിൻെറ രണ്ടിരട്ടി വിലപിടിച്ച സാരിയും പൈസയുമാണ് കൊടുത്തിരിക്കുന്നത്. എങ്ങനെയുണ്ട്?

നാണിക്കുട്ടി :

ഒും. അതു സാരമില്ലല്ലോ എൻെറ മക്കളുടെ അഹങ്കാരം അതിനപ്പുറമാണ്!

മാധവിക്കുട്ടി :

എന്താ? നാണിക്കുട്ടിക്ക് ഒന്നും മേടിച്ചു തന്നില്ലേ !

നാണിക്കുട്ടി :

മേടിച്ചു തന്നതിനൊന്നും കുറവില്ല, പക്ഷേ, എനിക്കു മേടിച്ച അതേ പോലത്തെ സാരിതന്നെ, എൻെറ മകൻ അവൻെറ അമ്മായിയമ്മയ്ക്കും മേടിച്ചു കൊടുത്തി രിക്കുന്നു. എങ്ങിനെ ഉണ്ട് കഥ?

മാധവിക്കുട്ടി:

കുറച്ചു കടുപ്പം തന്നെ! ആൺപിളേളരെ പെററ നമ്മളും പെൺപിളേളരെ പെററ അമ്മയും ഒന്നു തന്നെ എന്നുളള ധാരണ, എങ്ങനെ സഹിക്കും.? പക്ഷേ ഇതൊക്കെ ഭാര്യമാരുടെ തലയി ണമന്ത്രമാണ്.

നാണിക്കുട്ടി :

ദും. നമ്മുടെ നാട്ടിലാണെങ്കിൽ, ഇതൊക്കെ നടക്കുമോ? എന്തിന് നമ്മം നമ്മ ളുടെ അമ്മമാർക്ക് ഉങ്ങനെയൊക്കെ ചെയ്തി ട്ടുണ്ടോ, അതിന് നമ്മുടെ ഭർത്താക്കൻ മാർ തന്നെ കൂട്ടു നിന്നിട്ടുണ്ടോ?

മാധവിക്കുട്ടി :

അതു പോകട്ടെ! ഇന്നലെ രണ്ടുപേർ ഓണരാവിൻെറ ടിക്കററുവിൽക്കാൻ,എൻെറ വീട്ടിൽ വന്നിരുന്നല്ലോ?! അവിടെ വന്നിരുന്നോ?

നാണിക്കുട്ടി :

വന്നിരുന്നു, വന്നിരുന്നു, എന്തോ എനി ക്കൊന്നും പിടിച്ചില്ല.!

മാധവിക്കുട്ടി :

കൊല്ലത്തിലൊരിക്കൽ ഇങ്ങനത്തെ പ്രോഗ്രാം കാണാൻ പോകുന്നത് നമുക്കും ഒരു രസ മല്ലേ !

നാണിക്കുട്ടി :

അതു സമ്മതിച്ചു.! അന്നു പുതിയ സാരിയൊക്കെയുടുത്ത് എല്ലാ മലയാളി കളും കൂടുന്ന സ്ഥലത്ത് പരിപാടി കാണാൻ പോകുന്നത് കൊള്ളാം. പക്ഷേ, ടിക്ക ററിൻെറ പൈസ 7 വെള്ളിയും 10 വെള്ളിയും എന്നാലോചിക്കുമ്പോളാണ് ....

മാധവിക്കുട്ടി :

ഞാനൊന്ന് ചോദിച്ചോട്ടേ ! ഒരുദിവസം മാർക്കററിൽ എത്ര ചിലവു ചെയ്യുന്നു നാം! അതിൽ ഈ 7 വെള്ളി വെറും നിസ്സാരമല്ലേ നമുക്ക്?!? നല്ല ഒരു പ്രോഗ്രാം കണ്ട സന്തോ ഷവും തൃപ്തിയും പോരേ!

നാണിക്കുട്ടി: 7 വെള്ളിക്ക് ഒരു വലിയ മുട്ടൻ കോഴി മേടിച്ചു തിന്നാം!അതും കൂടെ മറക്കരു തേ!!?

മാധവിക്കുട്ടി :

നാണിക്കുട്ടി ഒരു കാര്യം ഞാൻ പറയാം! നമ്മം നന്നാവാത്തതേ ഈ പ്രവർത്തി കൊണ്ടാണ്! കോഴി മേടിച്ചു തിന്നാൻ തോന്നുമെന്നുപോലും. മലയാളികളുടെ ഒരു പ്രോഗ്രാമിനു കൊടുക്കാൻ തോന്നാ ത്ത തുവിഷമം തന്നെ !

നാണിക്കുട്ടി :

എന്തോന്ന് വലിയ പ്രോഗ്രാം? എല്ലാം ഇവിടത്തെ ലോക്കൽകലാകാരൻമാരെ കൊണ്ട് ചെയ്തിരിക്കുന്നതല്ലേ ! അത് ആർക്ക് വേണം? നാട്ടീന്ന് മമ്മൂട്ടിയെ വരുത്തു കയോ, അല്ലാ, സിൽക്ക് സ്മിതയേ വരുത്തി കാണിക്കുകയോ ചെയ്താൽ ഒന്നു തുള്ളി ച്ചാടി പോകാമായിരുന്നു.! അല്ലാതെ ഇവി ടത്തെ ലോക്കൽ പിള്ളേരുടെ പാട്ടും കൂത്തും ആർക്കു കാണണം?

മാധവിക്കുട്ടി :

നാണിക്കുട്ടി പോയില്ലന്നു വച്ച് പ്രോഗ്രാം നടക്കാതിരിക്കില്ല! എങ്കിലും എനിക്ക് മന സ്സിലാകാത്തതുകൊണ്ട് ചോദിക്കുകയാണ്! എന്താണ് ഇവിടത്തെ കലാകാരൻമാർക്ക് ഒരു കുഴപ്പം? 'യൂണിവേഴ്സിററിയിൽ' പഠി ക്കുന്ന പിള്ളരും, ജോലിക്കു പോകുന്ന പിള്ളരും എത്രയോ പ്രയാസത്തിൻെറയിടയിൽ ചെയ്യുന്ന ഈ ത്യാഗം അവരുടെ കലാ ദാഹം കൊണ്ടാണ്. നാം അവരെ ബഹു മാനി ക്കേണ്ടതല്ലേ!'ലോക്കൽ'എന്നു വച്ചാൽ എന്താണ് അത്ര പുച്ഛം. നമ്മുടെ മക്കളും ഇവിടത്തെ ലോക്കൽ തന്നല്ലോ?

നാണിക്കുട്ടി :

ഞാൻ ആ അർത്ഥത്തിൽ പറഞ്ഞില്ല! നാട്ടിന്ന്വരുന്ന കലാകാരൻമാരുടെ പ്രോഗ്രാം 10 വെള്ളിയായാലും കൊടുത്തു കണ്ടാൽ രസമുണ്ട് എന്നു....

മാധവിക്കുട്ടി :

നാണിക്കുട്ടി ! വീണ്ടും ചോദിക്കുകയാണ്. മമ്മൂട്ടിയും മോഹൻലാലും ആരാണ്? അവർ കേരളത്തിൻെറ ലോക്കൽ അല്ലേ? ആ ലോക്കലെ രസിക്കുമെങ്കിൽ എന്തുകൊണ്ട്, ഇവിടത്തെ ഈ മണ്ണിൻെറ നമ്മുടെ സിംഗ പ്പൂരിലെ കലാകാരൻ മാരെ നമുക്ക് അംഗീ കരിച്ചു കൂടാ?

നാണിക്കുട്ടി :

എന്താ ഇതു മാധവിക്കുട്ടി ! നീ സംസാരി ക്കുന്നതു കേട്ടാൽ എൻെറ അഭി പ്രായങ്ങം, എൻെറ ധാരണ, എല്ലാമേ തെററാണെന്ന് ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്ന മട്ടാണല്ലോ ?

മാധവിക്കുട്ടി :

മനസ്സാക്ഷിയെന്ന ഒന്നുണ്ടെങ്കിൽ സ്വയം ആലോചിച്ചു നോക്കൂ ! നാട്ടീന്നും വനിത വരുത്താൻ നമുക്ക് മടിയല്ല. ഇവിടത്തെ ഒരു മലയാള മാഗസിൻ ഇറങ്ങിയെന്നു വച്ചാൽ, അത് എടുത്തു നോക്കാൻ പോലും അറപ്പു കാണി ക്കുന്നവരേ ഞാൻ കണ്ടിട്ടുണ്ട്! ഇതൊക്കെ എത്ര വലിയ തെററാണ് നാണി ക്കുട്ടി യേ ! നാട്ടിലത്തെ സാഹിത്യനില വാരം ഇല്ലെങ്കിലും ഇവിടത്തെ മരുട്ടിരേഷ്യ യിൽ നാട്ടിൽ, ഇത്രയെങ്കിലും, എഴുതുന്നല്ലോ എന്നു ബഹുമാനിച്ചുടേ !

നാണിക്കുട്ടി : ഞാൻ സമ്മതിച്ചു.! ഞാൻ പറഞ്ഞതൊക്കെ തെററു തന്നെ! ഇനി ജീവിതത്തിൽ ഇത്തരം അനാവശ്യം ഞാൻ സംസാരിക്കില്ല ! മതിയോ !

മാധവിക്കുട്ടി :

സമയം കുറെയായി! പിള്ളേർ വീട്ടിൽ കാത്തിരിക്കും, പുറപ്പെടട്ടേ !

നാണിക്കുട്ടി :

അപ്പോഴേ എനിക്കും കൂടി ടിക്കററു കിട്ടുമെങ്കിൽ ഒന്നു ഏർപ്പാടു ചെയ്യുമോ?

മാധവിക്കുട്ടി :

എന്തിന്? ഇന്നലെ വന്നവരോട് നാണിക്കുട്ടി ടിക്കററ് വേടിച്ചില്ലേ ?

നാണിക്കുട്ടി : ഇല്ല ! അതു കൊണ്ടല്ലേ ...?

മാധവിക്കുട്ടി :

വിഷമിക്കേണ്ട ഞാൻ എൻെറ മകനോട് പറഞ്ഞ് മേടിക്കാം. ആ.... മറക്കാതെ, നിൻെറ മക്കൾ മേടിച്ചു തന്ന സാരി തന്നെ ഉടുത്തിട്ടു വരണം കേട്ടോ ! ഈ കൊല്ലത്തെ 'ഓണരാവ്'കണ്ട് നമുക്കുമൊന്ന് പൊടിപൊടിക്കാം കേട്ടോ !....

PLEASE PATRONISE OUR ADVERTISERS

മദിരാശിയിലെ മലയാളി ക്ളബ്ബ്

അതിൻെറ കഴിഞ്ഞകാല ചരിത്രത്തിലേക്ക് തിരിഞ്ഞു നോക്കുമ്പോാം

കെ.എസ്.കഴിമ്പ്രം

മലയാളി ക്ളബ്ബ്. മദിരാശിയിലുള്ള മലയാളികളുടെ ഏററവും പഴക്കം ചെന്ന സാമൂഹ്യ-സാംസ്ക്കാരിക-സാഹിത്യ സംഘടനയാണ് അത്. 1897-ൽ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ട ഈ ക്ളബ്ബ് ഇന്ന് 92-ാമത്തെ വയസ്സിൽ എത്തി നിൽക്കുകയാണ്. സാമൂഹ്യ-സാംസ്ക്കാരിക -രാഷ്ട്രീയ രംഗങ്ങളിലെ അതികായൻ മാരുടെ ഒരു നിര തന്നെ ക്ളബ്ബിൻെറ ആദ്യകാലവേദിയെ അലങ്കരിച്ചിരുന്നതായി കാണാം. സർ.സി.ശങ്കരൻ നായർ, ബാരിസ്ററർ എം.എ.കാണ്ടത്ത്, ജസ്ററീസ് സി.മാധവൻനായർ, വി.കെ.കൃഷ്ണമേനോൻ, കെ.രാവുണ്ണി മേനോൻ, കെ.പി.കേശവമേനോൻ, ഡി.എച്ച്.നമ്പൂതിരിപ്പാട്(ആദ്യത്തെ ആജീവനാന്ത അംഗം), ജസ്ററീസ് ബാലകൃഷ്ണ ഏറാടി- അങ്ങനെ നീണ്ടു പോകുന്നു ആ നേതൃത്വനിര.

1939-ൽ സൊസൈററീസ് ആക്ട് അനുസരിച്ച് രജിസ്ററർ ചെയ്യപ്പെട്ട ഈ ക്ളബ്ബ് 1944-ൽ മദിരാശി പട്ടണത്തിൽ 'പഞ്ചവടി'.യിൽ ഒരു പ്ളോട്ടു നിലം വാങ്ങി. പിറേറക്കൊല്ലം ദ ദിവാൻ ബഹദൂർ കെ.രാവുണ്ണിമേനോൻ, പുതിയ പ്ളോട്ടിൽ പടുത്തുയർത്തിയ കെട്ടിടത്തിൻെറ ഉദ്ഘാടനകർമ്മം നിർവ്വഹിച്ചു.

1982 ലെ ഓണക്കാലത്താണ് മലയാളി ക്ളബ്ബ്, ഒരു വലിയ കാൽവയ്പുമായി മുന്നോട്ടു വന്നത്. സ്വന്തം പ്ളോട്ടിൽ, ആഫീസ് കെട്ടിടത്തിനു പുറമേ, എല്ലാ വിധ സൗകര്യങ്ങളോടുകൂടിയതും 1100 പേർക്ക് (100 പേർക്ക് ബാൽക്കണിയിലും) ഇരിക്കാവുന്നതുമായ ഒരു കൂററൻ ഹാാം പണിയുവാൻ തീരുമാനിച്ചു. 10 ലക്ഷം രൂപാ എസ്ററിമേററ് ഇട്ടുകൊണ്ട് ആരംഭിച്ച ഈ പ്രോജക്ട് ഈ കൊല്ലം പൂർത്തിയായപ്പോാം 13 ലക്ഷത്തിൽ ചെന്നെത്തി. കഴിഞ്ഞ ഏഴ് വർഷം തുടർച്ചയായി ക്ളബ്ബിൻെറ പ്രസിഡൻറു സ്ഥാനത്തിരി ക്കുന്ന 'ഏരീസ് അഡ്വർടൈസിംഗിൻെറ ' മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടറായ കെ. വാസുദേവൻെറ പരിശ്രമങ്ങളെ ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ശ്ളാഘിക്കാതിരിക്കാൻ വയ്യ.

1897-ലായിരുന്നു മലയാളി ക്ളബ്ബിൻെറ ജനനമെങ്കിലും, നമുക്ക് ലഭിക്കുന്ന ചരിത്രരേഖകാം 1901 മുതൽക്കുള്ളവയാണ് കൊച്ചി മഹാരാജാവായിരുന്നു ക്ളബ്ബിൻെറ രക്ഷാധികാരി. ആദ്യത്തെ പ്രസിഡൻറ് റാവുസാഹിബ് പി. ഗോവിന്ദമേലോനും. 1901-ൻെറ ആരംഭത്തിൽ 47 അംഗങ്ങളുണ്ടായിരുന്ന ക്ളബ്ബിൽ, കൊല്ലാവസാനത്തോടുകൂടി അംഗസംഖ്യ 100 ആയി വർദ്ധിച്ചു. ഓണമായിരുന്നു അക്കാലത്ത് ആഹ്ളാദപൂർവ്വം ആഘോഷിച്ചിരുന്ന ഉൽസവം. ആ കൊല്ലം തന്നെ 100 പുസ്തുങ്ങളോടുകൂടി

ഒരു ലൈബ്രറിയും തുടങ്ങി. വായനശാലയിൽ ഹിന്ദുവും, മെയിലും അടക്കം 29 വർത്തമാന പത്രങ്ങൾ സ്ഥിരമായി വരുത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഇവയിൽ പലതും അംഗങ്ങളുടെ സംഭാവനയുമായിരുന്നു.

ക്ളബ്ബ് ിന്റെ ചെലവുകളെക്കുറിച്ച് കേട്ടാൽ ചിരിച്ചു പോകും. 48 രൂപയായിരുന്നു പ്യൂണിന്റെ ശമ്പളം. 72 രൂപ കെട്ടിടവാടക, 10 രൂപാ , 14 അണ, 6പൈസ കറന്റ് ചാർജ്ജ്. എല്ലാം ഒരു കൊല്ലത്തേക്കാണ്. 8 അണയായിരുന്നു പ്രവേ ശനഫീസായി നിശ്ചയിച്ചിരുന്നത്. മാസവരി സംഖ്യ 4 അണയും.

ക്ളബ്ബ് ിന്റെ 9-ാം വാർഷികത്തോടുകൂടിയാണ് പിന്നീടുള്ള കുറെ റിപ്പോർട്ടുകൾ ലഭിക്കുന്നത്. അപ്പോഴേയ്ക്കും തിരുവിതാംകൂർ മഹാരാജാവും മറ്റൊരു രക്ഷാധികാരിയായിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. കേരളവർമ്മ വലിയകോയിത്തമ്പുരാൻ, കോഴിക്കോട്ടെ ഏട്ടൻ തമ്പുരാൻ, എന്നിവർ ഇക്കാലത്തെ ഓണററി അംഗങ്ങളായിരുന്നു. ജസ്ററീസ് ശങ്കരൻനായരായിരുന്നു അക്കൊല്ലത്തെയും അതിനു മുമ്പിലത്തെ കൊല്ലത്തെയും ക്ളബ ിന്റെ പ്രസിഡന്റ്. ക്ളബ്ബ് ിന് സ്വന്തമായി ഒരു സ്ഥലമുണ്ടായിരുന്നാൽ കൊള്ളാമെന്നുള്ള ആശയം പൊന്തിവന്നത് അക്കാലത്താണ്. സ്ഥലം വാങ്ങുന്നതിലേക്കായി തിരുവിതാംകൂർ മഹാരാജാവ് 500 രൂപാ സംഭാവന നൽകി. ഇപ്പോൾ ഓണവും, വിഷുവും ക്ളബ്ബ് ിൽ ആഘോഷി ക്കുവാൻ തുടങ്ങി.

1916-ൽ വി.കെ.കൃഷ്ണമേനോൻ , മദിരാശിയിലെ പ്രസിദ്ധ അഡ്വക്കേററായ സി.വി. മന്നാടിയാരെ ക്ളബ്ബ് ിലേക്കു കൊണ്ടുവന്നു. 1978-ൽ മന്നാടിയാർ മരിക്കുന്നതുവരെ ക്ളബ്ബ് ിന്റെ അംഗമായിരുന്നു. ക്ളബ്ബ് ിലെ എല്ലാ സ്ഥാനങ്ങളും അദ്ദേഹം അലങ്കരിക്കുകയുണ്ടായി.

1924-ൽ ക്ളബ്ബ് ിന്റെ ഭരണഘടനയിൽ പല ഭേദഗതികളും വരുത്തി. ആ കൊല്ലം ഓണത്തിന് ഇന്ദുലേഖയും വിരുതൻ ശങ്കുവും അരങ്ങേറി. ക്ളബ്ബ് ിന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ 'ടെന്നീസ് കോർട്ടിന'തുടക്കമിട്ടത് 1926-ൽ ആയിരുന്നു.

1928-ൽ മഹാകവി വള്ളത്തോളിനേയും മഹാകവി ഉള്ളൂരിനേയും ക്ഷണിച്ചു വരുത്തി മംഗളപത്രങ്ങൾ സമർപ്പിച്ചു. അക്കൊല്ലം അവസാനം ശ്രീനാരായണഗുരുവി ന്റെ ചരമത്തിൽ, ക്ളബ്ബ് ്, വലിയൊരു അനുശോചനയോഗം കൂടി.

1937-ൽ ക്ളബ്ബ് ് , അതിന്റെ ആഫീസ് 'ചിന്താദ്രിപ്പേട്ടിൽ'നിന്നും എഗ്മൂറിലെ 'അമൃതവിലാസത്തി'ലേക്കുമാററി.

1944 -മുതൽ ഓണവും, വിഷുവും, തിരുവാതിരയും ആഘോഷിച്ചു വന്നു.

1947 ഡിസംബറിൽ നടത്തിയ ക്ളബ്ബ് ിന്റെ സുവർണ്ണ ജൂബിലി ആഘോഷങ്ങൾ ക്ക് ആദ്ധ്യക്ഷം വഹിച്ചത് മന്ത്രി കോഴിപ്പുറത്തു മാധവമേനോനായിരുന്നു. സാഹിത്യസമ്മേളനത്തിൽ മഹാകവി വള്ളത്തോൾ അധ്യക്ഷനായിരുന്നു.

1956 നവംബർ ഒന്നിന് കേരള സംസ്ഥാനം രൂപപ്പെട്ടതിനെ തുടർന്ന് 'ഗോഖലേ ഹാളിൽ' വച്ച് ക്ളബ്ബ് ് ഒരു വലിയ സമ്മേളനം നടത്തി.

1957 ഡിസംബറിൽ നടത്തിയ ഡയമണ്ട് ജൂബിലി ആഘോഷങ്ങൾ മൂന്നു ദിവസം നീണ്ടുനിന്നു. തിരുവിതാംകൂർ മഹാറാണി സേതു പാർവ്വതിഭായിയുടെ സാന്നി ദ്ധ്യം ആഘോഷങ്ങൾക്ക് വർണ്ണപ്പകിട്ടു നൽകി.

1969 ൽ ഒരു വനിതാ വിഭാഗം ആരംഭിച്ചു.

1977-ൽ തമിഴ്നാട് ടൂറിസം ഡവലപ്പമെന്റ് കോർപ്പറേഷൻ സംഘടിപ്പിച്ച ഫുഡ്ഫെയർലിൽ ക്ളബ്ബ് ിന്റെ വനിതാവിഭാഗം ഒന്നാം സ്ഥാനം നേടി. ഇന്നും ആ സ്ഥാനം നേടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ജ്ഞാനപീഠം അവാർഡ് നേടിയ മഹാകവി ശങ്കരക്കുറുപ്പിനേയും, എസ്സ്.കെ. പൊററക്കാടിനേയും മലയാളി ക്ളബ്ബ് ് മാനിക്കുവാൻ മറന്നില്ല.

മലയാളി ക്ളബ്ബ് ിന്റെ ഇന്നത്തെ മൊത്തം ആസ്തി ഒരു കോടി അമ്പത്തഞ്ചു ലക്ഷം രൂപയാണ്. ഇതിൽ കെട്ടിടങ്ങളും 14 ഗ്രൗണ്ട് സ്ഥലവും ഉൾപ്പെടും.

മലയാളി ക്ളബ്ബ് ിലെ ഒമ്പത് ജോലിക്കാർക്ക് ശമ്പളം കൊടുക്കുവാനും, നിത്യ ച്ചിലവുകൾക്കുമുള്ള വരുമാനം ക്ളബ്ബ് ിൽ സ്ഥിരമായി ശീട്ടുകളിക്കുന്നവരിൽ നിന്നും 3500 നും 4000-നും ഇടയ്ക്കുള്ള രൂപയുടെ വരുമാനമാണ്. ശീട്ടുകളിക്ക് പ്രത്യേക ലൈസവ്സും ക്ളബ്ബ് ിനുണ്ടത്രെ!!

ആവശ്യം അവസരം സൃഷ്ടിച്ചു

മിനി നാടകം - പ്രേമരാജ്

കർട്ടൺ നീങ്ങുമ്പോൾ നിറഞ്ഞ ഇരുട്ടും ആ ഇരുട്ടിനപ്പുറം ഇത്രയും വചനങ്ങൾ മുഴങ്ങണം.

ഇന്ന് - ഒരു പക്ഷേ നിങ്ങൾക്ക് വിശ്വസിയ്ക്കാനാവില്ല....വിശ്വസിച്ചാലും ഇല്ലെങ്കിലും എനിക്ക് ഒന്നുമില്ല..... ഇന്നു......ഏതുനിമിഷവും നമ്മെ കാണാൻ നമ്മുടെ പ്രതിയോഗിയായ സർവ്വ ശക്തൻ ഇവിടെ എത്തുന്നതാണ്... (എത്തുന്നതാണ് ... എത്തുന്നതാണ്.... എത്തുന്നതാണ്ന്നും എന്ന് ആവർത്തിച്ച് ആവർത്തിച്ച് മുഴങ്ങി മെല്ലെ മെല്ലെ ഇല്ലാതാകുന്നു.)

തീവ്രമായ വെളിച്ചം തെളിഞ്ഞു.. സ്ഥലകാലങ്ങളിലില്ലാത്ത അപാരശൂന്യത- ചുററും മായാ ചിഹ്നങ്ങൾ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ഗാഢനീലിമ... അതിനുമപ്പുറം എണ്ണിയാൽ ഒടുങ്ങാത്ത നിറങ്ങൾ...

രണ്ടു വശങ്ങളിൽനിന്നുമായി ഇരുട്ടിൻെറയും പ്രകാശത്തിൻെറയുമായ രണ്ടു അദൃശ്യരൂപങ്ങൾ നടന്നടുക്കുന്നു

ഒരു നിമിഷം മുഖാമുഖം നോക്കുന്നു.... ഇരുട്ട - ഇരു ന്നാലും....

((ഒരു നിമിഷം) കൂടെ ആരും ....

പ്രകാശം - ആരുമില്ല.

ഇരുട്ട്- നല്ലത്.. അതുകൊണ്ട് രക്ഷപ്പെട്ടു....

പ്രകാശം - ഈ അഭിമുഖം ആരും അറിയരുത്.

ഇരുട്ട്- ഇല്ല.... അറിഞ്ഞാലും ആരും വിശ്വസിക്കുകയില്ല..

പ്രകാശം - സംഭവിക്കാം..

.ഇരുട്ട്.-

ഈ അസമയത്ത് .. ഈ നേരം കെട്ട നേരത്ത് അവിശ്വസനീയമായ നിലയിൽ ഈയുള്ളവൻെറ സമീപത്തേക്ക് വരാൻ തോന്നിയതിൽ എനിക്കുള്ള സന്തോഷവും- അഹങ്കാരവും.. അഭിമാനവും.. പറഞ്ഞറിയിക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്.... ഭാഷ ഇപ്പോൾ അശക്തമായിപ്പോകുന്നു എങ്ങനെ? ഏതു നിലയിൽ? അങ്ങയെ സ്വീകരിക്കണം. വണങ്ങണമെന്നറിഞ്ഞുകൂടാ... എങ്കിലും

സാമാന്യ മര്യാദയുടെ പേരിൽ ഈയുള്ള വൻെറയും, സംഘത്തിൻെറയും, നരകഭൂ ലോക വാസികളുടെയും, സമൂഹമനസ്സുക ളുടെ തലയിൽ കൈവച്ചു കൊണ്ട്, സർവ്വ ശക്ത നും, അദൃശ്യശരീരനും, സർവ്വതന്ത്ര സ്വതന്ത്യനുമായ അങ്ങേയ്ക്ക് സ്വാഗതം...

പ്രകാശം.-

നാം വെറുക്കുന്ന ... എന്നെ സദാ വേദ നിപ്പിക്കുന്ന - എൻെറ മുഴുവൻ ശാപ ശാപ ങ്ങളും വന്നുവീണ ഈ ശാപഭൂമിയിൽ ഈ അസമയത്ത് ഏകനായി നാം വന്നു. അല്ലെ ങ്കിൽ വരേണ്ടിവന്നു.... ഒടുവിൽ അങ്ങനെയും ഒരു പ്രതി സന്ധിയെ നേരിടേണ്ടിവന്നു...

ഇരുട്ട്-

(ചിറകുകൾ വിടർത്തി) അത്ഭുതമാണ് സംഭവിച്ചതെന്നു പറയുന്നതിൽ ക്ഷമി ച്ചാലും.... മനുഷ്യസൃഷ്ടിക്കു ശേഷം സംഭ വിക്കുന്ന ഏററവും വലിയ അവിശ്വാസനീയ മായ അത്ഭുതം... ആകട്ടെ വന്ന കാര്യം... അറിയിക്കുവാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

പ്രകാശം - പറയാം...

ഇരുട്ട്-

സമയം ഇങ്ങനെ ദുരുപയോഗപ്പെടു ത്തുന്നത് ഈയുള്ളവന് അത്ര ഇഷ്ടമുള ളതല്ല...

പ്രകാശം-

മനുഷ്യസൃഷ്ടി ഒരു അബദ്ധമായിപ്പോ യിയെന്നു പ്രഖ്യാപിക്കുവാൻ നാം ആഗ്രഹി ക്കുന്നു.

ഇരുട്ട്-

((ചിറകുകൾ വിടർത്തി - അട്ടഹാസ ത്തോടെ) വരട്ടെ.. വരട്ടെ(ഒരു നിമിഷം) മനുഷ്യനെ വാർത്തെടുത്തത് ആരാ...?

പ്രകാശം-

അതേ- നാം ആ രംഗമോർക്കുന്നു...

ഇരുട്ട്-

ഒരുററ ജീവാണുവിനെ കൊണ്ടല്ലേ...ആമ ഹത്തായ സൃഷ്ടി എന്ന അത്ഭുത ത്തിനും അങ്ങ് ധീരത കാട്ടിയത്.

പ്രകാശം - അതെ..

ഇരുട്ട്-

((ഒരു നിമിഷം) അങ്ങയുടെ കറുത്ത മുഖവും, കറുത്ത മൗനവും കാണുമ്പോൾ ഈയുള്ളവന് ചിരി വരുന്നു. (ചിറകുകൾ വിടർത്തുന്നു അട്ടഹസിക്കുന്നു.)

ഇരുട്ട്-

(അപേക്ഷാ സ്വരത്തിൽ) വീണ്ടും അപേ ക്ഷിക്കുന്നു.. വന്ന കാര്യം...?

പ്രകാശം -

ഒന്നു ചോദിക്കട്ടെ- ഭൂലോകത്ത് ടെസ് ററുബ് ബേബീസ് വരെ ഉണ്ടാകുവാൻ പോകുന്നതായി നാം മനസ്സിലാക്കുന്നു.

ഇരുട്ട്-

(ചിറകുകൾ വിടർത്തി അട്ടഹസത്തോടെ) ഉണ്ടാകുവാൻ പോകുന്നില്ല... ഉള്ളണ്ടായി കഴിഞ്ഞു....

പ്രകാശം- വാസ്തവമോ ?

ഇരുട്ട്-

മററൊന്ന് അറിഞ്ഞോ? ജീവസ്ഫുരണം നിന്നുപോകാത്ത വിധത്തിൽ പുരുഷ ബീജം കുഴലുകളിൽ നിറച്ച്- ഷോപ്പുകളിൾ, ചന്തമു ക്കുകളിൽ വിൽക്കാൻ പോകുന്നു.

പ്രകാശം-സൃഷ്ടിയുടെ കോപ്പിറൈററ് ആർക്കാ..?

ഇരുട്ട്-

അങ്ങ് പാവനമെന്ന അനുഗ്രഹിച്ച മാതൃ ത്വം- പോകട്ടെ ഗർഭപാത്രം വരെ ഇന്ന് വാട കയ്ക്ക് എവിടെയും ലഭിക്കും...

പ്രകാശം - അപ്പോൾ - ? എൻെറ കുടുംബം...?

ഇരുട്ട്- (ചിറകുകൾ വിടർത്തി അട്ടഹസി ക്കുന്നു.)

പ്രകാശം-

കുടുംബ ബന്ധങ്ങളിൽ കൂടെ മാത്രമോ: : മനുഷ്യർ- എൻെറ പ്രിയപ്പെട്ടവർക്ക് എന്നെ പ്രാപിക്കാൻ കഴിയൂ. സ്വർഗ്ഗ രാജ്യത്തെയ് ക്കുള്ള വഴിയാണ് കുടുംബം.

ഇരുട്ട്-

(അട്ടഹാസത്തോടെ) കുടുംബം തക ർന്നു. നിശ്ശേഷം ഇല്ലാതാവുന്നു. അച്ഛൻ, അമ്മ, ഭാര്യ, മക്കൾ, സഹോദരൻ, സഹോ ദരി അത്തരം സംബോ ധനകൾക്കൊന്നും ഇനി സ്ഥാനമില്ല... അതിൻെറ ആവശ്യമില്ല...

പ്രകാശം-

ടെസ്ററുബ് ബേബീസുകളുടെ കാര്യം അറിഞ്ഞയന്നു - ആ ഒരു നിമിഷത്തിൽ ഭൂഗോ ളചരിത്രമൊന്നാകെ പരിശോധിച്ചു. നമ്മുടെ മാർക്സും, ഇംഗർസോളും , റസലും, ഷേക് സ്പിയറും,എം.പി.പോളും സഹായത്തിനു ണ്ടായിരുന്നു...

ഇരുട്ട്-

മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തെക്കുറിച്ച് വല്ലതും ചിന്തിച്ചിട്ടുള്ളവർ ഇവർ മാത്രമേയുള്ളു.. അതു സമ്മതിച്ചു. മററുള്ളവർ ഇവരുടെ പുറകെ പോകുകയായിരുന്നു.

പ്രകാശം-

ഞങ്ങളുടെ വാദസാരമിതാണ്- മനുഷ്യൻ- എന്റെ പ്രിയപ്പെട്ടവർ മുഴുവൻ താങ്കളുടെ ചേരിയിലായി ക്കഴിഞ്ഞു.

ഇരുട്ട്-

(അട്ടഹാസത്തോടെ) ഇത്രയും കോക്കേണ്ടി വന്നതിൽ സന്തോഷം- സന്തോഷം..

പ്രകാശം-

ഈ അഭിപ്രായം അറിഞ്ഞതിനുശേഷം- താങ്കാക്ക് എതിരായിട്ട് മററൊരു സമരത്തിനോ പകരംവീട്ടലിനോ :പ്രചരണത്തിനോ: തൽക്കാലം നാം തയ്യാറില്ല... നല്ലത് താങ്കളെ നേരിൽ കണ്ട് ഒരു ധാരണയിലെത്തുക.. ഒരു യോജിപ്പലെത്തുക... എന്തു പറയുന്നു.?

ഇരുട്ട്-

(ചിറകുകാം വിടർത്തി അട്ടഹാസത്തോടെ)നാം അങ്ങയെ എന്തു വിളിക്കണം.

പ്രകാശം-

ഭൂമിയിലുള്ള 500 കോടിയും നിന്റെ ചേരിയിൽ... ഇതെങ്ങനെ ഇത്രയും വേഗം സാധിച്ചു. എനിക്കതറിയണം.

ഇരുട്ട്-

ഉാംക്കാഴ്ചയിൽ അതറിയാൻ കഴിഞ്ഞില്ലേ: കാണാൻ കഴിഞ്ഞില്ലേ? കാര്യം വളരെ നിസ്സാരമാണ്. പക്ഷേ...

പ്രകാശം-

ഒരു പക്ഷേയുമില്ല.. നാം അറിയാൻം ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

ഇരുട്ട്-

പറയാം- പറഞ്ഞാൽ ഇവിടത്തെ ചട്ടവട്ടങ്ങളുടെ ക്രൂരമായ ലംഘനമാകും... എന്നാലും പറയാം.. എന്നെ കാണാൻ വന്നില്ലെ: പറയാം.. ഈ മനുഷ്യനെന്ന നിസ്സാര ജീവികാംക്ക്

പ്രകാശം-

ഞാനത് സമ്മതിക്കുകയില്ല.. മനുഷ്യർ -എന്റെ പ്രിയപ്പെട്ടവർ, അവർ അജയ്യ രാണ്.

ഇരുട്ട്-

എന്നെ സംസാരിക്കാൻ അനുവദിക്ക്.

പ്രകാശം-ഉം പറയാം..

ഇരുട്ട്-

മനുഷ്യരെന്ന അല്പൻമാർക്ക് അല്പ സ്വല്പം ധനം, അല്പസ്വല്പം രാഷ്ട്രീയം മതി അവരുടനെ അഹങ്കാരത്തിലെത്തും- അഹങ്കാരത്തിലൂടെ ഞാൻ അവരിൽ പ്രവേശിക്കും. ഒരിക്കൽ കയറിക്കഴിഞ്ഞോ പിന്നെ അവരിൽ തന്നെ കഴിഞ്ഞുകൂടും.- (ചിറകുവിടർത്തി അട്ടഹസിക്കുന്നു.)

പ്രകാശം-

മതി.. മതി.. നിറുത്ത്.. (പെട്ടെന്ന് എല്ലാ ശബ്ദവും നിൽക്കുന്നു. സൗര ചിഹ്നങ്ങാം മങ്ങുന്നു. മിന്നൽപിണറുകാം ചുററും ചിതറി ചിതറി വീണു കൊണ്ടിരുന്നു.)

പ്രകാശം - ഞാൻ മടങ്ങുന്നു.

ഇരുട്ട്- അടുത്ത ഊഴം

പ്രകാശം - അറിയിക്കാം

ഇരുട്ട്-

ഞാൻ അങ്ങയെ എന്തു വിളിക്കണം (എല്ലാ ദിക്കുകളിലും ആ ശബ്ദം- ആ ചോദ്യം ഏററു വാങ്ങുന്നു.

- കർട്ടൻ -

മലയാളമണികളും മലയാളിപ്രവാളങ്ങളും

ഡോ. ഭാസ്ക്കരൻ നായർ

ഭാരതമെന്നു കേട്ടാൽ അന്തരംഗം അഭിമാനപൂരിതമാകണമെന്നും, കേരളമെന്നു കേട്ടാൽ ഞരമ്പുകളിൽ ചോര തിളക്കണമെന്നും കവിയുടെ ആഹ്വാനമുണ്ട്. പക്ഷേ, മലയാളമെന്നുകേട്ടാൽ എന്തു ചെയ്യണമെന്നോ എന്തുണ്ടാകണമെന്നോ കവിയോ പണ്ഡിതനോ നേതാവോ ആരും തന്നെ പറയുന്നില്ല. ഏതൊരു ജനസമൂഹത്തിനും ഐക്യമെന്നല്ല, ഐക്യബോധവും, സാമൂഹ്യ രാഷ്ട്രീയ ജാഗ്രതയും, പ്രത്യേക സമുദായ വ്യക്തിത്വവും, ഇതിഹാസജന്യമായ സസമാന്തരസാംസ്ക്കാരിക പാരമ്പര്യവും എല്ലാം നൽകാൻ മറ്റെന്നിനേക്കാളും കൂടുതൽ ഭാഷക്ക് കഴിയുമെന്ന് പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. 'മലയാളി' എന്ന വർഗ്ഗബോധം ജാതി മത ബോധങ്ങളെയും,ജാതി മത ജന്യമായ വർഗ്ഗബോധങ്ങളെയും, മറ്റെല്ലാ തരത്തിലുള്ള സമുദായ വർഗ്ഗീയതയെയും അതിജീവിക്കുന്നു എന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. ഭാഷയും ചിന്താഗതിയും സംസ്ക്കാരവും തമ്മിലുള്ള പരസ്പര ബന്ധം അനിർവ്വചനീയമായ വിധത്തിൽ കെട്ടു പിണഞ്ഞതാണ്. നാം ജനിച്ചു വളർന്ന സമുദായത്തിന്റെ ഭാഷയുടെ ശബ്ദഘടനയും, പദകോശവും വ്യാകരണപ്രവണതകളും നമ്മുടെ ചിന്താഗതിയെ മാത്രമല്ല, വിശ്വവീക്ഷണത്തെയും സമുദായമൂല്യങ്ങളെക്കൂടിയും നിരുപാധികമായി നിയന്ത്രിക്കുമെന്ന് ഏതാണ്ട് അരനൂറ്റാണ്ടു മുമ്പ് ബെൻജമിൻ ലീ വോർഫ് എന്ന അമേരിക്കൻ ഭാഷാ ശാസ്ത്ര ഗവേഷകൻ പ്രസ്താവിക്കുകയുണ്ടായി. ഈ പ്രസ്താവനയുടെ ഉപസിദ്ധാന്തമെന്ന നിലയിൽ, ഏതൊരു ജന വിഭാഗത്തിന്റെ ഭാഷയും ആ ജനവിഭാഗത്തിന്റെ സാംസ്ക്കാരിക പാരമ്പര്യത്തെ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്നു എന്നും, അതാതു ഭാഷയുടെ പദഘടനയും നിഘണ്ഠുവും അനുവദിക്കുന്ന ചട്ടക്കൂടിലും അച്ചുകളിലും ഭാഷാസമൂഹങ്ങൾ പ്രകൃതിയേയും അനുഭവപ്രപഞ്ചത്തെയും വാർത്തെടുക്കുന്നുവെന്നു പറയാം. ഭാഷയും സംസ്ക്കാര പാരമ്പര്യവും തമ്മിൽ ഒരു കണക്കിൽ അണ്ടിയോ മാവോ മൂത്തതെന്ന തർക്കം പോലെയുള്ള ബന്ധമാണുള്ളത്. ആദിമമനുഷ്യരുടെ സഹകരണ വ്യഗ്രതയിൽ നിന്നും ആശയവിനിമയാവശ്യങ്ങളിൽ നിന്നും പുരാതനവും അവികസിതവുമായ ആശയപ്രകടനരീതികൾ ഭൂജാതമായി. അത്തരം പ്രകടനങ്ങൾ സഹകരണോൻ മുഖമായ നാഗരികസാമൂഹ്യാവസ്ഥകൾക്കും വ്യവസ്ഥകൾക്കും സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും വഴി തെളിച്ച മാത്രമല്ല സമുദായത്തിന്റെ ജീവിതരീതി വിശേഷങ്ങളെയും ജ്ഞാനവിജ്ഞാനനേട്ടങ്ങളെയും സൂക്ഷിക്കുവാനും ബലപ്പെടുത്തുവാനും പരമ്പരകളായി കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാനും ഉള്ള ഒരു ഉപാധിയായി 'ഭാഷ' എന്ന ഒരു അനിക്ളിഷ്ടവസ്തുവിനെ സൃഷ്ടിക്കുക കൂടി ചെയ്തു. മനുഷ്യരാശിയുടെ നാഗരികതാ ചരിത്രത്തിന്റെ ഏതു ഘട്ടത്തിൽ ഭാഷ എന്ന വാണിപ്രവണത (അതായത് വായ് മൊഴിയിലൂ ടെയുള്ള ആശയഗതാഗതം) ജനിവെന്നോ ഏതു ഭൂഖണ്ഡത്തിൽ ഏതു ഭാഗത്തു ജനിു എന്നോ യാതൊരു തീർച്ചയുമില്ല. പക്ഷേ, ശിലായുഗത്തിൽ നേടിയിരുന്ന സാങ്കേതികനേട്ടങ്ങൾ പോലും ഭാഷയെന്ന സഹകരണോപാധിയി ല്ലാതെ സാദ്ധ്യമാകുകയില്ലായിരുന്നെന്ന് നിസ്തർക്കമാണ്. മനുഷ്യഭാഷയുടെ ഉൽപ്പത്തിയെക്കുറിച്ചുംഅതിന്റെ ചരിത്രാതീതകാലത്തെ വളർച്ചയക്കുറിച്ചും അസന്ദിഗ്ധമായ വിവരങ്ങൾ ഒന്നുമില്ലെങ്കിലും (ലോകത്തിലെ വിവിധ ലിപികളിലൊന്നിനും 5000 വർഷങ്ങളിൽ കൂടുതൽ പഴക്കമില്ല.) ചില കാര്യങ്ങൾക്കെല്ലാം വ്യക്തമായും ശാസ്ത്രീയതയുടെ പിൻബലമുണ്ട്. (1) ഭാഷ, അതായത് വാണീരൂപത്തിൽ മൗലികമായുള്ള ആശയപ്രകടന വിനിമയ സാദ്ധ്യത, ലോകത്തിൽ പലയിടത്തുമായി വ്യത്യസ്തസമുദായ ങ്ങളിൽ സ്വതന്ത്രമായി പരസ്പരാശ്രയമോ അറിവോ ഇല്ലാതെ പല രൂപത്തിലും ഉൽഭവിച്ചു കാണണം. (2)

ഇന്നു- ലോകത്തിലാകമാനമുള്ള 4000-ൽ കൂടുതൽ വ്യത്യസ്തഭാഷകൾ പല "ഭാഷാ കുടുംബ"ങ്ങളുടെയും പ്രസാരത്തിൻെറ ഫല മാണ്. അത്തരം പല പല ഭാഷാ കുടുംബങ്ങൾ ആധുനിക ഭാഷാശാസ്ത്ര ജ്ഞർ കണ്ടെത്തിയിരിക്കുന്നു. ഉദാഹരണ മായി ഹിന്ദി, ബംഗാളി, മറാഠി തുടങ്ങിയ വടക്കേ ഇന്ത്യയിൽ കണ്ടുവരുന്ന നല്ലൊരു ശതമാനം ഭാഷകളും യൂറോപ്യൻ ഭൂകണ്ഠത്തിലെ മിക്കവാറും എല്ലാ ഭാഷകളും (ഫിന്നിഷ്, ഹംഗേറിയൻ, ബാസ്ക് മുത ലായ ചുരുക്കം ചിലവയൊഴിച്ചു ഇൻഡോ യൂറോപ്യൻ എന്നറിയപ്പെടുന്ന ഭാഷാകു ടുംബ ത്തിൽ പെട്ടവയാണ്. 'മനു'വും 'Man'ഉം 'ദിവ്യ'വും 'divine'ഉം 'ദാന'വും 'donor'ഉം 'ദന്ത'വും 'dentist' ഉം തമ്മി ലുള്ള സാമ്യം വെറും യാദൃശ്ചികമല്ല, തറ വാട്ടു ച്ചരായയുടെ ചിഹ്നങ്ങളാണ്. (ഈ വാക്കുകൾ ഇന്ന് മലയാളത്തിൽ ഉപ യോഗിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും ഇവയൊന്നുംപച്ച മലയാള ദ്രാവിഡവാക്കുകളല്ല. സംസ്കൃത സമ്പർക്കം മൂലം മലയാളത്തിലേക്ക് കടമെ ടുക്കപ്പെട്ടവയാണ്.) ഇന്ത്യയിൽ ഇന്നുള്ള എഴുന്നൂറ്റിൽ ചില്വാനം ഭാഷകളിൽ ഒരു നല്ല വിഭാഗം ഇൻഡോ യൂറോപ്യൻ ഭാഷകളാണെങ്കിലും, ഈ ഭാഷകളുമായി യാതൊരു തറവാട്ടു ബന്ധമോ രക്ത ബന്ധമോ ഇല്ലാത്ത 'മുണ്ട', 'വ്മെർ', "ടിബെറ്റൻ', 'ദ്രാവിഡം', എന്നീ വ്യത്യ സ്തകുടുംബങ്ങളിൽപ്പെട്ട പല ഭാഷകളും ഇപ്പോഴും പല ഭാഗങ്ങളിലും ഉപയോ യോഗിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്. (3) ലോകത്തിലെ യാതൊരു ഭാഷയും മറ്റേതു ഭാഷയേ ക്കാളും മെച്ചപ്പെട്ടതോ മോശപ്പെട്ടതോ അല്ല. എല്ലാ ഭാഷകളും ശ്സ്ത്രജ്ഞരുടെ കണ്ണിൽ തുല്യ സ്ഥിതിയും പദവിയും ഉള്ളവയാണ്. ഏതൊരു ഭാഷയും അതുപയോഗിക്കുന്ന സമുദായത്തിൻെറ ആവശ്യങ്ങൾക്കും ജീവി തരീതിക്കും തികും പര്യാപ്തമാണ്. അപ ര്യാപ്തത (വരികയാണെങ്കിൽ) അത് അതി ജീവിക്കാൻ എല്ലാ ഭാഷകളും ആവശ്യാ നുസാരം വളരുകയും വികസിക്കുകയും ചെയ്യും. (4) ഏതൊരു മനുഷ്യശിശുവും (മനസിനും ബുദ്ധിക്കുംഉച്ചാരണാവയവങ്ങ ൾക്കും കോട്ടമൊന്നുമില്ലെങ്കിൽ) ഏതൊരു ഭാഷയും സ്വാഭാവികമായി അനായാസേന സ്വയം പഠിക്കും. ആയതിന് ആ ഭാഷ സംസാരിക്കുന്ന സമുദായത്തിലോ അന്ത രീക്ഷത്തിലോ വളരാനനുവദിക്കുകയെന്ന തിൽ കവിഞ്ഞ് മറ്റു യാതൊരു പ്രചോദ നങ്ങളോ പ്രശിക്ഷണങ്ങളോ ആവശ്യമില്ല. ചില ഭാഷകൾ പഠിക്കാൻ കൂടുതൽ ബുദ്ധി മുട്ട് എന്ന പ്രസ്താവത്തിന് യാതൊരു ശാസ്ത്രീയ നിയമ സാധുതയുമില്ല. (5) ഏതൊരു ഭാഷയും അത് പ്രതിനിധീകരി ക്കുന്ന സമുദായത്തിൻെറ സംസ്ക്കാര പാര മ്പര്യത്തെയും ജീവിതരീതികളെയും മൂല്യ ങ്ങളെയും ചിന്താഗതികളെയും മാത്രമല്ല ആ ഭാഷാസമുദായത്തിൻെറ മാതൃഭൂമിയുടെ ഭൂമിശാസ്ത്രവിശേഷങ്ങളേയും പക്ഷിമൃഗ വൃക്ഷ ലതാദിസമ്പത്തിനെയും ഭാഷയുടെ പദഘടനലും ശൈലീവിശേഷത്തിലും സ്പ ഷ്ടമായി പ്രതിഫലിച്ചു കാണിക്കും. (ഉദാഹ രണമായി പല എക്സിമോ ഭാഷകളിലും 'മഞ്ഞ്'എന്ന പ്രകൃതി വികൃതിയ്ക്ക് നാൽ പ്പതോളം വാക്കുകളുള്ളപ്പോൾ (പര്യായ ങ്ങളല്ലാതെ) മലയാളത്തിൽ മഞ്ഞ് എന്ന ഒറ്റ വാക്കിനാൽ ഘനദ്രാവകബാഷ്പങ്ങളെ യെല്ലാം നാം സൂചിപ്പിക്കുന്നു. മലയാളി യുടെ നാട്ടിലും ജീവിതത്തിലും മഞ്ഞിന് വലിയ പ്രസക്തിയോ പ്രാധാന്യമോ ഇല്ലാ ത്തതിനാൽ ഒരു വാക്കിൻെറ ആവശ്യ മേയുള്ളു. അതേ സമയം മലയാളത്തിൽ അനവധി പേരുകളുള്ള (കുന്നൻ, കദളി, പൂവൻ, നേന്ത്രൻ, പാളയങ്കോടൻ മറ്റും മറ്റും) വാഴപ്പഴത്തിന് ഇംഗ്ളീഷിലും പല ഉത്തരേന്ത്യൻ ഭാഷകളിൽപ്പോലും ഒന്നോ രണ്ടോ വാക്കകളേയുള്ളു. ചില ന്യൂഗിനി ഭാഷകളിൽ ചക്കരക്കിഴങ്ങിന് പത്തു പതി നഞ്ചു വാക്കുകളുണ്ട്. പക്ഷേ 'പണ'ത്തിന് ഒരു വാക്കു പോലും ഇല്ല.

ഇത്രയും ആമുഖം വളച്ചുകെട്ടിയതിൻെറ കാര്യം- അതായത് ഈ ലേഖനത്തിൻെറ പ്രധാനോദ്ദേശം - മലയാളഭാഷയും മല യാളികളുടെ സംസ്ക്കാരചരിത്രവും തമ്മി ലുള്ള ബന്ധം വ്യക്തമാക്കുകയും ആ ബന്ധത്തിൻെറ ചില പ്രത്യേക വശങ്ങൾ എടുത്തുകാട്ടുകയും ചെയ്യലാണ്.

കഥയല്ല, വാസ്തവം പറയട്ടെ, സിന്ധുഗംഗാനദികളുടെ ഇടസ്ഥലത്ത് ജീവിച്ചിരുന്ന കൂട്ടരായിരുന്നു മലയാളികളുടെ പൂർവികരായ ആദിദ്രാവിഡർ. മോഹഞ്ചദാരോ, ഹരപ്പ എന്നിവിടങ്ങളിലെ ഭൂഗർഭഗവേഷണങ്ങളിൽ കാണപ്പെടുന്ന നാഗരികസമുദായവ്യവസ്ഥ ആദിദ്രാവിഡരുടേതാണ്. ഏതാണ്ട് 5000-ത്തോളം കൊല്ലങ്ങൾക്കു മുമ്പ് ഇന്നത്തെ ഏഷ്യയും യൂറോപ്പും സംബന്ധിക്കുന്ന ഭൂവിഭാഗത്ത് ജീവിച്ചിരുന്ന ഒരു സമുദായത്തിൽ നിന്നുമുള്ള ജനപ്രവാഹം യൂറോപ്യൻ ഭൂഖണ്ഡങ്ങളിലെ ജനക്കൂട്ടങ്ങളേയും സമുദായങ്ങളേയും നല്ലപോലെ കലക്കി മറിച്ചു.ഈ പ്രവാഹത്തിൻെറ ഒരു നല്ല ഭാഗം പടിഞ്ഞാട്ടുനീങ്ങി, യൂറോപ്യൻ വൻകര മുഴുവൻ പതുക്കെപ്പതുക്കെ കീഴടക്കി കുടിയേറി. മറ്റൊരു വിഭാഗം ഇറാൻ വഴി ഹിമാലയൻചുരങ്ങൾ താണ്ടി ഉത്തരഭാരതത്തിൽ ദ്രാവിഡഭൂമിയിൽ നുഴഞ്ഞുകയറി. (ആധുനിക യൂറോപ്യൻ ഭാഷകളും പേർഷ്യനും ഉത്തരഭാരതഭാഷകളും തമ്മിൽ കാണുന്ന അത്ഭുതസാമ്യങ്ങൾക്കു കാരണം ഇവയെല്ലാം ഒരു മൂലഭാഷയിൽനിന്നും പടർന്നുണ്ടായവ യാണെന്നുള്ളതാണ്. ഭാഷാശാസ്ത്രജ്ഞൻമാർ കൃത്രിമമായി പുനസ്സ്ഘടിപ്പിച്ച ഈ മൂലഭാഷയ്ക്ക് 'ഇൻഡോയൂറോപ്യൻ'എന്ന് പേർ നൽകിയിരിക്കുന്നു. സംസ്കൃതശൈലികളോട് ഏറ്റവും അടുപ്പം തോന്നിക്കുന്ന ശൈലികളുള്ള ആധുനിക ഭാഷ ബാൾട്ടിക് ദേശത്തിലെ "ലിത്വേനിയൻ"ആണുപോൽ. വെളുത്ത തൊലിയും ചെമ്പൻമുടിയുമുള്ള ഈ ദീർഘകായർ, താരതമ്യേന ഹ്രസ്വകായകരും, കൃഷ്ണവർണ്ണരും ആയിരുന്ന ദ്രാവിഡരു;മായി ഏറ്റുമുട്ടി. പുതിയ അക്രമികൾ ചെറുത്തു നിൽക്കാൻ കഴിയാത്ത ദ്രാവിഡപരാജിതർ ഭൂരിഭാഗവും കീഴടങ്ങി. കീഴടങ്ങാത്തവർ മുറയ്ക്ക് തെക്കോട്ടു നീങ്ങി നീങ്ങി വിന്ധ്യപർതശ്രേണികൾ കടന്ന് ഭാരതത്തിൻെറ തെക്കൻ പെനിൻസുലയിൽ തള്ളിക്കയറി അധിവസിച്ചു ആര്യൻമാരെന്നറിയപ്പെട്ട മറുനാടൻ കുടിയേറ്റക്കാരാകട്ടെ പതുക്കെ പതുക്കെ പത്തിരുപത് ശതാബ്ദങ്ങൾക്കുള്ളിൽ ഉത്തരേന്ത്യ മുഴുവൻ പടർന്ന്, പദേതദ്രാവിഡരെ കീഴടക്കി ആധിപത്യം സ്ഥാപിച്ചു. വെന്ന് മാത്രമല്ല, ദേശീയദ്രാവിഡരുമായി ഇടകലർന്ന് മിശ്രവിവാഹവും മിശ്രജീവിതവും ധാരാളമായി തുടങ്ങുകയും ചെയ്തു. ആര്യൻമാരുടെ ഭാഷയായ സംസ്കൃതവും മതമായ സനാതനധർമ്മവും ('സിന്ധു'വിൻെറ മറ്റൊരുച്ചാരണമായ ഹിന്ദു' എന്ന പദം പിന്നീടുണ്ടായതാണ.) കാലക്രമേണ ദ്രാവിഡരെന്നല്ല ഭാതതത്തിലെ മറ്റു ന്യൂനപക്ഷജനവിഭാഗങ്ങളെല്ലാം തന്നെ അംഗീകരിക്കുകയും സ്വായത്തമാക്കുകയും ചെയ്തു. അതോടുകൂടിത്തന്നെ ആര്യൻമാരുടെ മതഗ്രന്ഥങ്ങളായ വേദങ്ങൾക്കും ഉപനിഷത്തുകൾക്കും, മറ്റു ശാസ്ത്രങ്ങൾക്കു മെല്ലാം അഖിലഭാരതീയാംഗീകാരവും ലഭിച്ചുആര്യസംസ്ക്കാരം ആർഷഭാരതസംസ്ക്കാരമെന്ന നിലയിൽ ഭാരതത്തിൻെറ ഏകോപിച്ച പാരമ്പര്യസമ്പത്തായി മാറുകയും ചെയുതു. വെളുത്ത ആര്യരും കറുത്ത ആനാര്യരും കൂടിയുള്ള മിശ്രവിവാഹത്തിൻെറയും മിശ്രജീവിതത്തിൻെറയും ഫലമായി ക്രമേണ വർണ്ണസമ്മിശ്രമായ ഒരു നൂതന അഖിലഭാരതീയസമുദായം സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടു. ഈ ബഹുവർണ്ണ ജനതതിക്ക് അടുക്കും നിഷ്ടയും നൽകാനും ശ്രേതവർണ്ണരായ ആര്യരുടെ ആധിപത്യവും കൃഷ്ണവർണ്ണരായ ആര്യരുടെ വിധേയത്വവും ഉറപ്പിക്കാനുമായി 'ചാതുർർണ്യം' എന്ന ഒരു വ്യവസ്ഥ ഹിന്ദുമതത്തിലെ ഒരു അനിവാര്യഘടകമായി ചേർത്തു. ഹിന്ദുക്കളായ ഭാരതീയർ ദിവ്യമായി കരുതുന്ന ഭഗവത്ഗീതയും "ചാതുർണ്യമായ സൃഷ്ടം ഗുണകർമ്മ വിഭാഗശ:" എന്നും "സംകരോനരകായൈവ" എന്നും മറ്റും എഴിതിച്ചേർത്ത് വർണ്ണവിവേചനത്തിന് ദൈവീകശക്തി നൽകുകയും, ജാതിഭേദത്തിനും അതു പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്ന വർണ്ണവിവേചനത്തിനും ദൈവീകാനുമതിയും പിൻബലവും സ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തു. (ഭഗവത് ഗീത വേദവ്യാസകൃതമല്ലെന്നും മഹാഭാരതകൃതിയ്ക്ക് ഏതാനും നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കുശേഷം ഗീത അതിൽഎഴുതിച്ചേർത്തതാണെന്നും പല വിദഗ്ധരും അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു.)

ആര്യൻമാരുടെ ആധിപത്യം സ്വമനസ്സാ

സ്വീകരച്ചവരുംവൈമനസ്യത്തോടെ സ്വീകരിക്കാൻ നിർബന്ധിതരായവരും ആയ ദ്രാവിഡരും മറ്റു ആര്യേതര ഭാരതീയരും കാലക്രമേണ സ്വന്തം ഭാഷകളും ജീവിതരീതികളും ഉപേക്ഷിച്ചു(ഏതാണ്ട് കഴിഞ്ഞ രണ്ടു നൂറ്റാണ്ടുകളിലെ അമേരിക്കയിലെയും ആസ്ത്രേലിയ-ന്യൂസിലാൻെറലെയും സ്വദേശീയരെപ്പോലെ) ആര്യഭാഷകളും ജീവിതരീതികളും സ്വായത്തമാക്കി. പലരുടെയും പഴയ നടപടികളും രീതികളും മൊഴികളും പുതിയ ആര്യ സമുദായ രീതികളിൽ ലയച്ചുപരപരാഗസംക്രമണേന ഒരു നൂതന ആര്യദ്രാവിഡ സമ്മിശ്രഭാരതീയ സംസ്ക്കാരവും സാംസ്ക്കാരിക പ്രവണതകളും ഭൂജാതമായി. മുട്ട പൊട്ടിക്കാതെ ഓംലെറ്റ് ഉണ്ടാക്കാൻ പറ്റില്ല എന്നു പറഞ്ഞതു പോലെ ഈ നൂതനസാംസ്ക്കാരിക ഓംലെറ്റിൻെറ പിറവിയിൽ പല ദ്രാവിഡസംസ്ക്കാരമുട്ടകളും പൊട്ടിത്തകർന്നുപോയി.

വിന്ധ്യപർവതത്തിന് തെക്കോട്ടോടിപ്പോന്ന ദ്രാവിഡരാകട്ടെ ആര്യസംസ്ക്കാര വിശേഷങ്ങൾ സ്വായത്തമാക്കിയെങ്കിലും തങ്ങളുടെ ഭാഷകൾ കൈവെടിഞ്ഞ് ആര്യഭാഷകൾ സ്വീകരിക്കാൻ നിർബ്ബന്ധിതരായില്ല. മലയാളം, തമിഴ്, തെലുങ്ക്, കന്നഡ എന്നീ നാല് "സാക്ഷര" ദ്രാവിഡഭാഷകൾക്കു പുറമേ തോഡ, കോട്ട, ഇരുള, കൊടകു, ബഡക, തുളു, സവര എന്നീ ദ്രാവിഡഭാഷകൾ തെന്നിന്ത്യയിൽ ഇന്നും സംസാരിച്ചുവരുന്നു. കൂടാതെ കോലമി, നൈക്രി, നൈകി, പറചി, കട്പ, കുയി, കുവി, കോണ്ട, പെങ്കോ, മാണ്ട, ഗോണ്ടി എന്നീ 'ജാതീയ'ദ്രാവിഡഭാഷകൾ വടക്കേ ഇന്ത്യയിലും കുരുക്, മാൾതോ, പ്രാഹുയി എന്നീ ദ്രാവിഡഭാഷകൾ പാകിസ്ഥാനിലും ഇന്നും സംസാരിച്ചുവരുന്നു. ദക്ഷിണേന്ത്യക്ക് പുറമേയുള്ള ദ്രാവിഡഭാഷകളിൽ മദ്ധ്യപ്രദേശത്തിലെ ഗോണ്ടിയ്ക്കും ബലൂചിസ്ഥാനിലെ പ്രാഹുയിയ്ക്കും ആണ് ഏറ്റവും പ്രസാരം. "ഗിരിവർഗ്ഗ"സംസ്ക്കാരങ്ങൽ ഒറ്റപ്പെട്ടു നിന്നതിനാൽ ആര്യഭാഷകളുടെ പ്രഭാവത്തിന് വിധേയരായില്ല എന്നതിനാലായിരിക്കാം ചില ദ്രാവിഡഭാഷകൾ അവയുടെ മൂലസ്ഥാനത്ത് തുടർന്നുപോന്നത്. തമിഴും മലയാളവുമായി കുടുംബബന്ധമുള്ള പ്രാഹുയി നമ്മുടെ പൂർവികർവളരെ ക്കാലങ്ങൾക്കുമുമ്പ് പോലും അവിടങ്ങളിലുണ്ടായിരുന്നു വെന്ന് ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു.

With Compliments of

MOHAMED MUSTAFA & SAMSUDDIN CO. PTE LTD

320, SERANGON ROAD,
#01-35/38 SERANGOON PLAZA
SINGAPORE 0821
TEL:2982967, FAX: 2982692

NO. 65/67, SERANGOON RD,
SINGAPORE 0821
TEL: 3383562, 3364461

മലയാളം ദ്രാവിഡകുടുംബിനിയാണെങ്കിൽ പിന്നെ ഇത്രയധികം സംസ്കൃത വാക്കുകൾ എങ്ങിനെ അതിൽ കടന്നുവന്നു? ഈ സഹസ്രാബ്ദത്തിൻെറ ആദ്യ ശതാബ്ദങ്ങളിൽപ്പോലും പശ്ചിമഘട്ടത്തിൻെറ പശ്ചാത്ത് ഭാഗത്ത് പതുങ്ങിയിരുന്നിരുന്ന മലയാളക്കരയിൽ സംസാരിച്ചിരുന്ന മൊഴി തമിഴിൻെറ ഒരു ശൈലീവിശേഷം എന്നല്ലാതെ ഒരു സ്വതന്ത്രഭാഷയായി തീർന്നിട്ടുണ്ടാ യിരുന്നില്ലെന്നാണ് പണ്ഠിതാഭിപ്രായം. ഏതാണ്ട് 12-ാം നൂറ്റാണ്ടോടുകൂടി സംസ്കൃതഭാഷയുടെ അതിസ്വാധീനത്തിന് വശപ്പെട്ട് മലയാളം സ്വതന്ത്രലിപിയോടുകൂടിയ ഒരു സ്വതന്ത്രഭാഷയായി പ്രകടമായിത്തുടങ്ങി. (തെലുങ്കും കന്നഡയും കുറച്ചുനേരത്തെതന്നെ സംസ്കൃതസ്വാധീനത്തിൽ വന്നിരുന്നു. തമിഴ് മാത്രം സംസ്കൃതപദങ്ങളേയും സംസ്കൃതീകറണതെതോയും അന്നുമിന്നും ചെറുത്തു നിന്നു.) സംസ്കൃതവും ഹിന്ദുമതവും ആര്യൻമാർ ഇറക്കുമതി ചെയ്തതാണെങ്കിലും രണ്ടിൻേറയും സർവസ്വാധീനം ഇതിനകം ഭാരതഭൂഖണ്ഠത്തിൽ മാത്രമല്ല ദക്ഷിണേഷ്യയിലെ മറ്റ് ഭാഗങ്ങളിൽപ്പോലും വ്യക്തമായിരുന്നു. പല പ്രഗത്ഭരായ സംസ്കൃതപണ്ഠിതരും ഹൈന്ദവാചാര്യൻമാരും (ശങ്കരൻ, രാമാനുജൻ, മാധ്വൻ) ദ്രാവിഡ ബാഹുല്യമുള്ള ദക്ഷിണേന്ത്യയിൽ നിന്നാണല്ലോ. (ഭാരതീയഭാഷാചരിത്രത്തിൽ ധാരാളം ഗവേഷണം ചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരു പ്രഗത്ഭനായ അമേരിക്കൻ ഭാഷാശാസ്ത്രജ്ഞൻെറ അഭിപ്രായം പാണിനിയുടെ സംസ്കൃതത്തോട് ഏറ്റവും അടുപ്പമുള്ള സംസ്കൃതം ഇന്നും കണ്ടെത്താവുന്നത് ദക്ഷിണേന്ത്യയിൽ, പ്രത്യേകിച്ച്നമ്പൂതിരി സമുദായത്തിലാണ ന്നാണ്.) ജ്ഞാനവിജ്ഞാനത്തിൻെറയും, മതപാണ്ഠിത്യത്തിൻെറയും ശാസ്ത്രഗവേഷണത്തിൻെറയും, അഭ്യത്തവിദ്യരായ നഗരികരുടെ ഉന്നതതലസമ്പർക്കത്തിൻെറയും മാദ്ധ്യമമായിത്തീർന്നു സംസ്കൃതം ഭാരതം മുഴുവനും. മലയാളികളാകട്ടെ, ഈ സംസ്കൃതഭാഷാനിധിയെ നല്ലപോലെ ഉപയോഗിച്ചു. മലയാളികളുടെ ഇതിഹാസബോധം പോലും സംസ്കൃതത്തിലൂടെ പ്രകടിതമായ ആര്യസംസ്ക്കാരബിന്ദുപുരാണങ്ങൾ ഒരു വശത്തും ദ്രാവിഡപാരമ്പര്യരീതികൾ മറുവശത്തും കൂടിക്കലർന്ന് ഇണഞ്ഞു പിണഞ്ഞു. പരശുരാമനും മഹാബലിയും, അയ്യപ്പനും വാവരും, കന്യാകുമാരിയും മാരിയമ്മയും ഒരുപോലെ കേരളചരിത്രത്തിലും മലയാളികളുടെ മനോരഥത്തിലും ഇണങ്ങിച്ചേർന്നു.

12-ാം നൂറ്റാണ്ടിൻെറ അവസാനത്തോടുകൂടി പുതിയ ജീവിതം കിട്ടിയ മലയാളമെന്ന തമിഴ് തങ്കച്ചി സ്വതന്ത്രജീവിതം കിട്ടിയെങ്കിലും സംസ്കൃതമെന്ന ആര്യസുന്ദരനെ വിവാഹം ചെയ്ത് ഭർത്താവിൻെറ തണലിലും ചിലവിലും വളർന്നുയർന്നു. കോയിത്തമ്പുരാനെ കേരളകാളിദാസനെന്നും രാജരാജവർമ്മയെ കേരളപാണിനിയെന്നും വിളിക്കുന്നതിൽ നിന്നു തന്നെ മനസിലാക്കാം സംസ്കൃതഭാഷയും സാഹിത്യവുമായിരുന്നു മലയാളത്തിൻെറ മാതൃകയെന്ന്. സാമൂതിരിയുടെ സദസിൽ പതിനെട്ടരക്കവികളായിരുന്നത്രെ- പതിനെട്ട് സംസ്കൃതകവികളും അരക്കവിയായി എണ്ണപ്പെടുന്ന ഒരു മലയാളകവിയും. തുടർന്നുള്ള കാലങ്ങളിൽ സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്ന് കൃതികളും വാക്കുകളും ശൈലികളും മലയാളത്തിലേയ്ക്ക് അണപൊട്ടിയൊഴുകി. ആ പ്രവാഹം ഇന്നും ശമിച്ചിട്ടില്ല. മലയാളം തന്നെ സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നും ഉൽഭവിച്ച താണെന്ന് വിശ്വസിക്കുന്ന ഭാഷാചരിത്രമൂഢൻമാരെയും ഈ ലേഖകൻ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. കടിച്ചാൽ പൊട്ടാത്ത സംസ്കൃതത്തിൽ ഒരു സാഹിത്യസദ്യ വിളമ്പലാണ് നല്ല മലയാളം എന്ന മൂഢസ്വർഗ്ഗത്തിൽ ജീവിക്കുന്നവരും വിരളമല്ല. മലയാളസാഹിത്യത്തിൻെറ ഉദ്ദേശം സ്വന്തം സംസ്കൃതപാണ്ഠിത്യം പൊക്കിക്കാണിക്കലല്ല, ഏവർക്കും മനസിലാകത്തക്ക വിധത്തിൽ സരളവും ലളിതവുമായി കാര്യം പറയലാണ് എന്നു വിശ്വസിക്കുന്ന യഥാർത്ഥബോധമുള്ള ബുദ്ധിജീവികളാണ് നമ്മളിലധികം പേരും. ഒരൊറ്റ സംസ്കൃതവാക്കുപോലുമില്ലാതെ പച്ചമലയാളമാണ് അഭികാമ്യമെന്നും, ഒട്ടും സംസ്കൃതത്തിൻെറ സഹായമോ കലർപ്പോ ഇല്ലാതെ കാവ്യമെ

ഴുതാമെന്നും തെളിയിച്ച കുണ്ടൂരിനെയും മറക്കരുതല്ലോ.

ആരെന്തുപറഞ്ഞാലും മറ്റുഭാഷകളിൽ നിന്ന് യഥേഷ്ടം വാക്കുകൾ എടുത്ത് സ്വന്തമാക്കുന്നത് ഭാഷയുടെ സർവോൻമുഖ വികാസത്തിൻെറയും പ്രചാരത്തിൻെറയും രഹസ്യമാണെന്ന് ലോകത്തിലെ മിക്ക പ്രമുഖഭാഷകളിൽ നിന്ന് ഇടംവലം വാക്കുകൾ മോഷ്ടിച്ച് സ്വന്തമാക്കിയ ഇംഗ്ളീഷ് ഭാഷ തെളിയിച്ചു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. കുഞ്ചൻ പ്രസിദ്ധമാക്കിയ മണിപ്രവാളശൈലിയുടെ വിജയത്തോടെ ആവശ്യമായും അനാവശ്യമായി സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നും 'പദചോരണം' ചെയ്യാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം മലയാളത്തിനു കിട്ടി. അതോ സമയം സംസ്കൃത പാണ്ഠിത്യം വച്ചു വിളമ്പാനുള്ള സാഹിത്യസേവകരുടെ ആഭിമുഖ്യം വേണ്ടീട്ടും വേണ്ടാതെയും സംസ്കൃതം തള്ളിവിടാൻ പ്രേരണയും നൽകി. ഇക്കഴിഞ്ഞ നൂറ്റാണ്ടുകളിൽ ആയിരമായിരം സംസ്കൃതപദങ്ങൾ മലയാളത്തിലേയ്ക്ക് കടന്നുവന്നിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോഴും കാശിന് മുട്ടുമ്പോൾ ഖജാന തുറന്ന് നാണയമെടുക്കുന്ന മട്ടിൽ സംസ്കൃത ഖജാന തുറന്ന് പരതുന്ന മട്ടിൽ പൊതുജനസമ്മിതിയും ഭാഷാനിയമാനുകൂല്യവും ഉണ്ടുതാനും. സംസാരഭാഷയിൽ ഇംഗ്ളീഷ് വാക്കുകൾ വച്ചുതട്ടുന്ന പലരും (ലേഖകൻ ഉൾപ്പടെ) സാഹിത്യഭാഷയിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ പ്രിയപ്പെടുന്നു.

മലയാളത്തിൽ കടന്നുവന്ന സംസ്കൃതപദങ്ങളുടെ സ്ഥാനാർത്ഥ വിശേഷങ്ങൾ രസകരമാണ്. മലയാളത്തിലെ സംസ്കൃതദങ്ങളെ മൂന്നു വിഭാഗങ്ങളായി തിരിക്കാം.

ജീവിതരീതിയുടെ പുരോഗമനപരിണാമങ്ങൾ കാരണം വന്നുചേരുന്ന പുതിയ ആശയങ്ങൾക്കും അന്ത:കരണ ചിത്രങ്ങൾക്കും വാഗ്രൂപം കൊടുക്കുവാൻ വേണ്ടി തിരഞ്ഞുണ്ടാക്കുന്ന പുതിയ വാക്കുകളാണ് ആദ്യവിഭാഗത്തിൽ. അത്തരം നൂതനാശയങ്ങളുടെ ജനനം തന്നെ ആര്യസമ്പർക്കം മൂലമാണെങ്കിൽ പിന്നെ ചോദിക്കാനുമില്ലല്ലോ. വാക്കുകൾ എവിടുന്നു വരുമെന്ന്. ശാസ്ത്രങ്ങൾ, സാഹിത്യം, ജ്യോതിഷം, വൈദ്യം, ഹൈന്ദവകാര്യങ്ങൾ മുതലായ ജ്ഞാനവിജ്ഞാനതുറകളിലെ സാങ്കേതിക പദങ്ങൾ ഭൂരിഭാഗവും സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നും ചൂണ്ടി എടുത്തവയാണ്. മലയാളി ഹിന്ദുക്കൾ സംസ്തൃമില്ലാതെ പ്രാർത്ഥിക്കാൻ ഞെരുങ്ങും. ചിരിയും കര്ച്ചിലും ഒഴിച്ചാൽ വിചാരവികാരങ്ങളും നവരസങ്ങളും എല്ലാം സംസ്കൃതം തന്നെ. (സന്തോഷം, സങ്കടം, സുഖം, ദു:ഖം, ദയാ, അത്ഭുതം, പ്രേമം, ഇഷ്ടം) ആഴ്ചകളിൽ ബുധനും ശനിയും സംസ്കൃതം. മാസങ്ങളും നാളുകളും പക്കങ്ങളും എല്ലാം അസ്സലല്ലെങ്കിൽ മലയാളീകരിച്ച സംസ്കൃതം (തത്ഭവശബ്ദങ്ങൾ). മലയാളത്തിലെ സാമാന്യതുറയിൽ പോലുമുള്ള സംസ്കൃതപദബാഹുല്യം തമിഴുമായി താരതമ്യപ്പെടുത്തി നോക്കിയാൽ സ്പഷ്ടമാകും. ആധുനിക മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ കുറഞ്ഞത് അമ്പതു ശതമാനമെങ്കിലും സംസ്കൃതപദങ്ങൾ കാണാവുന്നതാണ്.

ശുദ്ധമലയാളവാക്കുൾ നിഷ്ക്കാസനം ചെയ്ത് അവയുടെ സ്ഥാനം പിടിച്ചെടുത്ത് സാമാന്യ സംസാര ഭാഷയിൽ പോലും കയറിക്കൂടിയ കൂട്ടരാണ് രണ്ടാം വിഭാഗം. ദിവസം, ആകാശം, രാത്രി, പാത്രം, ദൈവം, ഭൂമി, പശു, സ്വർഗ്ഗം, കല്യാണം, ഭാര്യ, ഭർത്താവ്, ഭാഷ, മനുഷ്യൻ, പക്ഷി, ജന്തു, നഖം, മുഖം, കഥ, വേദന എന്നിങ്ങിനെ നീണ്ട് നീണ്ട് പോകും ആ ലിസ്റ്റ്. പലതിൻെറയും പച്ചമലയാളവാക്കുകൾ സസാരത്തിൽ നിന്നും ഗദ്യസാഹിത്യത്തിൽ നിന്നും അന്തർധാനം ചെയ്തുവെങ്കിലും പദ്യ ങ്ങളിലും കവിതയിലും പഴഞ്ചൊല്ലുകളിലും അനഭ്യസ്തവിദ്യരുടെ സംസാരത്തിലും കുറേക്കാലം കൂടി കണ്ടെന്നുവരാം. നാൾ, മാനം, രാവ്, ചട്ടികലം കടവുകൾആണ്ടവൻ, ഊഴി, മൊഴി, ആൾ,പറവ, കീടം, മോന്ത, നോവ് എന്നീ വാക്കുകൾക്ക് ഇന്ന് പ്രസക്തി കുറവാണല്ലോ. അതുപോലെ 'ഉണ്ടിടത്തും കൊണ്ടിടത്തും ഇരിയ്ക്കരുത്' എന്ന പഴമൊഴിയിലെ അർത്ഥത്തിൽ 'കൊള്ളുക' എന്ന വാക്കും "കോൾമയിരി"ലെ 'മയിരും' ഇപ്പോൾ ഉപയോഗിക്കുന്നത് വിരളം തന്നെ.

മൂന്നാംവിഭാഗമാണ് ഏറ്റവും രസകരം.

ഈ വിഭാഗത്തിലുള്ള വാക്കുകളെ രണ്ടു ഉപവിഭാഗങ്ങളായി തിരിക്കാം. ദ്രാവിഡപദങ്ങളെ തീരെ തള്ളി നീക്കാതെ അവയോട് കിടപിടിച്ച് ഏതാണ്ട് പര്യായങ്ങളായി വില സുന്ന സംസ്കൃത വാക്കുകളാണ് ആദ്യ വിഭാഗത്തിൽ. എന്നാലോ തികച്ചു പര്യായങ്ങളൊട്ടല്ല താനും. സംസ്കൃതത്തിന്റെ മേധാവിത്വവും മലയാളത്തിന്റെ വിധേയത്വവും, അതു സൂചിപ്പിക്കുന്ന സംസ്കൃതഭാഷകളുടെ ആധിപത്യവും മലയാളഭാഷകളുടെ ദൈന്യതയും ഈ പര്യായങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുന്നു. ചില പര്യായസ്ഥിതികളിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ മനുഷ്യർക്കും മലയാളവാക്കുകൾ മൃഗങ്ങൾക്കും ഉതകുന്നു. മനുഷ്യർ 'പ്രസവിക്കുന്നു', 'ജനിക്കുന്നു','മരിക്കുന്നു' മൃഗങ്ങൾ 'പെറുന്നു', 'ഉണ്ടാകുന്നു', ' ചാവുന്നു', മനുഷ്യർക്ക് 'ഭക്ഷണം' കൊടുക്കുമ്പോൾ കാലികൾക്ക് 'തീറ്റ' കൊടുക്കുന്നു. വേറെ ചില സ്ഥിതികളിൽ സംസ്കൃതവാക്ക് അഭ്യസ്തവിദ്യതയും സാക്ഷരതയും സമുദായോന്നത്യവും കാണിക്കുന്നു.ഇറച്ചി-മാംസം, തേങ്ങ-നാളികേരം, മോന്ത-മുഖം, തുണി-വസ്ത്രം, പെമ്പിറന്നവൾ- ഭാര്യ, ആങ്ങള-ജ്യേഷ്ഠൻ, മച്ചി-വന്ധ്യ,പൂനി-ആശ, ചാറ്-രസം എന്നീ ഉദാഹരണങ്ങൾ മതിയല്ലോ. മറ്റു ചില പര്യായങ്ങലുടെ ചെറിയ അർത്ഥവ്യത്യാസം ആര്യൻമാരുടെ മികച്ചതായശാസ്ത്രീയനേട്ടങ്ങൾ (ടെക്നോളജി) സൂചിപ്പിക്കുന്നു. വിശറിയും പംഖയും, എഴുത്താണിയും തൂലികയും, തുള്ളലും നൃത്തവും, എണ്ണയും തൈലവും (എള്ളും തയിലവും) തച്ചനും ആശാരിയും, പൊടിയും ചൂർണ്ണവും, വഴിയും മാർഗ്ഗവും, കുപ്പായവും കഞ്ചുകവും ഇതിൽപ്പെട്ടതാണ്. (ഇവയുടെ തന്നെ കൂടുതൽ ആധുനിക ടെക്നോളജി സൂചിപ്പിക്കുന്ന ഇംഗ്ലീഷ് വാക്കുകൾ നോക്കുക· ഫാൻ, പെന്ന്, ഓയിൽ, പൗഡർ, ഷർട്ട്, ഡാൻസ്, റോഡ്) മറ്റുചില വശങ്ങളിൽ മലയാളവാക്കുകൾ സംസാരഭാഷയിലും സംസ്കൃതവാക്ക് സാഹിത്യഭാഷയിലും അല്ലെങ്കിൽ സാങ്കേതിക ക്ളിപ്തത പാലിക്കുവാനും ഉപയോഗിക്കുന്നു. കോഴി-കൊക്കുടം, ചോര-രക്തം, ഉള്ളം-ഹൃദയം, വേര്-മൂലം, മരുന്ന്-ഔഷധം, ചട്ടം-നിയമം, തീർന്നു-അവസാനിച്ചു, തിരശ്ശീല-യവനിക എന്നീ വാക്കുകൾ നോക്കുക.

രണ്ടാമത്തെ ഉപവിഭാഗം സംസ്കൃത പദങ്ങളുടെ മലയാള ഭാഷയിലെ വ്യത്യസ്ത ഉച്ചാരണ സരണികളിലൂടെ ഭാഷാചരിത്രത്തിന്റെ ചില പ്രത്യേക പ്രവണതകൾ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. സംസ്കൃസമ്പർക്കത്തിന് മുമ്പ് ദ്രാവിഡഭാഷകളുടെ അക്ഷരകോശം വളരെ ലളിതവും സരളവുമായിരുന്നു. പഴയ ദ്രാവിഡ അക്ഷരകോശത്തിൽ നിന്നും വളരെ വ്യത്യസ്തമല്ലാത്ത തമിഴിൽ ഇന്നും (സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നും വന്ന 'ഹ' 'ഷ' 'സ' ഒഴിച്ചു നിർത്തിയാൽ) മുപ്പതക്ഷരങ്ങൾ മാത്രമല്ലേയുള്ളു. അപ്പോൾ ആദിമലയാളത്തിലും അതിൽ കൂടുതൽ കാണാൻ വഴിയില്ല. അന്നത്തെ മലയാളത്തിൽ ഇല്ലാതിരുന്ന സംസ്കൃതാക്ഷരങ്ങളെഉച്ചരിക്കാൻ പ്രയാസപ്പെട്ടമലയാളികൾ അത്തരം അക്ഷരങ്ങളെ 'മലയാളീകരിച്ചു കാണണം. അതായത് പരിചയമില്ലാത്ത സംസ്കൃതാക്ഷരങ്ങളോട് ഏറ്റവും 'അടുപ്പം' തോന്നിക്കുന്ന മലയാളാക്ഷരങ്ങൾ അവയുടെ സ്ഥാനത്തു ഉച്ചരിച്ചു നോക്കിക്കാണും. (കൊച്ചുകുട്ടികൾ ബുദ്ധിമുട്ടുള്ള ഉച്ചാരണങ്ങൾ കൊഞ്ചിപ്പറയുന്നതുപോലെ). പിന്നീട് സംസ്കൃതസ്വാധീനത്തിൽ മലയാളശബ്ദകോശവും അക്ഷരകോശവും അതിഖരമൃദുഘോഷ സംസ്കൃത വ്യഞ്ജനങ്ങൾ ഉൾക്കൊണ്ട് വികസിതമായപ്പോൾ മൂലസംസ്കൃതവാക്കുകൾ അതേപടി പന്നെ സ്വീകരിക്കാനുള്ള ഉച്ചാരണശേഷിയും അക്ഷരശേഷിയും മലയാളത്തിനുണ്ടായി. മലയാളീകരിക്കപ്പെട്ട സംസ്കൃതവാക്കുകളെ തത്ഭവവാക്കുകളെന്നും ശുദ്ധസംസ്കൃതവാക്കുകൾ അതേപടി സ്വീകരിവയെ തത്സമവാക്കുകളെന്നും വൈയാകരണർ വിളിക്കുന്നു. തൽഫലമായിട്ടുള്ള പദദ്വയങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ ധാരാളം കാണാം. പിച്ച-ഭിക്ഷ, ചാത്തം- ശ്രാദ്ധം, ചക്കി-ശക്തി, ഇട്ടിച്ചിരി-ഇതിശ്രി, ചാമി-സ്വാമി, ശിങ്കം-ചിങ്ങം-സിംഹം, കാനം-ഘനം, ചെത്തം-ശബ്ദം എന്നിങ്ങനെ

തത്സമതത്ഭവവ്യത്യാസങ്ങൾ നാമധേയങ്ങളിൽ മലയാളജാതിഭേദങ്ങളുടെ സൂചികയും ഉയർന്ന ജാതികളുടെ അധികാരപ്പെട്ടിയുടെ താക്കോലും ആയിത്തീരുന്ന സന്ദർഭങ്ങളുണ്ട്. തത്സമനാമധേയങ്ങൾ ഉയർന്ന ജാതിക്കാർക്കും വിധിയെഴുതപ്പെട്ടു. ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരിയും ശങ്കരവാര്യരും ശങ്കരൻ നായരും ആകാം. പക്ഷേ അതിൽ താഴെ ചങ്കരനും ചക്കിയും ഒക്കേ ആകാവൂ. ചങ്കുണ്ണി, കോന്തുണ്ണി, കിട്ടൻ, കിട്ടു,നാണു എന്നൊക്കെ നമ്പൂതിരിമാർക്ക് അബ്രാഹ്മണ മലയാളികളെ വിളിക്കാം. പക്ഷേ ചന്തു നമ്പൂതിരിയോ കോന്തു നമ്പൂതിരിയോ പാടില്ല. പദവിയും സ്ഥാനവും ഉള്ള നായരെ ആരും കിട്ടു നായരെന്ന് വിളിക്കാറില്ല, കൃഷ്ണൻ നായരെന്നേ വിളിക്കൂ. ഇത്തരം നാമധേയദൈന്യതയുടെ ജാള്യതയകറ്റി പേരിൻെറ ഔന്നത്യമില്ലായ്മ നികത്താൻ പലരും 'ഉണ്ണി' എന്ന ഓമനപ്പേര് ചേർക്കാൻ തുടങ്ങിയതിൻെറ ഫലമായിട്ടാണ് ശങ്കുണ്ണിയും കോന്തുണ്ണിയും, കിട്ടുണ്ണിയും, കണ്ണനുണ്ണിയും ഒക്കെ ആവിർഭവിച്ചത്. നമ്പൂതിരി സമുദായത്തിൻെറ അന്തർജ്ജനങ്ങൾക്ക് മിയ്ക്കവാറും തേതി (രേവതി), തേയി (ദേവി), താത്രി (സാവിത്രി), പാപ്പി (പദ്മനി) എന്നിങ്ങനെയുള്ള തത്ഭവനാമധേയങ്ങളുടെ പ്രചാരം പുരുഷാധിപത്യത്തെയും സ്ത്രീ വിധേയത്വത്തെയും ഉറപ്പിക്കാനുള്ള ശ്രമങ്ങളെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

സാധാരണയായി 'ഉപരിതല'ഭാഷകളിൽ നിന്നും 'നിമ്നതല'ഭാഷകളിലേയ്ക്ക് വാക്കുകൾ ചോർന്നാൽ വരാവുന്ന രസകരമായ ഫലങ്ങൾ ഇംഗ്ളീഷിൽ എന്ന പോലെ (ലാറ്റിൻ-ഗ്രീക്ക് വാക്കുകൾ) മലയാളത്തിലും കാണാം. പച്ച മലയാളവാക്കുകൾക്കും ചൊല്ലുകൾക്കും സംസ്കൃതവാക്കുകളുടെ സ്ഫുടതയോ, ഗാംഭീര്യമോ, സഭ്യതയോ, അർത്ഥവ്യാപ്തിയോ സാങ്കേതിക ക്ളിപ്തതയോ ഇല്ലെന്നിരിക്കാം. പക്ഷേ പച്ച മലയാളത്തിൻെറ ഹൃദ്യതയോ മാധുര്യമോ ലാളിത്യമോ ആത്മാർത്ഥയോ ഉൾത്തട്ടലോ സംസ്കൃതവാക്കുകൾക്ക് തോന്നുകയില്ല എന്നത് പരമാർത്ഥമല്ലേ? പച്ച മലയാളം ഹൃദയത്തിൽ നിന്നും വരുന്നതാണ്. സംസകൃതമാകട്ടെ, മസ്തിഷ്ക്കത്തിൽ നിന്നും. "കണ്ണീർക്കവിളിലൊരുമ്മ"എന്നതിൻെറ സുഖം "അശ്രുകപോലത്തിലൊരു ചുംബനം"എന്നതിനില്ല; "മണ്ടക്കൊരു പൂശ"കൊടുത്തതിൻെറ രസം "ശിരസ്സിൽ താഡിക്കുന്ന"തിനില്ല; ചങ്ങമ്പുഴയുടെ " മലരണിക്കായുകളുടെ ഭംഗി "പുഷ്പസമൂഹവന"ങ്ങൾക്കില്ല. "മുലപ്പാലി"ൻെറ മധുരം "സ്തനദുഗ്ധത്തി"നില്ല. "പടച്ചവന്" " സൃഷ്ടികർത്താവും" ഒരേ അർത്ഥമാണോ? 'പുഞ്ചിരി'യിലെ കുസൃതി 'മന്ദഹാസ'ത്തിലുണ്ടോ? സംസ്കൃതവാക്കുകൾ പച്ചമലയാളംപോലെ കുറിയ്ക്ക് കൊള്ളുകയില്ല. 'എഴുത്തും വായനയും' 'അക്ഷരാഭ്യസ'വും, 'നൂറ്റാണ്ടും' 'ശതാബ്ദ'വും തമ്മിൽ യഥാർത്ഥത്തിൽ വലിയ വ്യത്യാസമില്ലെങ്കിലും മലയാളം കൂടുതൽ കുറിയ്ക്ക് കൊള്ളുന്നതായി (സംസാരഭാഷയിൽ) തോന്നിയേക്കാം. മലയാളികൾ 'തിന്നു'ന്നതും 'കുടിക്കു'ന്നതും 'കിടക്കു'ന്നതും 'ഉറങ്ങു'ന്നതും 'നടക്കു'ന്നതും ഒക്കെ മലയാളത്തിലാണെങ്കിലും, 'ഭക്ഷിക്കു'ന്നതും 'പാനം' ചെയ്യുന്നതും 'ശയിക്കു'ന്നതും 'നിദ്ര'യവലംബിക്കുന്നതും 'ചലി'ക്കുന്നതും സംസ്കൃതത്തിലാണ്, പെണ്ണുകെട്ടുന്നതും പാർക്കുന്നതും മലയാളത്തിൽ, പക്ഷേ 'വിവാഹം' ചെയ്യുന്നതും 'ജീവിക്കു'ന്നതും സംസ്കൃതത്തിൽ, 'നിനക്കു'ന്നത് മലയാളത്തിൽ 'ചിന്തിക്കു'ന്നതും 'നിരൂപി'ക്കുന്നതും സംസ്കൃതത്തിൽ. 'വരുന്നതും പോകുന്നതും' മലയാളത്തിൽ പക്ഷേ' ഗതാഗതം' സംസ്കൃതത്തിൽ.

അവസാനമായി ഇംഗ്ളീഷിൽ ലാറ്റിൻ ഗ്രീക്ക് വാക്കുകളെന്ന പോലെ മലയാളത്തിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ ഒരനുഗ്രഹമാകുന്ന സന്ദർഭങ്ങളുണ്ട്. മലയാളത്തിൽ അപ്രസ്താവ്യമോ അശ്ളീലമോ അസഭ്യമോ ആയി പരിഗണിക്കപ്പെടുന്ന വാക്കുകൾ സംസ്കൃത്തിൻെറ രക്ഷാകവാടത്തിലൂടെ കടത്തിവിട്ടാൽ പ്രസ്താവം സഭ്യവും ശ്ളീലവുമായി. മലമൂത്രവിസർജ്ജനവും സംഭോഗവും, മൈഥുനവും വ്യഭിചാരവും ലിംഗവും ഭഗവും പൃഷ്ടവും

ജഘനവും സ്തനവും ഒന്നും അശ്ലീലമല്ല. അവയുടെയെല്ലാം മലയാളാനുവർത്തനങ്ങളോ? ച്ഛീ,ച്ഛീ, അശ്ലീലം! "ആകൃതി കണ്ടാൽ അതിരം പേയം" ആരാനവൾതൻ അധരം പേയം" എന്ന പ്രസിദ്ധവരികൾ പച്ചമലയാളത്തിലെഴുതിയിരുന്നെങ്കിൽ പ്രസിദ്ധീകൃതമാകുമായിരുന്നോ?

With Compliments of

CALTEX RICARDO SPC

RICARDO AUTO CENTRE PTE LTD
RICARDO AUTO SERVICES

1351 Ang Mo Kio Ave 1, SIngapore 2056. Tel: 459-9944 Fax: 458-4660

50 Market Street #01-19 Golden Shoe Car Park
Singapore 0104. Tel: 532-4488 or 532-6655

Blk 20 Sin Ming Ind. Estate #01-30, Singapore 2057. Tel: 459-9918

TOYOTA

With Best Compliments

from

SINGAPORE INSTITUTE OF SCIENCE

(Registered in 1940)
593-A, SERANGOON ROAD,
SINGAPORE-0821.
TEL: 2986420

EFFICIENT COACHING IN SCIENCE

Approved Courses in:
General Science, Ele. Maths., (Sec. II).
Physics, Chemistry, Science (Physical Science), Biology, Add. Maths & Ele. Maths. (Sec. III).
Physics, Chemistry, Biology, Physical Science, Ele. Maths., Add. Maths. & English (Sec. IV).
Physics, Chemistry, Physical Science, Biology, (Pre. U I to II)

With Compliments from

GREYHOUND SPORTS IMPEX

#06,–06,07 Golden Wall Auto Centre
89 Short Street Singapore 0718
Tel: 3364550, 3364551, 3364552, 2650158
Cable: "GREYHOUND"
FAX: 3364549

With the best Compliments of

MR. V. BALAKRISHNAN AND FAMILY

With Best Compliments

MR. & MRS.
C.C. ABRAHAM

MR. & MRS.
R. ASOKAN

MR. & MRS.
K. ACHYUTHAN NAIR

MR. & MRS.
J.M. ALEXANDER

DR. & MRS.
ASHOK KUMAR

MR. & MRS.
N. BALJI

MR. & MRS.
ANTONY JOSEPH

MR. & MRS.
M. K. BHASI

MR. & MRS.
ARAVINDAKSHAN
PILLAI

MR. & MRS.
CHANDRAN PILLAI

MR. & MRS
ANURUDHAN

MR. & MRS.
T. T. CHERIAN

MESSRS
ANG HIAP LEE
DEPT STORE

MR. & MRS.
K. T. CHACKO

MISS
R. AMBIKA

MR. & MRS.
CHIONH JEE SOONG

With Best Compliments

MR. & MRS. M.M. DANIEL

MR. & MRS. GEORGE MATHEW

MR. & MRS. EAPEN GEORGE

MR. & MRS. GODFREY ROBERT

MR. & MRS. ERIC MAHADEVAN

MR. & MRS. GOPAL KRISHNAN NAIR

MR. & MRS. P. A. EARNEST

MR. & MRS. K. GOPALAKRISHNAN

MR. & MRS. FERDINAND ROBERT

MR. & MRS. V. GEORGE

MR. & MRS. K. O. GEORGE

MR. GEORGE THOMAS

MR. & MRS. T. V. GEORGE

MR. & MRS. GOPINADHAN K. PILLAI

MR. & MRS. C. GEORGE

MR. & MRS. T. M. GEORGE

With Best Compliments

MR.
GEORGE DANIEL
& FAMILY

MR. & MRS.
K. KOCHUKUTTY

MR. & MRS.
GEORGE ABRAHAM

MR. & MRS.
M. B. KURUP

MR.
K. M. S. HAMID

MR. & MRS.
KOSHY K. MATHEW

MR. & MRS.
K. P. JOHN

MR. & MRS.
S. KANAKAN

DR. & MRS.
B. C. JOHN

DR. & MRS.
KOCHITTY ABRAHAM

MR. & MRS.
I. C. JACOB

MR.
KURIEN KURIAN

MR. & MRS.
JOHN MATHAI

MR. & MRS.
S. KRISHNAN

MR. & MRS.
P. E. JOHN

MR. & MRS.
KENNY MADHAVAN

With Best Compliments

MR. & MRS.
LLOYD GEORGE

MR. & MRS.
P. MENON

DR.
LETHA
KARUNAKARAN

MR. & MRS.
MATHEW JOSEPH

MR. & MRS.
MATHEWS MATHEW

DR. & MRS.
V. MUKUNDAN NAIR

MR. & MRS.
M. MATHEW

MR. & MRS.
K. C. MATHEW

MRS.
MARIAMMA MATHEW

MR. & MRS.
A. B. MENON

MR. & MRS.
M. T. MATHEW

MR. & MRS.
G. NAMBISSAN

MR. & MRS.
I. S. MENON

MR.
V. K. S. NARAYANAN

MR. & MRS.
K. M. MATHEW

DR. & MRS.
V. P. NAIR

With Best Compliments

MR. & MRS.
K. J. NAIR

MR. & MRS.
SEBASTIAN MUTTOM

MR. & MRS.
PHILIP THOMAS

MR. & MRS.
SUPPIAH

MR. & MRS.
PETER ZACHARIAH

MR. & MRS.
C. M. SIMON

MR. & MRS.
RAJENDRA PRABHU

MR. & MRS.
M. A. SATHAR

DR. & MRS.
ROY C. JOSEPH

MR. & MRS.
K. SIVARAMAN NAIR

MR. & MRS.
K. RAVI

MR. & MRS.
V. SIMON

MR. & MRS.
V. RAMAKRISHNAN NAIR

MR. & MRS.
P. R. SRINI

MR. & MRS.
G. P. SASIDHARAN

MR. & MRS.
M. SREENIVASAN

With Best Compliments

MR. & MRS.
K. T. SAMUEL

MR.
THOMAS KOSHY

MR. & MRS.
N. C. SENAN

MR. & MRS.
THOMAS OOMMAN

MR. & MRS.
T. V. SUKUMAR

MR. & MRS.
T. T. THOMAS &
FAMILY

MR. & MRS.
A · SAMAD

MR. & MRS.
TIM THOMAS

MR. & MRS.
M. V. SAMUEL

DR. & MRS.
V. C. THOMAS

MR. & MRS.
T. M. SAMUEL

MR. & MRS.
THOMAS VARKEY

MR. & MRS.
STEPHEN SAMUEL

MR. & MRS.
THOMAS JACOB

MR. & MRS.
SOMAN KURIAN

MR. & MRS.
THANKAPPAN
NAIR

With Best Compliments

MR. & MRS.
VENU NAIR

MR. & MRS.
S. M. HANEEFA

MR. & MRS.
M. K. VAMANAN NAIR

MR. & MRS.
JOHN P. JOSEPH

MR. & MRS.
K. C. ZACHARIAH

MR. & MRS.
VIJAYARAGHAVAN

MR. & MRS.
K. VASU

MR. & MRS.
GEORGE JOSEPH

MR. & MRS.
T. M. S. DEVAN

MR. & MRS.
R. MOHANA DAS

MR. & MRS.
P. A. EARNEST

MR. & MRS.
MOHAN MENON

MR. & MRS.
C. KURIAN

MR. & MRS.
M. M. DOLLAH

DR. & MRS.
N. NATARAJAN

MR. & MRS.
P. R. MENON

AN INCOME FOUNDATION

Give your child a head start in life with an INCOME Foundation Policy!

WHAT IS THE FOUNDATION POLICY?

- It is a life assurance policy taken for a child from age 1 to 20 by a parent.
- It provides protection and savings for the child at a young age when premium rate is lowest.
- The child can continue the policy after age 21 regardless of health condition, until age 55.

For example:

For about 50 cents a day *a policy can be taken on a child age 5 for an initial sum assured of* $10,000. *The estimated policy benefit on maturity at age 55 is* $51,241. *This is* 5.5 *times the total premium paid.*

Other Unique Features

- This policy accumulates a fund, and can be surrendered for a substantial cash value before age 55, to finance the child's further education, marriage or business venture etc.
- The policy participates in profits and is eligible for attractive bonuses declared yearly.

- NTUC INCOME will pay the premiums until the child reaches age 21 should premature death or permanent total disability of the parent occur.
- You can apply for a study loan of up to $35,000 for the child's tertiary education (local or abroad).

We believe that your child deserves the very best.

So start your child on the path to a secure future with an Income Foundation Policy.

Mail the coupon or call our enquiry desk at 3507220 or 2586666 for more details.

I am interested in your INCOME Foundation Policy.

Name ______ NRIC ______

Address ______

______

Tel ______ Date of Birth ______

Occupation ______

To: NTUC INCOME
Toa Payoh Central, P O Box 0092
Singapore 9131

INCOME

NTUC INCOME
A Leader In Life And General Insurance

india

This time!

Kerala: Kathakali Dancer.

The Traditional Splendour of South India.

The Beauty of India awaits you.

Come South to Madras — the seat of Hindu Orthodoxy, where festivals abound and traditional music and dance flourish.

Come South to Mahabalipuram, noted for its famous Shore Temple and cave sculptures.

Come South to lush Kerala. India's paradise. One vast sylvan landscape, interspered with groves of coconut, cashew nuts and snaking backwaters.

Come South to spell-binding Karnataka. To the spectacular Mysore Palace. To Brindavan Gardens. To Belur-Halebid, for its renowned temples and sculptures.

All these and more in India. Make it India, this time!

GOVERNMENT OF INDIA TOURIST OFFICE.
5th Floor, Ming Court Hotel,
Singapore 1024. Tel: 2355737.

Mahabalipuram: Shore Temple.

To: The Government of India Tourist Office.
Please send me colour brochures on interesting places to visit in India. (PLEASE PRINT IN BLOCK LETTERS)

Name: ____________________ Age: ______

Address: ____________________

____

Occupation: ____________________

India is right on top!

Up there 30,000 ft. high up in the sky you'll find the very essence of India.

Air-India. A country quite different from any other. You sense the mystique even as you enter the 747.

The hospitality, the graciousness, the exotica—all designed to make you feel right on top.

Smiling, sari-clad hostesses welcome you with folded hands—the namaskaar—a gesture which means, "my guest is as my god."

The menu superb, Indian or Continental, the uplifting strains of an Indian raga... Air-India. It's your foretaste of India before you actually get there. A country you'll want to come back to again and again.

Come up to Air-India.

AIR-INDIA

The airline that treats you like a Maharajah

AIR-1959

KAIRALEE PRINTERS Tel: 2930858, 3368720